

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027 / 23 30 51
 Publicité : Publicitas - Sion
 Téléphone 027 / 21 21 11
Le no 70 ct.

ASSURANCES
PAX
 PARTOUT
 AGENCE GÉNÉRALE
 POUR LE VALAIS
 MICHEL SCHMID
 AV. DE LA GARE
 1950 SION

MEXICO
**NOTRE
 AMBASSADE
 ÉVACUÉE**

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

La fin bien tardive d'un scandale grotesque

MEXICO/BERNE (ATS). - L'occupation de l'ambassade de Suisse à Mexico, commencée il y a une semaine par une trentaine de membres d'un « Comité national pour la défense des prisonniers politiques » (CNDPP), a pris fin hier matin à 8 h. 30 heure suisse. Les occupants ont été priés de quitter les lieux par la police mexicaine qui est intervenue à la demande du Conseil fédéral. L'évacuation s'est déroulée sans incidents, en présence de quelque 200 policiers non armés, dont seul le commandant a pénétré dans l'ambassade de Suisse. Le chargé d'affaires helvétique a déclaré qu'il avait reçu l'assurance des autorités mexicaines qu'aucun des occupants ne serait poursuivi ou emprisonné.

La décision de faire appel à la police a été prise par le Conseil fédéral jeudi à minuit au cours d'une conférence téléphonique. Un porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères a expliqué par la suite qu'au terme de leur quatrième entretien avec les autorités mexicaines, les occupants étaient toujours « insatisfaits » et qu'ils n'envisageaient pas de quitter volontairement l'ambassade. De ce fait, et après les en avoir informés, le Conseil fédéral a demandé à notre chargé d'affaires à Mexico de s'assurer l'aide de la police, en lui recommandant de ne « faire usage de violence qu'à la dernière extrémité ».

Voir page 32



Les manifestants quittent notre ambassade en toute quiétude, en scandant des slogans hostiles au Gouvernement mexicain, grâce à la bienveillance de nos autorités...
 Bélino UPI

Fallait-il tendre la joue gauche ?

Ainsi, la violation de notre ambassade à Mexico a pris fin hier, dans le calme nous dit-on, après une semaine de flottement qui sans doute ne marquera pas de façon très glorieuse les annales de la diplomatie helvétique. Certes, avec ce dénouement « heureux » et néan-

moins tardif apparaissent les premiers commentaires, en forme de bilans curieusement positifs : « L'épreuve de force n'a pas eu lieu » !... clame-t-on ; ce qui laisse pan-

tois. Bien sûr, nous nous réjouissons avec tous nos diplomates de ce qu'il n'y ait

pas eu effusion de sang, ni même expulsion puisqu'en définitive c'est la peur du gendarme qui a eu raison des manifestants.

Il n'en demeure pas moins que cette intervention poli-

Suite page 32

(r.)

Sur le front des fruits et légumes

LA BARAQUE DEVIENT FRAGILE

Ouf ! Les paysans valaisans ne seront dorénavant plus seuls à crier dans le désert pour les produits de leur terre en sous... ou surproduction qui ne se vendent pas ou se vendent mal, c'est selon. Les Vaudois viennent de lancer enfin un cri d'alarme pour sauver leurs pêches de l'étouffement d'une concurrence massive et souvent déloyale de nos voisins méditerranéens. Plus loin et sous d'autres cieux, les Camarguais ne récoltent plus qu'un « riz amer », étouffés qu'ils sont par la concurrence des producteurs de la vallée du Pô. On s'assassine économiquement les uns les autres dans cette Eu-

rope verte malade de lois d'un marché d'abondance.

Ces problèmes sont devenus monnaie courante en Valais et s'ils ont été ressentis depuis belle lurette et avec davantage d'acuité par le monde paysan, c'est que ce dernier a toujours fait preuve du dynamisme des pionniers. Précurseur, il fut naturellement le premier à ressentir les effets négatifs de ses audaces qui ont fait école sur de trop grandes surfaces nationales.

Suite page 30

LÈVE-TOI ET MANGE

Elie le prophète n'a pas eu le temps de prendre du ravitaillement ; d'abord sauver sa peau ! Les sbires de la reine Jézabel sont à ses trousses et il marche dans ce désert de pierre et de sable. S'il peut atteindre l'Horeb, la montagne du Seigneur, il est sauvé. Et tout à coup les forces lui manquent - celles du corps et celles de l'âme. « A quoi bon ? Je vivrai pourquoi ? » Et il se laisse tomber à l'ombre d'un buisson et il s'endort. Bonne proie pour les policiers !

Si nous voulons échapper à la reine de l'impunité, nous n'avons qu'un refuge : la montagne de Dieu. Et la piste aride, c'est une vie chrétienne, où les « facilités » ne sont que fardeaux et empêchements.

A qui n'est-il pas arrivé d'être au bout de ses forces, de n'en plus pouvoir, de se laisser tomber à l'ombre, même si c'est l'ombre

d'un buisson : « Maintenant, Seigneur, c'en est trop ! » Et de, spirituellement, s'endormir, c'est-à-dire mourir ? Combien d'âmes endormies sous les ombrages buissonneux de la paresse, du découragement, du désespoir ? Jézabel n'aura qu'à les cueillir et les enfourner.

Mais le désert est plein d'anges occupés à réveiller ces âmes qui bâillent et renâclent, agacées par

DEMAIN
 C'EST DIMANCHE

ces abeilles qui ne cessent de leur bourdonner à l'oreille :

« Lève-toi et mange ! »

Combien d'âmes ne veulent plus rien entendre et se rendorment d'un sommeil mortel !

Eh ! bien, lecteur fatigué, découragé, indifférent, si par hasard tu tombes sur ces lignes qu'habituellement tu sautes pour dormir sur d'autres, ne dors pas cette fois ! Lève-toi et mange !

Lève-toi et mange de ce Dieu qui n'a cessé de t'accompagner et sauver jusqu'ici. C'est Lui et pas moi qui te parle : « Je suis le pain de la vie. Celui qui croit en moi a la vie éternelle. En moi est la source des eaux vives. Lève-toi et

chante et marche quarante jours et quarante nuits et TU ES à la montagne de Dieu, à Horeb. »

MM

L'ÂME DES PHOQUES

M. Franz Weber a réussi à soulever l'opinion contre ce qu'il appelle le massacre des bébés phoques.

Comment ne pas se ranger à ses côtés pour désavouer cette répugnante pratique ! Mais c'est affaire de cœur plus que de raison. Sur plusieurs points, sa thèse semble infirmée par la science.

On le suivrait d'ailleurs moins volontiers quand il se réfère au contrat social de l'espèce pour fonder sa « nation des phoques ».

Moins encore quand il télégraphie au pape en le priant de décréter que les phoques ont une âme...

Sa Sainteté lui aurait-elle téléxé par retour une bulle

le coup de GRIFFE

instituant ce nouveau dogme ?

Mais ne nous y trompons pas. Sous cette louphoquerie apparaît un esprit créateur. Si cette façon de brouiller les notions, de les transférer abruptement du champ lyrique et métaphysique dans l'« establishment » religieux et le droit des gens a quelque chose d'absurde en soi, l'impact publicitaire est certain. Quelle meilleure voie choisir ? Le terrorisme ?

L'intéressé nous rappelle au surplus notre regretté docteur Wuilloud, c'est-à-dire un tempérament bien de chez nous. Même bouche pincée, même langage à l'emportepièce, même façon rustique de traiter le sujet en qualifiant d'entrée de cause ses contradictoires de pignoufs, sinon de criminels et d'assassins comme en use si souvent M. Franz Weber...

On propose de le nommer citoyen d'honneur de la République valaisanne autonome déjà imaginée par M. Wuilloud mais réinventée depuis par M. René Favre.

B. O.

LEYSIN La carte de l'espoir pour 44 réfugiés vietnamiens

LEYSIN (M. P.). - Ils n'ont derrière eux qu'un passé de souffrances et de larmes ; aujourd'hui, l'avenir leur laisse entrevoir un soupçon de bonheur : pour 44 jeunes Vietnamiens (de 3 à 18 ans) arrivés mercredi soir à Leysin, les Alpes vaudoises ont valeur de terre promise. Mais les réfugiés accueillis en Suisse (qui seront rejoints bien-

tôt par 19 autres compatriotes) auront encore à franchir un chemin peuplé d'incertitudes avant de découvrir le vrai paradis.

C'est ce qu'ont révélé hier, en substance, à la presse, le D^r Reymond (qui fut à l'origine de l'action), M. Edmond Kaiser, l'âme de Terre des Hommes, le syndic de Leysin, M. Besse, le secrétaire communal, M. Parlier, ain-

si qu'un certain nombre de personnalités regroupées pour la circonstance.

Rappelant l'appel lancé par le D^r Reymond, le syndic tint à souligner l'enthousiasme et la compréhension dont avaient fait montre divers milieux, notamment la direction de la clinique Manufacture de Leysin. La population locale devait elle

aussi souscrire au « SOS » sous diverses formes (travail bénévole, vêtements et nourriture gratuits, etc.) mais, si, comme le remarqua M. Parlier « FAIRE VENIR LES ENFANTS ÉTAIT UNE CHOSE, LEUR ASSURER L'AVENIR EST PLUS DIFFICILE ».

En fait, cet avenir dépend de plusieurs points, dont l'aspect financier. On peut d'ores et déjà supputer le coût annuel de l'hébergement d'une cinquantaine d'enfants à 500 000 francs. Les grandes banques ont été contactées par le D^r Reymond, mais il est certain que seul un vaste mouvement de soutien pourra résoudre le problème.

Autre préoccupation : la mise à disposition de la clinique Manufacture n'est assurée que pour une période de six mois. « NOUS TROUVERONS, S'IL LE FAUT, UNE SOLUTION », a néanmoins dit M. Besse en mettant en exergue l'avenir incertain de l'établissement.

De futurs petits Suisses ?

Dans le groupe accueilli à Leysin, certains enfants sont orphelins, d'autres ont encore leurs parents. Si les premiers sont appelés à faire l'objet d'une intégration

aussi concrète que possible, les autres pourront peut-être retrouver les familles dont ils ont été séparés, la Croix-Rouge s'employant à une telle tâche. M. Edmond Kaiser n'a pas manqué de rappeler que la Suisse avait dit oui à l'accueil des familles, mais s'était montrée plus réticente à l'égard des isolés. Pourtant, les tractations menées par TDH auprès de milieux fédéraux concernés autorisent de ce côté-là de sérieux espoirs.

Il eût sans doute été agréable pour les journalistes de photographier les petits réfugiés en liberté dans Leysin. Mais, hygiène et santé obligent : les enfants font l'objet d'une quarantaine. Cinq médecins et trois infirmières (appuyés par quatre interprètes), leur ont fait passer un véritable « check up ». Dans quelques jours, cette privation de liberté (relative car le cadre de la clinique est aéré à souhait) ne sera plus qu'un souvenir.

A la rentrée, les gosses vivront d'ailleurs une vie véritablement communautaire puisque l'école ou l'apprentissage les attend. « CE SERONT DES ENFANTS COMME LES NÔTRES », commentait avec conviction, et non sans émotion, un Leysenoud.

Michel Pichon

Même en quarantaine : des visages heureux.



Photo NF

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi à 17 h.
SIERRE-ZINAL
Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30
16 ans
S.O.S CONCORDE
Film catastrophe
Dimanche à 17 h.
L'HOMME AUX MAINS D'ACIER
Film karaté.
Dimanche à 20 h. 30
LA MAZETTA «POTS DE VIN»

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30 - 7 ans
L'AILE OU LA CUISSE
Un triomphe absolu...
Avec Louis de Funès et Coluche

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Samedi matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
LES TROIS CABALLEROS
Samedi soirée à 21 h. - 16 ans
VESTIAIRE POUR FILLES
La fin de l'année scolaire leur donne la fièvre disco!
Dimanche matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
L'ESPION AUX PATTES DE VELOURS
Soirée à 21 h. - 16 ans
DOUX, DUR ET DINGUE
Clint Eastwood, aventures, bagarres, humour

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi à 17 h. et 21 h. - 18 ans
SÉRIE NOIRE
d'Alain Corneau avec P. Dewaere, Bernard Blier, Marie Trintignant
Nocturne à 23 h. - 18 ans
VESTIAIRE POUR FILLES
La fin de l'année scolaire leur donne la fièvre!
Dimanche à 17 h. et 21 h. - 16 ans
LES SŒURS BRONTÉ
Adjani, Pisier, Huppert
Sélection française Cannes 1979
Nocturne à 23 h. - 18 ans
DOUX, DUR ET DINGUE
Le dernier Clint Eastwood

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi matinée pour enfants à 17 h. - 12 ans
LE RETOUR DU CAPITAINE NEMO
Soirée à 21 h. - 16 ans
CES GARÇONS QUI VENAIENT DU BRÉSIL
Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason
Nocturne à 23 h. - 18 ans
ROCK'N ROLL
La danse endiablée
Dimanche matinée pour enfants à 17 h. 12 ans
LE FANTÔME DE BARBE-NOIRE
Soirée à 21 h. - 16 ans
CES GARÇONS QUI VENAIENT DU BRÉSIL
Gregory Peck, Laurence Olivier, James Mason

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 15 h. - 16 ans
LA GRANDE BATAILLE
Avec John Fonda, John Huston, Giuliano Gemma

SION Capitele
Tél. 027 22 20 45

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
LE RÉCIDIVISTE
Avec Dustin Hoffman

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 15 h. - 16 ans
LE MERDIER
Avec Burt Lancaster

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Samedi à 20 h. 45 - 16 ans
COMMENT SE FAIRE RÉFORMER
Une joyeuse et rafraîchissante détente bienvenue durant cette canicule

FULLY Michel

Mini-festival d'été
Ce soir samedi à 20 h. 30 - 16 ans
Un «western» avec Burt Lancaster
LES PROFESSIONNELS
Demain dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
James Dean et Nathalie Wood dans
LA FUREUR DE VIVRE

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. - 18 ans
Un film dur, violent, souvent insoutenable qui s'adresse à un public averti!
A LA RECHERCHE DE MR. GOODBAR
de Richard Brooks avec Diane Keaton
Demain dimanche à 16 h. 30 - 18 ans
Un dessin animé érotico-comique français
ZIZI PAN PAN
Strictement pour adultes!...

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

17^e Festival d'été
Ce soir samedi à 20 h. et 22 h. - 16 ans
La vie, les émois, les pleurs, les rires des adolescents au collège en 1963
DIABOLO MENTHE
de Diane Kurys (Prix Louis Delluc 1978)
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
ECCE BOMBO
Mille risate con Nanni Moretti

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 14 ans
La vie, les émois, les pleurs, les rires des adolescents au collège en 1963
DIABOLO MENTHE
de Diane Kurys (Prix Louis Delluc 1978)
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
ECCE BOMBO
Mille risate con Nanni Moretti

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 71 22 60

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30 - 18 ans
Dur! Percutant!
BANDE DE FLICS
Le dernier film de Robert Aldrich, célèbre réalisateur des «Douze salopards»

MONTHEY Plaza
Tél. 025 71 22 61

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Annie Girardot, Bibi Anderson dans
L'AMOUR EN QUESTION
Le dernier grand succès d'André Cayatte

BEX Rex 62 21 77

Ce soir à 20 h. - Dès 18 ans
La révélation du Festival de Cannes
LA PETITE
de Louis Malle
Dans le «quartier réservé» de la Nouvelle-Orléans
Samedi à 22 h. et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
révolus
CROISIÈRE ÉROTIQUE
Plaisirs raffinés sur yacht de luxe!

PHOTO MYSTÈRE



Il en a fait battre des cœurs... Le reconnaissez-vous?

Solution de notre dernière énigme: MIREILLE.

Nous ont donné la réponse exacte: MM., MM^{es}, M^{lles}, Marc Bruchez, Cheseaux; Florence Bagnoud, Chavannes-Renens; Murielle et Cédric Gaspoz, Haute-Nendaz; M.-Th. Gross, Bâle; Brigitte Bissig, Saxon; Dominique Tornay, Saxon; Didier Bançe, Saint-Pierre-de-Clages; Sébastien et Séverine Créttenand, Genève; Alice Schneeberger, Aigle; Yolande Besse, Crans; Sophie, Stéphane, Isabelle Dubuis, Savièse; Roland Bossel, Carouge; Raymond Vannay, Vevey; Christian Papilloud, Savièse; Gisèle Défago, Monthey; André Vallotton, Cully; Yvan Agnesina, Genève; Jacqueline Baras, Olon; Marcelle Niederhauser, Vercorin; Angela Cacciola, Sion; Simone Ariel, Genève.

L'amour c'est...

...lui faire la vaisselle avec le sourire.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved
© 1977 Los Angeles Times

qui roule en **ALFASUD** peut compter jusqu'à 5

ALFASUD Super 1.3 71 CV Fr. 11'990.-
Nouveauté 1979:
ALFASUD Super 1.5 84 CV Fr. 12'390.-

ALFA ROMEO
passion et raison

Agences officielles Alfa Romeo en Valais
Garage Central S.A., Martigny 026 / 2 22 94
Garage Elite, Sierre 027/55 17 77/78
Garage du Mont S.A., Sion 027/23 54 12/20

VRAIMENT CHEZ SOI

Clôtures décoratives HL

- Éléments préfabriqués en bois de pin imprégné
- Installation rapide - plan de montage gratuit
- Esthétique durable avantageux

MARGOT FRERES S.A., importateur, Vevey, 021-51 12 62

RIVIERA ADRIATIQUE BELLARIA/Rimini

L'hôtel NOVELLA, construction récente, proximité mer (70 m). Dispose encore de quelques chambres, dès le 15 août, à des conditions très avantageuses. Nourriture variée et abondante.

Renseignements, prospectus et réservations: **Maurice Maire, Petits-Esserts 5, 1053 Cugy.**
Tél. 021/91 21 84 (le soir)

Discothèque **L'ÉTOILE FILANTE**

Samedi 11 août dès 21 h. 30

Orchestre **Les Gorillas**

Entrée: 18 ans

HÔTEL Aux Mille Étoiles ****
1923 Les Marécottes VS (10 km de Martigny), Tél. 026/8 15 47
Membre club des hôtels suisses «aimant vos enfants»

MOUCHES MOUSTIQUES

Avez-vous des problèmes?

Adressez-vous à **Paul Rubin**
1921 Ravoire
Tél. 026/2 33 78 - 2 11 55
Discretion assurée

CAFARDS FOURMIS

météo

Ensoleillé partout... demain

Ouest et Valais: temps en partie ensoleillé, passages nuageux abondants. Température: 18 à 22 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3000 mètres. Vent modéré du nord-ouest en montagne.

Suisse alémanique: temps nuageux à couvert, faibles pluies locales.

Sud des Alpes et Engadine: temps ensoleillé.

Evolution pour dimanche et lundi: temps devenant ensoleillé partout.

A Sion hier à 13 heures: peu nuageux, 21 degrés, 14 seulement à Zurich et Bâle, 16 à Berne, 18 à Genève, 25 à Locarno, -1 au Säntis. On remarque la grande différence de température entre la partie nord et la partie sud du pays. 13 à Copenhague, 15 à Berlin et Munich, 16 à Francfort, 17 à Londres, 18 à Paris et Vienne, 19 à Londres et Innsbruck, 25 à Nice, 26 à Barcelone, 28 à Athènes, 29 à Rome et Milan, 31 à Madrid, 32 à Tunis, 33 à Lisbonne.

INSPECTEUR PAUL TEMPLE

LA PRISON À L'EXTÉRIEUR DE DOMA. Vous êtes arrivés, mes maîtres. Chambres particulières. Je ferai attention à ce que vous ayez un verre d'alcool quand le peloton viendra vous chercher...

Je suis navré de m'être enivré et de vous avoir mis dans ce pétrin, Monsieur. Si je peux m'esquiver, je pourrais peut-être réunir quelques clandestins pour qu'ils essaient de vous sauver.

Dieu vous garde, l'ami. Ne soyez pas téméraire... priez simplement pour que Borgis change d'idée au sujet de Lotte et de son père!

TOM et JERRY

ÇA Y EST, TU PEUX ALLER DÉVALISER LE FRIGO!

NE BOUGE PAS! JE SUIS PLUS GRAND QUE TOI!

À VOS ORDRES, GRAND CHEF!

J'AIME BIEN QUAND IL S'EST SAOULÉ DE WHISKAS!

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

«Si j'avais su que le prêt Procrédit était aussi simple, rapide et discret...»

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une garantie de discrétion totale.

Procrédit, la banque No1 pour les prêts personnels, vous garantit un service rapide confidentiel et sérieux.

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec discrétion totale. Et vous remboursez par petits acomptes mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP _____ Lieu _____

Programmes TV + radio et horaires des messes: voir notre supplément hebdomadaire «7 jours» pages 5 à 12.

au service

du bien-manger et de la santé

Votre marché et vos plats de la semaine



La soupe de vermicelle à l'oseille

Pour quatre personnes: 250 g d'oseille, 20 g de beurre, un demi-litre de lait, sel, poivre, 4 cuillerées à soupe de vermicelle.

Triez l'oseille en ne laissant que deux cm de queue, lavez à grande eau, mettez dans une casserole avec le beurre; faites fondre sur feu doux pendant trois à quatre minutes; ajoutez un demi-litre d'eau, laissez à petite ébullition pendant dix minutes; passez au moulin-légumes, reversez dans la casserole. Ajoutez le lait, sel et poivre, remettez sur feu doux; lorsque l'ébullition se produit, versez le vermicelle en pluie, laissez à frémissement pendant sept à huit minutes.

La salade aux anchois

Pour quatre personnes: 150 g de riz grain long, sel, 4 œufs, un poivron vert, 1 romaine, 2 tomates bien fermes, 1 boîte de filets d'anchois à l'huile, allongés, une cuillerée à café de moutarde, une cuillerée à soupe d'huile d'olive, 2 cuillerées à soupe d'huile d'arachide, 1 cuillerée à soupe de vinaigre, poivre.

Rincez le riz, faites cuire dans une grande quantité d'eau salée pendant dix-sept minutes, égouttez, laissez refroidir. Faites cuire les œufs neuf minutes à l'eau bouillante, passez sous l'eau froide, égalez. Passez le poivron au four ou au grill jusqu'à ce que la fine pellicule qui le recouvre commence à boursoufler; enve-

lopez quelques secondes dans un torchon; retirez cette pellicule qui se soulève alors toute seule; enlevez la queue, coupez en deux, retirez les côtes et les graines intérieures, coupez la pulpe en petites lanières. Epluchez, lavez la romaine; coupez les tomates en deux, pressez-les légèrement entre les mains pour exprimer toute l'eau de végétation et les graines; pelez; égouttez les anchois, coupez chacun en trois ou quatre morceaux. Dans un saladier, mélangez la moutarde, les deux huiles et le vinaigre; ajoutez le riz, le poivron, la romaine ciselée, les tomates en tranches, les anchois; mélangez, rectifiez l'assaisonnement en sel; poivrez; mélangez à nouveau; garnissez avec les œufs coupés en deux.

Le thon frais à la tomate

Pour quatre personnes (les restes feront une excellente entrée): 1 tranche de milieu de thon d'environ 1 kg, 1 cuillerée à soupe d'huile, 20 g de beurre, 200 g d'échalotes, 500 g de tomates, 2 dl de vin blanc, une branche de thym, sel, poivre.

Mettez la tranche de thon telle dans une cocotte avec l'huile, sur feu doux, faites revenir trois minutes par face; retirez de la cocotte, jetez le gras de cuisson; rincez le récipient. Mettez la cocotte à nouveau sur feu doux avec le beurre et les échalotes finement émincées; laissez fondre sept à huit minutes en remuant souvent. Retirez la peau qui entoure le thon, remettez-le dans la cocotte; ajoutez les tomates pelées coupées en morceaux, le vin, le thym, sel et poivre; couvrez, laissez mijoter quarante minutes; retirez le couvercle, poursuivez la cuisson pendant dix minutes.

La salade de thon

Pour quatre personnes: restes de thon à la tomate, sans sauce, 5 œufs, 1 petite laitue, 1 cuillerée à café de moutarde, 2 dl d'huile, 2 citrons, sel, poivre, 1 petite branche d'estragon, 1 cuillerée à soupe de câpres.

Faites cuire 4 œufs, neuf minutes à l'eau bouillante; passez sous l'eau froide, égalez. Epluchez, lavez la laitue, prélevez les feuilles du cœur, enlevez les côtes, assemblez-les deux par deux, tête-bêche, pour former quatre petites « corbeilles »; ciselez le reste de la salade. Dans un bol, montez en mayonnaise le jaune du dernier œuf et la moutarde en incorporant peu à peu l'huile puis le jus d'un citron; rectifiez l'assaisonnement en sel, poivrez, ajoutez les feuilles de l'estragon ciselées et les câpres. Dans les petites corbeilles de laitue, répartissez les restes de thon, couvrez avec une petite cuillerée de mayonnaise, garnissez avec un œuf dur coupé en quatre et une rondelle de citron. Mêlez le reste de sauce à la laitue ciselée, étalez sur un plat, posez dessus les corbeilles garnies de thon.

L'épaule de veau à la bourgeoise

Pour quatre personnes (2 repas): 1,200 à 1,500 kg d'épaule de veau, 80 g de lard gras frais, 50 g de beurre, 150 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 400 g de carottes, 100 g de petits oignons blancs, 2 petites laitues, 2 dl de vin blanc, 2 dl de bouillon de volaille, 1 branche de thym, sel, poivre.

Coupez le lard gras en petits bâtonnets d'environ un cm de section; à l'aide d'une lardoire, enfoncez-les de place en place dans le morceau de veau; faites colorer celui-ci sur toutes ses faces, en cocotte, sur feu moyen, dans 20 g de beurre, ce qui demande environ dix à douze minutes; retirez la viande de la cocotte. Pendant que la viande dore, mettez le lard maigre dans une casserole, couvrez largement d'eau froide, placez sur feu doux; égouttez cinq minutes après la prise d'ébullition; coupez en petits dés. Dans la cocotte, en baissant le feu à doux, mettez les dés de lard, le reste de beurre, les carottes épluchées, lavées, coupées en rondelles, les petits oignons pelés, les laitues épluchées, lavées et coupées en quatre; laissez revenir dix minutes en remuant de temps à autre. Mouillez avec le vin et le bouillon; ajoutez le thym, remettez la viande, salez et poivrez; couvrez et laissez mijoter deux heures. Pour servir, coupez la viande en tranches, entourez de la garniture; nappez avec le jus de cuisson.

Coupez le reste de veau en lamelles, mettez dans la poêle en enfouissant dans la sauce, laissez mijoter deux minutes, retournez. Ajoutez le persil et l'estragon hachés, rectifiez l'assaisonnement en sel et poivre; poursuivez la cuisson pendant deux à trois minutes.

La crème au vin

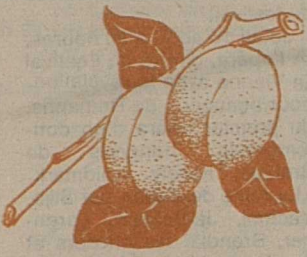
Pour quatre personnes: 60 cl de vin blanc, une pincée de cannelle, 8 œufs, 100 g de sucre semoule, 20 g de beurre.

Faites bouillir le vin cinq minutes avec la cannelle; laissez tiédir. Dans un plat creux, battez les jaunes des œufs avec le sucre jusqu'à ce que la préparation ait une consistance crémeuse. Peu à peu incorporez le vin tiédi sans cesser de battre. Répartissez dans des ramequins beurrés, posez dans un plat contenant de l'eau, mettez à four moyen pendant vingt-cinq minutes. Laissez refroidir, mettez au réfrigérateur.

Les abricots glacés

Pour quatre personnes: un demi-litre de crème glacée à la vanille, 800 g d'abricots à bonne maturité, 100 g de sucre semoule, 100 g de framboises.

Essuyez les abricots, coupez-les en deux, retirez les noyaux; mettez les demi-fruit dans une casserole avec le sucre, deux cuillerées à soupe d'eau et les

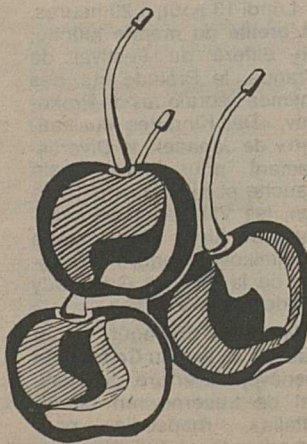


amandes retirées des noyaux et débarrassées de leur seconde peau; laissez à petite ébullition jusqu'à ce que les bulles qui se forment deviennent petites, juste avant que le sirop se colore; laissez refroidir; mettez au réfrigérateur. Pour servir, mettez dans des coupes individuelles, deux boules de glace à la vanille, couvrez avec des abricots et leur jus en répartissant les amandes; garnissez avec des framboises.

La tarte aux pêches

Pour quatre personnes: 300 g de pâte brisée, préparée par vous-même, ou surgelée ou encore sous vide, 8 belles pêches à chair jaune, à bonne maturité, 25 cl de lait, 2 œufs, 100 g de sucre semoule, 20 g de farine, 20 g de beurre, 1 cuillerée à soupe d'eau-de-vie de noyaux ou de kirsch, 2 cuillerées à soupe de marmelade d'abricots.

Si vous préparez la pâte vous-même, laissez-la reposer une à deux heures, afin qu'elle perde son élasticité et puisse se travailler facilement sans se rétracter



sous le rouleau; si elle est surgelée, laissez-la décongeler; si elle est sous vide, sortez-la vingt minutes à l'avance du réfrigérateur. Faites bouillir le lait, laissez-le tiédir. Dans une assiette, battez les œufs avec la moitié du sucre, jusqu'à consistance crémeuse; incorporez la farine et peu à peu le lait tiédi; reversez dans la casserole, sur feu doux, en remuant sans cesse jusqu'au premier bouillon. Abaissez la pâte au rouleau, sur une planche légèrement farinée, à environ deux mm d'épaisseur, garnissez-en une tourtière beurrée. Pelez les pêches, coupez-les en deux, retirez les noyaux; mettez les fruits à plat dans une sauteuse, avec le reste de sucre et deux cuillerées à soupe d'eau; couvrez, laissez sur feu doux pendant sept à huit minutes. Mêlez l'eau-de-vie à la crème, étalez sur la pâte, disposez les demi-pêches sorties de la sauteuse avec l'écumoire. Mettez à four moyen pendant vingt minutes. A la sortie du four, nappez avec la marmelade délayée avec une cuillerée à soupe de jus de cuisson des pêches.

Le milliard aux cerises noires

Pour quatre personnes: 1 kg de cerises noires (marmottes par exemple), 20 g de beurre, 500 g de farine, 1 cuillerée à café de sel, 100 g de sucre semoule, 2 œufs.

Lavez les cerises, équeutez-les mais surtout ne les dénoyautez pas, c'est l'avis des vieilles cuisinières qui affirment que le noyau donne une grande partie de la saveur à la préparation, ce qui est vrai... mais il faut ensuite déguster! C'est donc un choix à faire. Mettez les cerises, dénoyautées ou non, dans une tourtière beurrée. Dans un saladier, mélangez la farine, le sel, le sucre; incorporez les œufs et de l'eau pour obtenir une pâte semi-épaisse et coulante. Versez doucement sur les fruits en laissant la pâte s'insinuer lentement. Mettez à four moyen pendant trente à quarante minutes selon l'épaisseur de la préparation; si vous vous apercevez que le dessus dore trop, couvrez avec un papier sulfurisé beurré.

Céline Vence

SAMEDI
11 AOÛT 1979

7 JOURS



Dimanche 12 août à 20 h. 15 (TVR)

Claudine à l'école

Avec Marie-Hélène Breillat dans le rôle de Claudine.

Supplément familial hebdomadaire

Sommaire:

- 2 Cultes
- Horoscope
- 3 Cinémas
- Manifestations
- Médecins
- Pharmacies
- 4 Mots croisés
- Snif
- Chasse au mot
- 5-11 TV
- 12-14 Radio
- 15 Revue de presse
- 16 Gastronomie

Mercredi 15 août à 20 h. 20 (TVR)

Rencontres folkloriques internationales de Fribourg 1978

Quatre jours avec le groupe yougoslave Tine Rozanc.



la chasse au mot

CHIRURGIE EN 10 LETTRES.

Grille N° 291

ADVENU
ADMISE

BEOTIEN
BOURRICHON
BOUTEILLE
BERLUE
BIBELOT
BIENFAITS

CORNUE
CERNE
CARTON
CANOTAGE
CREMIERE
CUIVRIER

DUREE
DEFONCER

FERME
FERMOIR
FRATICIDE

GARCON
GRUMEAU

MAISON
MOUTURE

NOULET

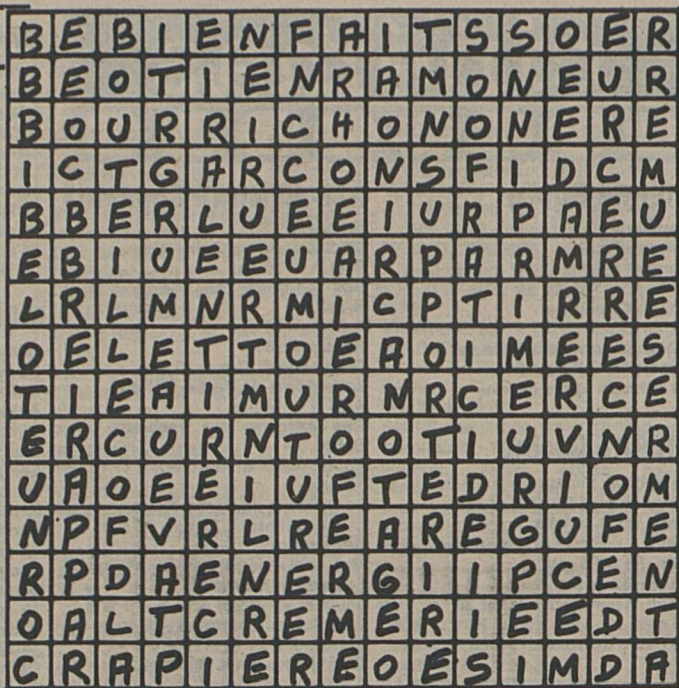
ONDEE
ORIGINE

PARTIRA
PRIEUR
PRIMEUR

REMU
ROUPIE
RECUE
RALENTIR

RAMONEUR
RAPPARIER
RAPIERE

SONNEUR
SUPPORTER
SERMENT



Comment jouer ?

- Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
- Les mots peuvent se former :
 - **horizontalement** : de gauche à droite ou de droite à gauche ;
 - **verticalement** : de bas en haut ou de haut en bas ;
 - **diagonalement** : de gauche à droite ou de droite à gauche.
- Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
- Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.
- Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Solution de notre grille N° 290: VERVEINE. Nous avons reçu 37 réponses exactes.

ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR



SNIF

Enquête N° 1332

Un espion a fait sauter l'ordinateur de commande d'une usine afin d'en arrêter les fabrications. Snif arrive aussitôt et constate:

- Pour réussir, l'espion devait obligatoirement placer sa bombe vers 21 heures.
- Pour que l'explosion soit efficace, elle devait avoir lieu entre 23 h. 50 et 23 h. 54... Or, elle a eu lieu à 23 h. 52!
- L'espion a été obligé de «bricoler» sa bombe sur pla-

ce, avec des systèmes de fortune. Or, le système d'horlogerie, quoique fait en hâte a fonctionné avec une précision diabolique!

Snif reconnaît là le travail d'un ancien agent secret pendant la guerre, habitué à utiliser les seuls moyens dont il dispose.

Dix minutes après l'explosion, Snif arrête deux suspects qu'il surveillait depuis quelque temps. Il les fouille soigneusement et examine les objets qu'il trouve.

Alors, il accuse le N° 2. Celui-ci nie d'abord, car Snif n'a pas de preuve... mais il doit bientôt avouer.

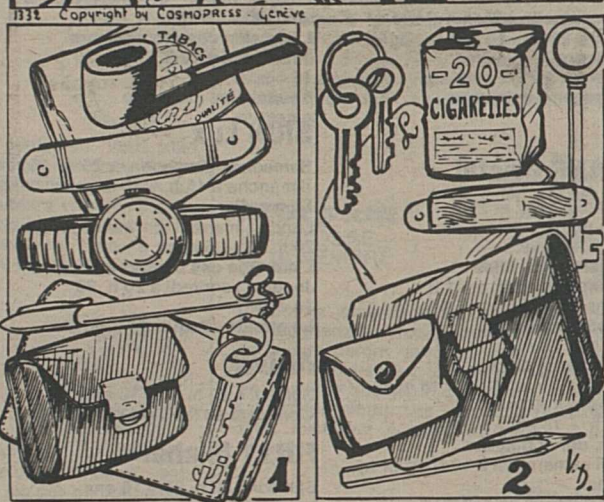
- Quel est l'indice qui a permis à Snif de penser que le N° 2 était peut-être bien le coupable? Réfléchissez, comparez, et vous trouverez.
- Pour les deux groupes d'objets, Snif a tout de suite remarqué quelque chose de curieux. Bien que cette anomalie ne soit d'aucune utilité pour l'enquête, elle n'a pas échappé à Snif. Et à vous?

Solution de notre dernière énigme

Puisque l'étudiant est mort à 22 h. 30 environ, et qu'il lisait jusque vers minuit... il a dû mourir alors qu'il lisait dans son lit, comme chaque soir. Or, si le corps est bien dans le lit, on ne voit aucun livre mais, ce qui est anormal, c'est que la lampe ne soit pas accrochée dans la chambre, comme elle devrait logiquement l'être, mais côté cuisine.

Nous ont donné la réponse exacte: frère Vital, Falleralp; Jacques de Croon, Montreux; Marie-Thérèse Favre, Vex; Clément Salamin, Grimentz; Albert Chappuis, Lausanne; Muriel Nanzer, Bienne; Philippe Claivaz, Sierre; Pierre Poulin, Crans.

Le dernier détail pour l'envoi des réponses à nos jeux est fixé au mardi soir à 20 heures, le timbre postal faisant foi.



- Bord - Le résultat d'une réduction.
- Ont leurs fleurs disposées sur une même surface sphérique.
- Intense activité des membres de cette bande ne leur laisse même pas caresser l'espoir d'une réussite dans la catégorie des poursuivants - Pas illusoire.
- La réussite dans son travail lui vaut une promotion.
- Est à toi - Privé de compagnie.
- Une lentille bâtarde - En dire et en faire.
- Tranchée.

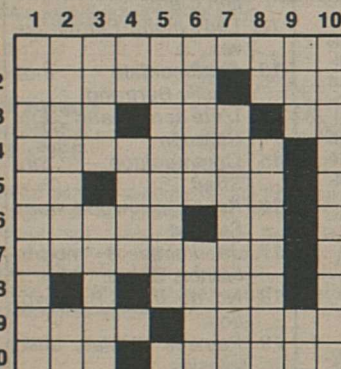
Verticalement: 1. Emigration. 2. National. 3. Siam. Grève. 4. Oslo. La. Au. 5. Lointain. 6. Enée. Item. 7. In. As. Vas. 8. Légèrement. 9. Lerot. Or. 10. Enseigne.

Nous ont donné la réponse exacte: Marie-Thérèse Favre, Vex; Maria Deschamps, Troistorrens; S. Tschoop, Montana; Astrid Rey, Montana; Albert Chapuis, Lausanne; Blurette Nanzer, Bienne; Yolande Rey, Genève; Simone Ariel, Genève; Denise Maillard, Genève; Mélanie Bruchez, Vens; O. Saudan, Martigny; Anna Monnet, Isérables; Blanche Roduit, Martigny-Croix; Jacques de Croon, Montreux; Raymond Carron-Avanthay, Fully; Yolande Bossel, Carouge; Cécile Weillguy, Monthey; frère Vital, Falleralp; Pierre Pécoringi, Vouvr; Josiane Droz, Champéry; Nancy Jacquemettaz, La Tour-de-Peilz; J. Favre, Muraz-Sierre; Catherine Lambert, Sierre; Mariette Vocat, Bluche; Pierre Poulin, Crans.

Solution de notre dernière grille:

Horizontalement: 1. Ensoleillé. 2. Maisonnée. 3. Italie. Gré. 4. Gimone. Eon. 5. Ro. Arts. 6. Anglaise. 7. Tarait. Moi. 8. Ile. Névé. 9. Va. Manon. 10. Nœud. Stre.

mots croisés



Grille N° 974

HORIZONTALEMENT

- Peuvent se manger entre eux, sans pourtant être cannibales.

VERTICALEMENT

- Une bonne disposition à rendre service.
- Peut se débiter sottement - Contracté.
- Plus pénible - Exerce la vengeance divine sur les criminels.

- Folk-Club RSR par Walter Bertshi
- Blues in the night par Patrick Lapp et Jean-Charles Simon

SUISSE ROMANDE 2

- Les titres de l'actualité (S) Suisse-musique Production: Radio suisse allemande Œuvres de Franz Krommer, Ludwig van Beethoven, Luigi Boccherini, Georg Druschetzka, etc.
- Journal à une voix
- Connaissances Un poème, une chanson par Mousse Boulanger 1. Guillaume Apollinaire
- Connaissance d'aujourd'hui par André Langevin, de Radio-Canada: 1. L'économie, une science comme il y a 2000 ans (1^{re} partie), avec le professeur Wilfried Beckerman. (Une série URTI).
- La célébration de la voix par Emmanuel Driant, de Radio-France: 6. L'incantation dans les sociétés traditionnelles, avec Igor Reznikoff
- Le corps souffrant par Jean-Paul Aron: 6. La dissuasion de la douleur, avec le D^r Pierre Soum (Une production de Radio-France)
- (S) Polyvalence de la musique par Jean Derbès Fantômes... contes et légendes - A. Bruckner
- (S) Stéréo-balade par Jean-Pierre Allenbach
- Les concerts du jour Formule 2 Le journal de la mi-journée
- (S) Vient de paraître par Demètre Ioakimidis - F. Chopin - L. van Beethoven
- Réalités estivales Production: Véra Florence
- (S) Suisse-musique Production: Radio suisse allemande
- Hot line Rock line par Pierre Grandjean
- Jazz line par Pierre Grandjean
- Per i lavoratori italiani in Svizzera
- Novitads Informations en romanche
- Journal à une voix
- La librairie des ondes par Gérard Valbert, en collaboration avec Alphonse Layaz - Entretien avec Corinna Bille, à propos de son livre Deux passions - Entretien avec Maurice Kuës (7), par Jo Excoffier
- (S) Intermède musical - S. Prokofiev
- (S) Soirée musicale interrégionale Printemps de Prague 1979. Diffusion différée du concert du 23 mai 1979. Orchestre symphonique de la BBC - S. Prokofiev - L. Janacek - B. Britten - E. Elgar
- (S) Musique de chambre de Léos Janacek et Benjamin Britten
- Informations

- Agenda
- La semaine à la radio
- Félicitations
- Rendez-vous de midi
- Pages de Suppé, Dostal, Lanner, Gershwin et Albeniz
- Musique champêtre
- Magazine étranger
- Tandem
- Sport
- Actualités
- Disques de l'auditeur
- Politique internationale.
- Une petite musique de nuit
- 23.05-24.00 DRS-Big band

MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- Musique et informations
 - Orchestre de la RTSI, dir. L. Gay des Combes
 - Radio-matin
 - Programme du jour
 - Revue de presse
 - Actualités
 - 32^e Festival du cinéma de Locarno
 - Musique populaire suisse
 - Radio 2-4
 - Après-midi musical
 - Vive la terre
 - Chronique régionale
 - Actualités
 - Dimensions
 - Ensembles populaires

RSR 1
Dès lundi 13 août
16 h. 05

Thyl Ulenspiegel

Figure très populaire qui a servi de thème à maints auteurs (parmi les modernes, Gerhard Hauptmann, Richard Strauss ou Bertold Brecht, dans *Le brave soldat Schweyk*), Till Eulenspiegel (ou Thyl Ulenspiegel) semble avoir véritablement existé... en la personne d'un paysan du Schleswig-Holstein, mort en 1350, et dont les plaisanteries - toutes au détriment des bourgeois et des citadins - ne sont pas demeurées sans écho! Pour ce qui est du personnage littéraire, il apparaît à la fin du XV^e siècle déjà, dans un texte rédigé en bas-allemand. Si, suivant les auteurs, Till l'espion s'est gaussé des catégories sociales les plus diverses (des citadins et des bourgeois, mais des paysans aussi, des artisans, des souverains et des universitaires, sans oublier les gens d'Eglise), dans la version que nous propose l'écrivain belge Charles de Coster, c'est aux Espagnols de Philippe II, occupants des Pays-Bas, que ce champion de la liberté, de la marginalité même, s'attaque. Le père de Thyl (telle est l'orthographe en effet qu'a choisie Coster) ayant été brûlé comme hérétique, le jeune homme se met à la tête d'une bande de gueux et joue aux ennemis de sa patrie des tours pendables... lorsqu'il ne fait pas la cour à la belle Nele dont il est passionnément amoureux!

- Nashvillegospel
- Jazz
- Théâtre
- Woody Hermann
- 23.05-24.00 Nocturne musical

mardi 14

SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- Le journal du matin Musique variée et informations générales
 - 7.00, 8.00 Editions principales
 - Minute œcuménique
 - Revue de la presse romande
 - Chronique routière
 - Spécial vacances par André Nussli et Philippe Dubath
 - Mémento des spectacles et des concerts
 - Bulletin de navigation
 - Minute œcuménique
 - La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
 - Informations et appels urgents
 - La cavale
 - Le journal de midi Edition principale

- Arrêt des émissions en modulation de fréquence pour mesures de lignes jusqu'à 16.00 et suite du programme sur Sottens (OM)
- La radio bulsonnière Chacun son tour: ces Belges qui vous ressemblent, par Ed. Blattchen
- Feuilleton Thyl Ulenspiegel (2) Roman de Ch. Coster
- La cavale
- Inter-régions-contact (Formule estivale)
- Solo-sports
- Le journal du soir
- Revue de la presse suisse allemande
- Couleur d'un jour par André Paché
- Aux avant-scènes radiophoniques Soudain l'été dernier de Tennessee Williams
- Blues in the night par P. Lapp et J.-Ch. Simon

- Le journal du matin Musique variée et informations générales
- 7.00, 8.00 Editions principales
- Minute œcuménique
- Revue de la presse romande
- Chronique routière
- Spécial vacances par A. Nussli et Ph. Dubath
- Mémento des spectacles et des concerts
- Bulletin de la navigation
- Minute œcuménique
- La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- Informations et appels urgents
- La cavale
- Le journal de midi Edition principale
- La radio bulsonnière En direct avec G. Simonon
- Feuilleton: Thyl Ulenspiegel Roman de Ch. Coster
- La cavale
- Inter-régions-contact (Formule estivale)
- Solo-sports

mercredi 15

SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- Le journal du matin Musique variée et informations générales
 - 7.00, 8.00 Editions principales
 - Minute œcuménique
 - Revue de la presse romande
 - Chronique routière
 - Spécial vacances par A. Nussli et Ph. Dubath
 - Mémento des spectacles et des concerts
 - Bulletin de la navigation
 - Minute œcuménique
 - La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
 - Informations et appels urgents
 - La cavale
 - Le journal de midi Edition principale
 - La radio bulsonnière En direct avec G. Simonon
 - Feuilleton: Thyl Ulenspiegel Roman de Ch. Coster
 - La cavale
 - Inter-régions-contact (Formule estivale)
 - Solo-sports

RADIO

BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
- Bonjour
 - Notabene
 - Agenda
 - Sport
 - Félicitations
 - Rendez-vous de midi
 - Pause
 - Tubes hier succès aujourd'hui
 - En personne
 - Tandem
 - Sport
 - Actualités
 - Théâtre
 - Musique populaire
 - Vitrine 79
 - Musique légère non-stop
 - 23.05-24.00 Strictly Lazz

MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- Musique et informations
 - Radio-matin
 - Programme du jour
 - Revue de presse
 - Actualités
 - La ronde des chansons
 - Chansons à mi-voix
 - Radio 2-4
 - Après-midi musical
 - Cinéma et théâtre
 - Chronique régionale
 - Actualités
 - Troisième page: Hitchcock ou la philosophie de l'horreur
 - Disco-mix
 - 23.05-24.00 Nocturne musical

mercredi 15

SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- Le journal du matin Musique variée et informations générales
 - 7.00, 8.00 Editions principales
 - Minute œcuménique
 - Revue de la presse romande
 - Chronique routière
 - Spécial vacances par A. Nussli et Ph. Dubath
 - Mémento des spectacles et des concerts
 - Bulletin de la navigation
 - Minute œcuménique
 - La puce à l'oreille Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
 - Informations et appels urgents
 - La cavale
 - Le journal de midi Edition principale
 - La radio bulsonnière En direct avec G. Simonon
 - Feuilleton: Thyl Ulenspiegel Roman de Ch. Coster
 - La cavale
 - Inter-régions-contact (Formule estivale)
 - Solo-sports

Sierre - Zinal
J. Lemaire
au départ

Dans son édition d'hier vendredi, notre confrère le Walliser Bote laissait entendre que, selon des rumeurs en provenance de Montréal, Jacques Lemaire pourrait connaître des difficultés. Une interdiction de jouer avec le HC Sierre pourrait intervenir car le contrat de Lemaire reste valable encore pour une année avec son ancien club le Canadien de Montréal.

La nouvelle vedette du HC Sierre nous confiait hier: Mes dirigeants sierois ont expédié lundi une demande pour une licence d'amateur à la ligue canadienne de hockey sur glace, par le canal de la ligue suisse. Une qualification qui deviendra effective dès qu'à Ottawa on aura statué sur mon cas. Il ne fait aucun doute que je recevrai le feu vert prochainement. Personne ne peut s'opposer à ma demande puisque je dispose de l'accord écrit de mon ancien club.

On peut donc espérer logiquement que Jacques Lemaire deviendra un joueur sierois à part entière d'ici quelque temps.

Dans l'immédiat, ce fameux joueur apportera un attrait supplémentaire demain à la prestigieuse course Sierre - Zinal. En effet, Jacques Lemaire donnera le départ de cette épreuve des Cinq 4000.

J. M.

Aux essais du GP d'Autriche de formule 1
Jones (Williams): le vent en poupe...

LES PASSIONNÉS de météorologie trouveraient à Zeltweg un champ d'activité débordant. En effet, cette région d'Autriche réserve à ses hôtes une incertitude garantie dans le domaine des conditions atmosphériques, et ce phénomène a toujours fortement influencé le déroulement du Grand Prix d'Autriche de F1. Souvenez-vous des uniques victoires acquises ici par les firmes March (1975 Brambilla), Penske (1976 Watson) et Shadow (1977 Jones). Cette année, l'hypothèse d'une course à rebondissements, d'où sortiraient certains « anonymes », est cependant affirmée par les résultats de la première séance d'essais officiels.

Hier matin pourtant, la campagne autrichienne baignait dans une atmosphère antipathique: pluie serrée et froid de « canard » n'incitaient pas à l'optimisme. Sans enthousiasme, les pilotes prenaient possession de la piste dans des conditions d'adhérence précaires. Jabouille signalait la meilleure performance devant Villeneuve affirmant, au milieu de ces éléments, la supériorité des « chaussettes » Michelin, devant les Williams de Jones et Regazzoni équipés en Goodyear.

Renault à l'assaut
de Williams

La pause de midi permettait au temps de se montrer soudainement sous un jour meilleur. La piste lavée à grande eau le matin séchait progressivement jusqu'à devenir idéale. Aussi, le feu vert donné, les pilotes s'élançèrent sans se faire prier, conscients que cette clémence des dieux ne durerait peut-être pas. D'emblée, la Williams de Jones fixait les aiguilles du chronomètre à 1'34"70 soit un temps absolument identique à celui qu'il obtenait début juillet lors d'essais privés. Un vent de panique soufflait alors sur les boxes où les chefs d'équipes et mécaniciens s'essouffaient dans des recherches de réglages efficaces pour approcher le temps étalon de l'Australien. A ce jeu, et une fois de plus, les Renault de Jabouille et Arnoux furent les premières à trouver une bonne cadence, Jabouille atteignant même la voiture arabe avec un petit centième de respect.

Laffite et son mulet

Poussé par cet exploit, Jones signalait définitivement le meilleur temps en 1'34"30 pendant que Jabouille, piqué au jeu, revenait encore à 15 centièmes. Arnoux complétait le succès de Renault en s'octroyant le 3^e chrono.

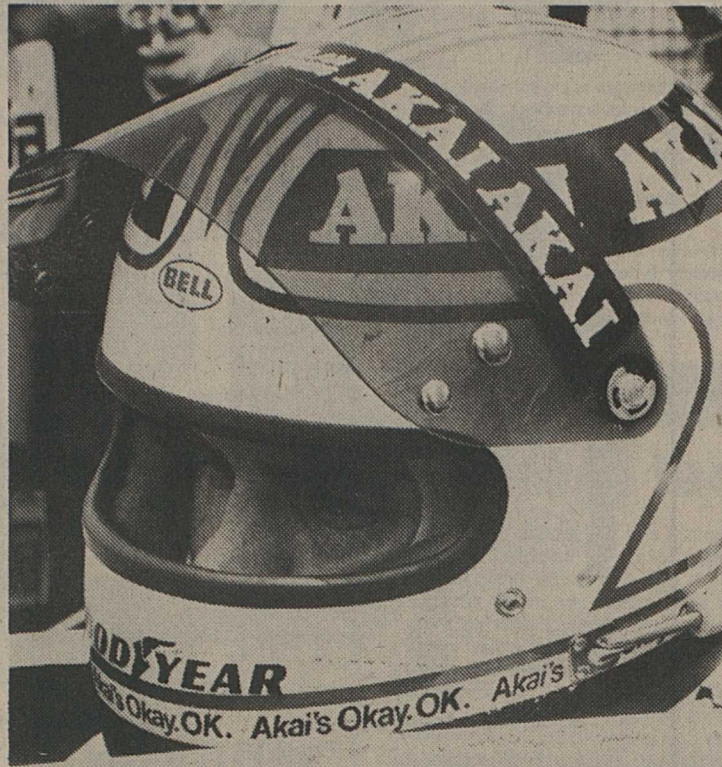
Dans l'intervalle, les Ferrari de Scheckter - leader du champion-

nat - et Villeneuve cravachaient ferme pour limiter les dégâts. Sans succès cependant puisque les bolides de Maranello se trouvent rejetés sur la 6^e ligne de la grille provisoire. « La voiture est difficile, voire impossible à équilibrer » se lamentait Villeneuve. « Comme à Silverstone, nous éprouvons des problèmes dans ces grandes courbes rapides. » Dans l'optique du championnat du monde, cette situation profitait

De notre envoyé
spécial
Michel Wyder

à Laffite pour autant que tous les paramètres soient rassemblés au sein de l'équipe de Ligier.

En réalité, Laffite éprouva maintes difficultés pour parvenir à ses fins. « Je suis parti ce matin sur le mulet. Tout de suite, j'ai remarqué que l'auto ne marchait pas et on a dû reprendre complètement l'alignement. Pour les essais chronométrés, j'utilisais ma voiture habituelle. Mais, ne la sentant pas, je sautais à nouveau dans le mulet avec les modifications effectuées le matin. Ce n'était pas parfait, mais beaucoup mieux. J'éprouve des difficultés dans les parties lentes et les chicanes: le sous-virage est excessif. Pour la dernière séance d'aujourd'hui, nous transposons les réglages du mulet sur la voiture de course qui comporte en outre meilleurs ressorts et



Alan Jones: toujours le porte-drapeau des Williams.

(Photo ASL)

amortisseurs. Avec Ligier, nous revenons progressivement aux avant-postes et j'espère que ce soit encore suffisamment tôt» déclarait Laffite à l'issue de ces essais qui le propulsa à bonne distance des Ferrari, adversaires les plus dangereux pour la couronne mondiale. Sur l'autre Ligier pilotée par Ickx, les nombreuses tentatives de réglages restaient lettre morte et condamnaient le champion belge à un mauvais 20^e rang.

Ragazzoni: un 6^e temps

Quoique que l'on puisse penser, Regazzoni reste, avec un maximum de chances il est vrai, en lice pour le titre suprême. A l'image de Laffite, le Tessinois, au volant de son bolide d'Hockenheim, n'était pas satisfait: « La voiture se comporte parfaitement du point de vue châssis. Mais le moteur manque totalement de jus » confiait Clay. Rentré aux

boxes il prenait place dans le mulet réservé généralement à Jones: « Le moteur était parfait. On ne peut en dire autant de la tenue de route. J'ai tout de même descendu mon temps de 2". » De là à penser qu'entre les deux autos essayées par Regazzoni on prendra ce qui marche pour obtenir un sain compromis, il n'y a qu'un pas que ses mécaniciens franchiront certainement.

Niki Lauda, dans un sursaut d'orgueil, s'est montré devant son public, et ce pour la première fois depuis longtemps, plus à l'aise

Lauda
chez
McLaren?

Le pilote autrichien Niki Lauda quittera Brabham à la fin de cette saison, pour courir sur McLaren, annoncent deux journaux viennois, le quotidien conservateur Die Presse et le journal à grand tirage Kronen Zeitung.

La Krone Zeitung publie à ce propos, une interview exclusive de Bernie Ecclestone (Brabham) où celui-ci révèle qu'il a annoncé à l'un des commanditaires de son écurie, il y a quatre semaines, qu'il entendait se séparer du pilote autrichien.

Ce dernier, selon Bernie Ecclestone, courra en 1980 pour McLaren dont il deviendra le pilote numéro un.

Bernie Ecclestone précise même que McLaren a accepté d'accorder à Lauda les 2 millions de dollars qu'il demande pour ce transfert.

que son jeune équipier brésilien Nelson Piquet. La grille de départ établie hier exclut la participation du riche mexicain Hector Rebaque et du persévérant milanais Arturo Merzario. Pour la petite histoire, Jean-Pierre Jarier, bientôt sur pieds, retrouvera sa Tyrell à Zandvoort. Son remplaçant à Hockenheim, Geoff Lees, auquel Ken Tyrrell ne pouvait démentement reprocher quoi que ce soit, se voit écarter en Autriche par l'Irlandais Derek Daly. Allez savoir pourquoi...

M.W.

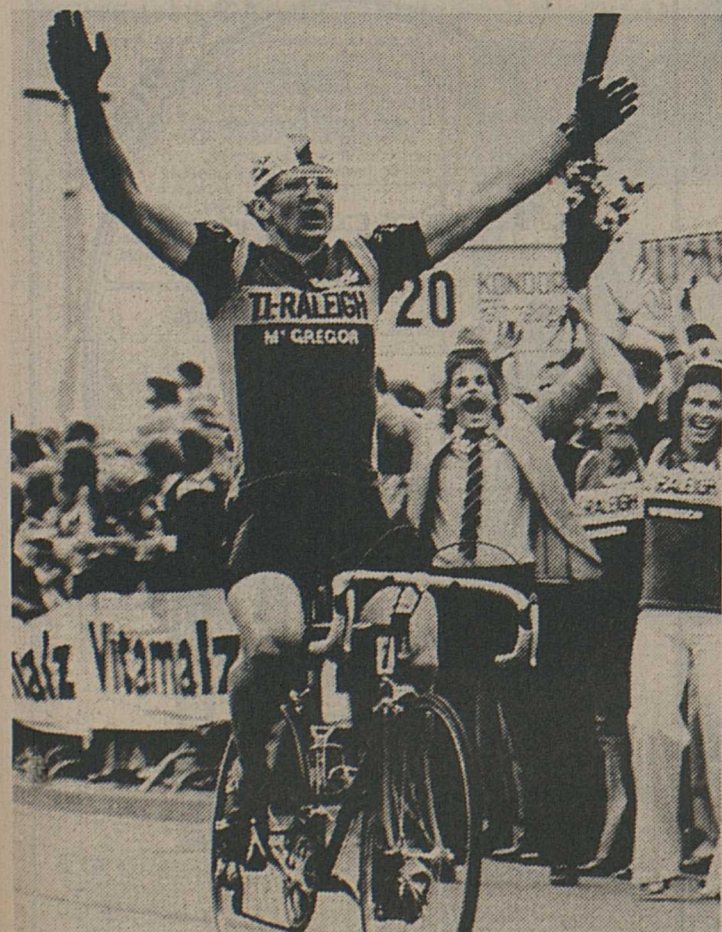
Laffite: non aux Rangiers

A la question de savoir s'il participerait à la course de côte Sainte-Ursanne - Les Rangiers, le week-end prochain, Jacques Laffite nous déclarait entre les séances d'essais d'hier: « Dès la fin du Grand Prix d'Autriche, nous partons pour trois jours d'essais à Monza, puis différentes activités me conduiront à Paris avant de gagner Zandvoort. Dans ces conditions, il m'est impossible de respecter l'engagement pris aux Rangiers ce que je regrette sincèrement tant pour le public que pour la pêche de rivières. De plus, et c'est la raison principale, lorsque Guy Ligier a pris note de mon emploi du temps le dimanche 19 août, il m'a « tiré une gueule » qui en disait plus que des mots ».

M. W.

- Les résultats de la 1^{re} séance d'essais: 1. Alan Jones (Aus) Williams, 1'34"30 (226,860 km/h); 2. Jean-Pierre Jabouille (Fr), Renault 1'34"45; 3. René Arnoux (Fr) Renault, 1'35"49; 4. Jacques Laffite (Fr), Ligier, 1'35"92; 5. Niki Lauda (Aut) Brabham-Alfa-Roméo, 1'36"82; 6. Clay Regazzoni (S) Williams, 1'36"86; 7. Didier Pironi (Fr) Tyrrell, 1'36"98; 8. Nelson Piquet (Bre) Brabham Alfa-Roméo, 1'37"03; 9. Mario Andretti (EU) Lotus, 1'37"11; 10. John Watson (Irl) McLaren, 1'37"16; 11. Gilles Villeneuve (Can) Ferrari, 1'37"28; 12. Jody Scheckter (AFS) Ferrari, 1'37"50; 13. Keke Rosberg (Fin) Wolf, 1'37"82; 14. Patrick Tambay (Fr) McLaren 1'37"87; 15. Derek Daly (Irl) Tyrrell, 1'38"64.

Tour d'Allemagne: Wehrli anime
et Jan Raas gagne la 4^e étape



Jan Raas: souverain au sprint à Hurth.

(Bélnio DPA)

LA PLUS longue étape du Tour d'Allemagne qui conduisait les coureurs de Bad Hombourg à Hurth sur 254 kilomètres a été remportée par le Hollandais Jan Raas. Le rapide Néerlandais s'est imposé au sprint devant le Belge Patrick Sercu. L'Allemand Dietrich Thurau a conservé sa tunique de leader. Mais son avance sur l'italien Francesco Moser, qui a mis à profit les sprints « volants » s'est légèrement amenuisée (3'35").

Le principal animateur de cette quatrième étape aura été le Suisse Josef Wehrli: après 12 kilomètres de course, ce dernier s'échappait et comptait une avance maximale de 13 minutes sur le peloton. Mais à 30 km de l'arrivée il se faisait rejoindre par le gros de la troupe.

Puis c'était au tour du quatuor Horst Schutz, Gregor Braun, Ferdi van den Haute et Willem Peeters de tenter une fugue qui avortait à un kilomètre de l'arrivée. A l'emballage final, Jan Raas n'avait aucune peine à repousser les as-

sauts de ses adversaires et il s'imposait avec une vingtaine de mètres d'avance sur Sercu.

Le classement de la 4^e étape Bad Hombourg-Hurth (2574 km): 1. Jan Raas (Ho) 6 h. 59'36". 2. Patrick Sercu (Be). 3. Noël Dejonckheere (Be). 4. Sean Kelly (Irl). 5. Laus-Peter Thaler (RFA). 6. Aad Van den Hoek (Ho). 7. Francesco Moser (It). 8. Vladimiro Panizza (It). 9. Fridolin Keller (S). 10. Gerrie Knetemann (Ho). Puis 32. Godt Schmutz (S). 44. Beat Breu (S) tous même temps. 69. Guido Frei (S) à 7'44". 70. Josef Wehrli (S) même temps.

Classement général: 1. Dietrich Thurau (RFA) 22 h. 43'13". 2. Aad Van den Hoek (Ho) à 1'18". 3. Francesco Moser (It) à 2'35". 4. Danny Clark (Aus) à 4'15". 5. Gerrie Knetemann (Ho) à 4'28". 6. Ludo Peeters (Be) à 4'31". 7. Ferdi Van den Haute (Be) à 4'41". 8. Godt Schmutz (S) à 4'50". 9. Eric de Wiele (Be) à 4'56". 10. Fedor den Hertog (Ho) à 4'56". 11. Beat Breu (S) à 5'05". Puis les Suisses: 29. Fridolin Keller à 14'26". 68. Josef Wehrli à 21'36". 71. René Savary à 28'02". 72. Alex Frei à 28'22". 73. Guido Frei à 28'56". 76. Roman Hermann (Lie) à 33'12". 78. Hansjörg Aemissegger à 34'25". 82 coureurs classés.

FOOTBALL

FRANCE
Strasbourg battu

Championnat de première division (3^e journée): Nantes - Monaco 0-0. Bastia - Strasbourg 2-1. Lille - Nîmes 4-0. Bordeaux - Valenciennes 7-0. Sochaux - Paris SG 1-0. Marseille - Saint-Etienne 3-5. Nice - Angers 0-0. Metz - Nancy 2-1. Lyon - Lens 1-1. Laval - Brest 3-0. Classement: 1. Nantes 5. 2. Monaco 5. 3. Lille 5. 4. Saint-Etienne 5.

SKI

Course à l'étranger

- ASHURTON (Nouvelle-Zélande). - Slalom spécial masculin: 1. Steve Mahre (EU) 90"97; 2. Cary Adgate (EU) 91"65; 3. Bill Doris (EU) 97"07. - Dames: 1. Heidi Preuss (EU) 94"77; 2. Christine Cooper (EU) 97"14; 3. J. Allison (NZ) 103"90.

HOCKEY SUR GLACE

Tchécoslovaquie:
un trio

L'équipe nationale tchécoslovaque sera prise en charge par un trio d'entraîneurs. En effet, aux côtés de l'ancien entraîneur Karel Gut, Kudek Bukac et Stanislav Nevesely porteront une part des responsabilités de la formation tchécoslovaque.

Savièse

Stade Saint-Germain

Samedi 11 août, à 20 heures

SAVIÈSE - AYENT

Huitièmes de la coupe valaisanne

36-6613

Dimanche entre Sierre et Zinal

La rencontre des anciens élus

Savioz André

Entreprise de construction
Maîtrise fédérale

3961 VISSOIE

Tél. 027/65 11 08



Sierre - Sion - Martigny
A. Antille

Agence VW, Audi, Porsche

Tél. 027/55 33 33

E. Rossi & Fils

Maîtrise fédérale

Entreprise de gypserie et peinture
Papiers peints

VISSOIE
Tél. 65 17 47 - 65 17 40
Devis sans engagement

La maison spécialisée pour l'entretien
de vos chalets et appartements



Edi Hauser, vainqueur en 1974.
Photo NF



Stefan Soler, vainqueur en 1978.
Photo A. Zuber



Jeff Norman, vainqueur en 1975.
Photo A. Zuber



Val d'Anniviers, 1670 mètres

Epiney Alcide

Boulangerie-pâtisserie

Alimentation



3961 VISSOIE

Tél. 027/65 12 95

Constructions SA

Charpente - Menuiserie -
Fabrique de chalets



3961 VISSOIE

Tél. 027/65 11 33

Au départ de la course

Garage de Finges Sierre



J. Zermatten

Tél. 027/55 10 06

Agence Datsun

Epiney Armand & Fils

Entreprise de maçonnerie

Vissoie-Chandolin

Tél. 027/65 12 83

Pour votre résidence secondaire au VAL D'ANNIVIERS, voici vos contacts personnels :

Association de vente ANNIVIERS-PROMOTION

- Rémy VOULARDOUX
Anniviers-Immobilier
GRIMENTZ
65 18 22
- Robert METRAUX
Anniviers-Promotion
ZINAL
65 14 04
- Araldo CORVASCE
VERCORIN
55 03 86
- Jean-Pierre CRETIAZ
Agence "Joliva"
CHANDOLIN
65 18 66
- Georges SALAMIN
Agence Immobilière
ST-LUC
65 14 12

Agents immobiliers patentés AVAIM

Bureau central :
3961 VISSOIE
tél. 65 15 06
téléx ANPRO 38 429

LISEZ BIEN les cinq noms suivants: Edi Hauser, Jeff Norman, Aldo Allegranza, Chuck Smead et Stefan Soler. Ils ont en commun une chose bien particulière qui leur ouvre la porte d'un club pour le moins fermé. Ce sont tous des sportifs dont vous avez déjà entendu parler à différents titres. Mais en cela ne réside pas leur originalité. Ils ont tous goûté à un moment ou l'autre de leur carrière les joies de la victoire et du succès. Mais là n'est pas encore leur particularisme. Alors, qu'est-ce donc qui unit ces cinq hommes? Voyons! Seule une maîtresse peut ainsi attirer à elle autant de vigoureux athlètes, et cette maîtresse ne peut avoir pour nom que Sierre-Zinal, la course des Cinq 4000, la seule course qui ait été possédée par ces cinq hommes, chacun vainqueur à une reprise de cette prestigieuse compétition. Cette année ils se retrouveront au départ, à chances égales pour coucher leur nom dans le journal intime de la Belle tant désirée, la terrible course des Cinq 4000.

A chances égales peut-être, en théorie, mais sur le terrain les choses iront autrement. Il faudra qu'un vainqueur soit désigné, dès lors la seule consigne sera de foncer. A ce petit jeu, Stefan Soler doit se

sentir à l'aise, lui qui caracole en tête de toutes les courses rapportant quelques points CIME (Coupe internationale de la montagne). Quant à Edi Hauser, il se souvient qu'il a réalisé le temps le plus rapide jamais enregistré entre Sierre et Zinal, sur un parcours légèrement plus court, il est vrai. Mais qu'importe, c'est peut-être l'heure pour lui de mettre les choses au point. Norman et Smead pourront, pour séduire la Belle, faire valoir leur temps à peu près égal sur le marathon (autour des 2 heures 13). Allegranza se souvient qu'il n'avait terminé «que» deuxième en 1977, un affront à ne pas subir trop souvent.

D'autres coureurs espèrent également faire bonne impression ce dimanche. Parmi eux Moser, déjà deux fois deuxième de cette épreuve, et qu'on ne présente plus, tellement sa popularité est grande. Il y a encore Harry Walker, classé cinq fois dans les cinq premiers, ce qui ne signifie pas qu'il se contente du rôle de faire-valoir. Citons encore Don Ritchie, recordman du monde des 100 km sur route, ou Charlie Vigil, un habitué des courses de montagne américaines.

On remarquera que parmi cette foule de prétendants on trouve quelques féminines. Les plus en vue sont évidemment les précédentes triomphatrices Marijke Moser et Chantal Langlacié.

Rappelons que le départ des touristes est prévu à 4 h. 30 et celui des coureurs à 8 heures. JCO



Aldo Allegranza, vainqueur en 1976.
Photo NF



Chuck Smead, vainqueur en 1977.
Photo NF

Garage International

VISSOIE

Directeur: Jean-Michel Theytaz

Ventes, réparation, entretien,
dépannage et auto-secours per-
manent 24 h. sur 24 h.

Agence Simca-Mitsubishi

Tél. 027/65 12 26

Supermarché



Alimentation
Produits frais
Viandes fraîches
Vins-spiritueux

36-5812

CABANE HOTEL WEISSHORN



Au-dessus de Saint-Luc, sur la grande haute-route
d'Anniviers, à 2337 m d'altitude.
Restaurant d'altitude avec terrasse vous permettant
de vous restaurer dans un cadre très simple, mais
accueillant.

Possibilité de dormir, dans des chambres de 1 à 4 cou-
chettes, styles cabane (40 places)

Petite restauration et assiette du jour.

Mini-carte pour enfants

Nuitées: Fr. 12.- par personne (lit + 2 couvertures)
Arrangement pour groupes

Accès: dès Saint-Luc, par des sentiers balisés, env.
2 h. 30; dès Tignousa, sommet télésiège,
env. 1 h. 15; autres sentiers dès Chandolin,
Ayer, Zinal et Gruben

Ouvert jusqu'au 24 septembre 1979

3961 SAINT-LUC - Tél. 027/65 11 06
En cas de non-réponse 027/31 13 92

36-28040

set-zinal

Dominant la station, à deux pas des champs de ski et des remontées mécaniques, au départ de nombreuses excursions, le Flatotel LES ERABLES offre aux vacanciers la formule d'avenir de l'hôtel à appartements. Studios, 2 pièces ou 3 pièces, restaurant, bar, piscine, garderie d'enfants, centre de shopping-express... les hôtes y bénéficient de leur entière liberté, diverses formules de location étant possibles: avec ou sans pension, «all-in» (logement, pension, remontées mécaniques, ESS, patinoire, tennis, minigolf), etc.

Élégant immeuble résidentiel mêmes prestations que le Flatotel

les glaciers
Les Erables, avec piscine privée mais toutefois sans la restauration

Restaurant La Ferme
Sympathique estaminet décoré de manière rustique. Grill au feu de bois, carnotzet typique pour spécialités au fromage

Restaurant de Sorebois
Restaurant d'altitude «Sorebois»
Snack self-service et grand restaurant pour banquets à 2400 m. d'altitude, face à l'un des panoramas les plus grandioses des Alpes.

Hiver: Ski alpin, ski fond, patinoire, piscine couverte 200 m²
Été: tennis, manège, minigolf, excursions

Téléphonique Zinal-Sorebois (1670-2900 m) - 7 téléskis (env. 40 km de pistes balisées)

vous propose

SOCIÉTÉ D'EXPANSION TOURISTIQUE DE ZINAL S.A.
☎ 027 / 65 14 34 - 65 17 50

Sion à Saint-Jacques : attention à la révolution de palais...

FOOTBALL

Programme du week-end

LNA CHAMPIONNAT SUISSE

Aujourd'hui
 17.15 Chx-de-Fonds-Servette
 18.00 Chênois-NE/Xamax
 20.00 **Bâle-Sion**
 Young-Boys-Zurich
 Grasshopper-Lucerne
 20.15 Lausanne-Saint-Gall
 20.30 Chiasso-Lugano

COUPE SUISSE

Aujourd'hui
 17.30 Grimsuat-Malley
 17.45 Unistar Bex-Leytron
 20.00 Martigny-Renens

DEMAIN

17.00 Central Fribourg-Rarogne

AVF

Liste des matches du 11 août 1979

Coupe valaisanne des actifs
 Huitièmes de finales
 17.30 Saxon-Rarogne 2
 20.00 Savièse-Ayent
 16.00 St-Nicolas-St-Maurice
 17.00 Brigue-Orsières
 17.00 Tourtemagne-Riddes
 20.00 Hérémece-Agarn
 17.00 ES Nendaz-Leuk-Susten
 17.00 Vouvry-Nax
Coupe des juniors C de l'AVF
 Tour éliminatoire
 15.00 Sion-Monthey

Berti Vogts : footballeur de l'année

Trois ans après s'être retiré du sport actif, le joueur allemand Berti Vogts (32 ans) s'est vu attribué le titre de « footballeur allemand de l'année » par les journalistes sportifs du pays.
 Le choix de Berti Vogts est en fait une surprise. Car après une fracture du pied, le défenseur du Borussia Mönchengladbach n'avait disputé que les six derniers matches du championnat de la Bundesliga et les trois rencontres de la coupe UEFA. Le classement : 1. Berti Vogts (Borussia Mönchengladbach) 177 points. 2. Bernard Dietz (MSV Duisbourg) 173. 3. Sepp Maier (Bayern Munich) 86. 4. Klaus Allofs (Fortuna Düsseldorf) 40. 5. Manfred Kaltz (SV Hambourg) 38.

L'EQUIPE de Benthous, championne de Suisse au terme de la saison 1976-1977, n'a plus renouvelé cet exploit les deux dernières saisons et, ce qui est plus grave, a perdu passablement de son crédit auprès de son public pourtant si généreux par le passé.

Le FC Bâle, qui terminait au quatrième rang la saison dernière, s'est par ailleurs enfoncé de manière inquiétante financièrement. Or à la direction de la formation bâloise, cette situation ne peut plus durer. La saison 1979-1980, qui débute aujourd'hui, prend des allures de quitte ou double: ou bien le FC Bâle revient au premier plan, ou bien il y aura une certaine révolution de palais, on peut en être persuadé. Cela signifie que, sur les bords du Rhin, il ne fera pas bon se frotter si toutes les conditions se trouvent réunies pour un nouveau départ. Rien cependant ne prouve pour l'instant que Benthous et ses joueurs sont capables de chanter un hymne à la gloire de la renommée du stade de Saint-Jacques.

C'est en résumé de tout ce qui précède que Bruno Michaud, bras droit d'Helmut Benthous, nous disait hier au téléphone: « Je ne connais pas le FC Sion de la cuvée 1979-1980, mais pour nous l'impératif nous oblige à terminer dans le groupe des six premiers. Dès lors, il n'est pas question de perdre déjà contre Sion à Saint-Jacques ».

On peut donc facilement imaginer que l'expédition sédunoise s'annonce particulièrement difficile même si, entre le désir de l'adversaire et la réalisation de ses intentions, il existe toujours une marge. Pour le FC Sion, l'état d'âme des Bâlois demeure secondaire depuis qu'il a décidé de jouer son football avant de s'occuper de celui qui lui sera opposé.

L'échantillon présenté en coupe de la ligue aux Charmilles l'a prouvé et Servette, le champion suisse, n'a pas pu développer son jeu habi-

tuel. N'allez tout de même pas supposer que sur les bords du Rhin règne le même climat que dans la cité de Calvin.

Daniel Jeandupeux en est conscient: « Bâle, contrairement à Servette, est un adepte du marquage individuel. Je me demande comment réagiront mes joueurs face à une situation nouvelle que nous n'avons pratiquement pas rencontrée dans nos matches de préparation. Nous bénéficierons peut-être du fait que Bâle doit gagner et qu'il sera forcé de faire le jeu, de prendre des initiatives qui limiteront automatiquement notre champ d'action. Nous aurons moins à créer mais plus à résoudre. Et comme on m'a affirmé que le stade Saint-Jacques convenait souvent bien au FC Sion, je pars confiant avec mon équipe ».

Sion: la même formation

Après ce qui s'est produit aux Charmilles, Daniel Jean-

dupeux n'avait pas de raison de modifier sa composition. D'autant plus que Perrier, qui se rétablit normalement, et Cernicky, qui doit encore mieux s'adapter au style imposé, invitaient le responsable sédunois à maintenir ses positions.

Les Sédunois envisagent donc, comme à Genève, de jouer avec calme, lucidité et application en optant pour la maîtrise de la balle et, si cela devient possible, avec un supplément de confiance dans la contre-attaque.

Bâle: trois absents

Le principal forfait dans le camp de Benthous est évidemment celui de l'Allemand Detlev Lauscher, qui s'est fracturé le nez. Par ailleurs, Schaer (déchirure des ligaments du ménisque) et Marti (toujours indisponible depuis l'accident subi face au gardien Engel...) n'entrent pas en ligne de compte ce soir sur la pelouse bâloise.

Equipes probables

Bâle: Küng; Stohler; Maradan, Hasler, Geisser; Demarmels, von Wartburg, Tanner; Schleiffer, Küttel, Maissen.

Remplaçants: Müller; Meyer, Baldinger, Jüng

Sion: Pittier; Geiger; Isoz, Richard, Valentini; Mathez, Balet, Bregy, Luisier; Brigger, Vergère.

Remplaçants: Bitz; Perrier, Cernicky, Karlen. J.M.



L'esprit collectif qui a plané sur l'équipe sédunoise aux Charmilles se prolongera-t-il au stade Saint-Jacques? Alain Geiger (ici à gauche en compagnie du Genevois Matthey) et ses camarades nous apporteront la réponse ce soir. (Bélino Photopress)

La coupe de France retrouvée!



La coupe de France remportée par le FC Nantes avait été volée dans la nuit de mercredi à jeudi. Hier les ravisseurs se sont manifestés. Il s'agit de sidérurgistes de Longwy qui désirent garder l'anonymat comme on peut le constater. Ils veulent remettre le trophée personnellement à M. Sastre, président de la Fédération française de football... (Bélino AFP)

Samedi 11 août, à 20 heures
Stade Octodure - Martigny
Martigny - Renens
 Deuxième tour coupe suisse (toutes faveurs suspendues)
 Les supporters peuvent obtenir les cartes pour la prochaine saison à l'entrée du stade.
 P.S. - Le mouvement juniors cherche quelques managers pour la prochaine saison. Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer auprès de M. Ami Rebord, directeur technique.

La chambre de la ligue tranche

Pfister: 260 000 francs
Matthey: 140 000 francs

Vainqueur de la coupe et champion suisse, le club genevois de Servette encaissera 260 000 francs des Grasshopper pour l'exattaquant des grenats Hansjörg Pfister (28 ans). Mais le club du bout du Léman devra verser 140 000 francs au club de ligue nationale B Vevey-Sports pour l'acquisition de l'international juniors Christian Matthey.

Ainsi en a décidé la chambre de la ligue concernant les deux des six cas de transfert, qui n'avaient pas été résolus au niveau financier.

Pour Pfister, 14 fois international, Servette avait demandé 750 000 francs, mais les Grasshopper ne voulaient payer que 150 000 francs. Pour le cas de Matthey, Servette était disposé à verser 100 000 francs tandis que les Veveysans exigeaient 280 000 francs.

Selon le règlement de la chambre de la ligue, qui tranche dans les cas de non-entente, les sommes prévues sont à régler dans

les dix jours. Si dans les 30 jours, les versements ne sont pas effectués, les clubs en question perdront huit points de championnat.

Les deux cas suivants concernaient les Young-Boys. Le club bernois devra payer 235 000 francs pour les deux nouvelles recrues Hansjörg Ludi et Martin Weber. Pour Ludi (25 ans), Nordstern exigeait 250 000 francs. La somme définitive fixée par la chambre de la ligue se monte à 140 000 francs alors que Young Boys proposait 80 000 francs.

Pour Martin Weber, Bienne recevra 95 000 francs initialement, les Seelandais demandaient également 250 000 francs mais Young Boys s'arrêtait à 40 000 francs.

Pour ce qui concerne les sommes de transfert de Fredy Scheiwiler de Zurich à Saint-Gall et de Charly In-Albon de Sion à Grasshopper, la chambre de la ligue tranchera dans une deuxième assemblée fixée au 20 août.

Marian Cernicky qualifié

En cours de journée, hier, les dirigeants sédunois recevaient la confirmation de Berne: Marian Cernicky est qualifié dès aujourd'hui avec le FC Sion. Une bonne nouvelle qui réjouira tous les amis de ce joueur et de la formation sédunoise.

JOUONS LE JEU

Haltères et entraînement

PARCE qu'elle s'ouvre à des classes d'âge de plus en plus basses, on entend souvent dire de l'haltérophilie qu'elle est un sport qui rajeunit. Il y a là matière à interprétation, car l'haltérophilie a pour point de départ l'expression de la force physique et il faudrait remonter jusqu'à l'apparition de l'homme sur la terre pour trouver sa véritable origine.

Depuis les temps antiques, la renommée des Hercule, Samson ou Milon de Crotone a franchi mers et continents pour se graver dans toutes les mémoires. En effet, qui peut ignorer les douze travaux du premier, la force que le second trouvait dans sa chevelure ou la puissance que déployait le troisième pour charger un bœuf sur ses épaules?

L'histoire de la force retient encore l'exploit des gladiateurs et des guerriers célèbres pour leur aptitude à pourfendre, à enfoncer, à manipuler des armes gigantesques, à supporter de lourdes cuirasses. C'est ainsi que jusqu'à l'apparition de l'arme à feu, la force constituait la principale qualité du combattant sur laquelle reposaient les chances de survie.

Plus significatifs, et surtout plus proches du sport haltérophile, apparaissent les tours de force exercés sur des objets tels que blocs de rocher, troncs d'arbre, tonneaux, enclumes, sacs de grain, voire animaux de gros calibre. Certains de ces exercices de force se sont du reste si bien implantés qu'on les retrouve encore dans les fêtes foraines et folkloriques d'Ecosse, d'Allemagne ou d'ailleurs.

L'emploi des haltères (masses oblongues de pierre ou de plomb) est apparu chez les Grecs pendant la période des Jeux olympiques antiques, de quatre à huit siècles avant Jésus-Christ. Dans son histoire de Gargantua, Rabelais en parle aussi, son époque ayant été celle où les troupes de forains, les bateleurs et les hercules s'exhibaient sur les places publiques dans des tours d'adresse et de force. On suppose que les haltères (impressionnants!) cités par Rabelais ont été inspirés par de tels spectacles comme le furent, un peu plus tard, des gravures représentant des jeunes gens en train de s'adonner à des exercices physiques et de manipuler des engins d'apparence fort lourds.

Pourtant encore trop méconnue, l'haltérophilie est maintenant un sport universel, bien que dominé par quelques nations seulement. Mais est-il un sport pour les jeunes, pour les tout jeunes? Ses défenseurs font remarquer qu'il ne consiste pas seulement à soulever une charge, la plus lourde possible, mais que c'est également une méthode d'entraînement pour améliorer ou entretenir la force musculaire. Elle doit utiliser les charges additionnelles en fonction de chaque sujet et cela veut donc dire que chacun d'entre nous, à partir de treize à quinze ans, peut pratiquer ce genre d'entraînement selon ses capacités physiologiques et son anatomie.

Autrement dit et outre la recherche de la performance maximale en compétition, l'haltérophilie peut tout à la fois contribuer à procurer la force en vue de la pratique d'un autre sport, à entretenir la condition physique généralisée ou à développer la constitution morphologique et même psychique des plus jeunes. Ce qui importe, c'est d'associer de façon diverse, selon chaque cas, les charges utilisées, le nombre, la durée et l'intensité des séances.

On comprend ainsi mieux pourquoi certaines catégories de sportifs y recourent de plus en plus...

OÙ LES VALAISANS VONT-ILS EN VACANCES ?

L'exotisme d'outre-mer a la cote

SION (gêbé). - La petite enquête qui va suivre n'a pas la prétention de définir les goûts et les habitudes de tous les voyageurs de ce pays; elle se contente de donner les destinations les plus prisées. Elle a été réalisée auprès des agences de voyages de la ville de Sion. Elle concerne donc les personnes qui consultent ces spécialistes du dépaysement.

D'année en année, de plus en plus de gens considèrent les vacances comme une nécessité aussi importante que le travail. Les aléas de leur propre situation pécuniaire ne comptent guère lorsqu'il s'agit d'échapper pour quelques jours au trop fameux « stress » de la vie quotidienne. On économisera plutôt que de se priver de quinze jours de détente. Mettre de côté pour les vacances est une phrase que l'on entend souvent parmi ses proches ou dans les discussions de bistrot.

- Où pars-tu cette année? Ah! cette année, je vais à la Guadeloupe. Les pays d'outre-mer! les vahinés, les couronnes de fleurs, le soleil et l'océan! Nos montagnes retentissent de ces nouveaux rêves lointains.

Un voyageur confiant

Des hauteurs qui l'environnent, le Valaisan garde cette distance sereine face à l'événement. Le brûlant été espagnol n'a pas retenu notre homme dans sa vallée. Le nombre des départs vers la péninsule ibérique n'a nullement souffert des bombes de l'ETA ou des incendies de forêt. Il faut remarquer cependant que la presse, et plus particulièrement la presse française a grossi à outrance la situation espagnole; on peut aller jusqu'à penser que cette attitude répondait à une manœuvre commerciale qui visait à retenir les touristes sur le territoire français. En effet, certains estivaux de retour en Valais ont affirmé ne s'être trouvés nullement affectés par ce climat tendu.

L'Italie, elle, malgré son inextricable chaos, réussit cette année à renforcer son taux d'occupation touristique. Il en est de même pour les



Les itinéraires de croisière offrent parfois d'agréables surprises: le vert pâle d'un rivage rocaillieux planté de sombres cyprès.

pays d'Afrique du Nord (exception faite pour l'Algérie) qui font la joie des familles par la modicité des prix pratiqués, et des sportifs par les possibilités d'excursions.

Une nouvelle vogue: les croisières

La Grèce connaît un véritable « boom » touristique. Que ce soit en avion, en voiture ou en bateau, le flot de vacanciers ne cesse de se déverser pendant les mois d'été sur le

pays de Socrate. Par ailleurs, un nouveau mode de déplacement et de vacances commence à séduire les « philhellènes »: la croisière. Lorsque celle-ci est combinée avec un séjour balnéaire, elle permet de visiter les îles et le pays, ou de pratiquer la chaise longue sur le pont d'un navire ou sur une plage. Le regain de popularité de la croisière vient de la baisse des tarifs et peut-être aussi d'un certain goût pour le « rétro ».

De nombreuses autres destinations obtiennent les faveurs des Valaisans. Les classes de contemporains sont attirées par les pays lointains (Thaïlande, îles du Pacifique, Etats-Unis) lorsqu'elles dépassent la trentaine; les plus jeunes semblent préférer les grandes villes européennes, telles que Paris, Rome ou Amsterdam.

Confort et... aventure

Une clientèle moins importante

s'en va descendre les rivières irlandaises ou sillonner les vastes forêts canadiennes. Pour le touriste qui cherche l'aventure ou veut découvrir un pays, les agences de voyages proposent ce qu'elles appellent les « circuits »: un avion vous dépose dans une grande ville, puis, chaque jour, des excursions en car sont organisées pour faciliter la découverte de l'intérieur d'un pays.

Est-ce que le Valaisan possède une âme d'aventurier? Il serait bien difficile de le dire; il n'est pas possible de dresser son portrait robot. Cependant, on remarque qu'il cherche soit la découverte avec ses surprises agréables ou désagréables, soit le dépaysement confortable et sans souci. Cette dernière motivation concerne une majorité de vacanciers. Que l'on voyage en famille, en couple, ou en solitaire, un bon hôtel, des amusements préparés ou des visites organisées sont toujours appréciés.

Le NF souhaite une bonne journée à...

MAURICE ROUILLER un Morginois dévoué

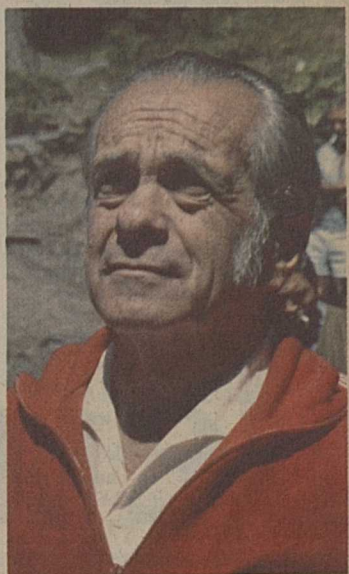
MORGINS (cg). - Chacune de nos stations touristiques doit son développement à un ou à des hommes dévoués qui aiment leur région. Avec beaucoup d'à-propos ils œuvrent pour les faire mieux connaître et apprécier, d'où le développement du tourisme bien avant que les promoteurs recherchant un bénéfice personnel ne s'en mêlent. C'est le cas à Morgins qui, depuis plus d'un siècle, a connu des hauts et des bas dans son économie touristique.

A Morgins, plusieurs hommes ont, après la dernière guerre, cherché à relancer une activité touristique qui permette un développement de la station. Nous nous arrêtons, pour l'heure, chez Maurice Rouiller, un jeune sexagénaire qui a ouvert le premier commerce de matériel de sports d'hiver.

Il fut durant de nombreuses années membre du comité de l'AIM (Association des intérêts de Morgins) dont il présida les destinées. Le ski-club le compta également dans les rangs de ses dirigeants. Aujourd'hui il est président de la société de tir aux pigeons d'argile. Les dirigeants du Club de pétanque peuvent aussi compter sur son appui. Maurice Rouiller a été aussi un des premiers professeurs de ski de la station, étant également un ardent défenseur de la patinoire artificielle.

Maurice Rouiller a siégé au conseil communal de Troistorrens ainsi qu'au Grand Conseil où il occupait le siège de député radical du val d'Illiciez.

Ce Morginois, comme bien d'autres, est tout dévoué aux so-



ciétés locales sans oublier la fanfare L'Helvétienne dont il est un musicien assidu et sauf erreur également ancien président.

Aujourd'hui s'il s'est retiré des affaires, il n'a pas abandonné toutes ses occupations « accessoires » au sein de la communauté morginoise qu'il continue à servir avec intelligence et dévouement, ce dont devraient lui être reconnaissant ses concitoyens qui tirent profit de l'économie touristique.

RÉDACTION CHABLAISIENNE I MONTHEY

Pierre Chevalley
Tél. (025) 71 12 38
Av. du Crochetan 10
Privé tél. 025/71 25 46
1868 Collombey

Martigny, Trient, Outre-Rhône

A Martigny, sur les traces de Gonzague de Reynold

MARTIGNY. - Depuis le début de l'été, le département culture et éducation de la Radio romande emprunte quelques-uns des itinéraires tracés par Gonzague de Reynold dans son ouvrage *Cités et pays suisses*, paru dans les années 1919-1920.

Lors de la publication de son livre, Gonzague de Reynold expliquait sa démarche en ses termes: « On trouvera dans ce petit volume quelques descriptions de cités et de pays suisses. Le but que je me propose est de faire connaître notre nation à ceux qui l'habitent comme à ceux qui voyagent entre ses étroites frontières ».

Depuis le 4 juillet, dans le cadre des émissions « Le temps de créer » du mercredi soir (22 heures sur le deuxième programme) et de « La puce à l'oreille » du jeudi matin (9 h. 05 sur le premier programme), la Radio romande suit ces itinéraires de l'historien fribourgeois. Les 15 et 16 août, les deux émissions en question seront diffusées en direct de la Fondation Pierre-Gianadda, à Martigny. Parmi les participants au « Temps de créer » du mercredi soir 15 août, on peut déjà citer les noms de Daniel Anet, Jean Follonier, Léonard Gianadda, du chanoine Gabriel Pont, de Gabrielle Zryd et de Véronique Mermoud.

OUVERTURE À SORNIOZ Préparez vos lignes

FULLY (DDK). - La Société des pêcheurs du petit-lac de Fully, présidée par M. Laurent Valloton, met sur pied le mercredi 15 août, jour de l'Assomption, l'ouverture de la pêche au lac inférieur de Sornioz.

Un comité d'organisation, composé de MM. Pierre-André Carron, Robert Darbellay, Roger Lovey et Edwin Roduit, a tout prévu pour que cette pêche soit... miraculeuse puis-

que 1300 pièces - des arcs-en-ciel - ont déjà été mises à l'eau.

La pêche débutera à 9 heures et d'ores et déjà une forte participation est attendue à Fully. Il faut souligner qu'une cantine offrira aux pêcheurs un ravitaillement prévu dans le prix du permis et que la jeunesse de Fully agrémente la journée en fanfare...

Compagnons de la gaule, préparez-vous pour mercredi car le poisson n'attend pas!

Nouveau rendez-vous avec Georges Laurent

MARTIGNY. - Alors qu'elle avait été fixée à jeudi soir, la projection de 200 diapositives de Georges Laurent consacrées à la faune de la région des Dranses, a dû être ajournée en raison des intempéries.

C'est donc ce soir à 20 h. 45 sur la place Centrale que le photographe animalier présentera la sélection retenue.

Avis donc aux amateurs!

Avec la classe 1929 de Chamoson

CHAMOSON (DDK). - Un voyage se prépare comme un bon repas. Tout est bientôt prêt pour la sympathique équipe de la classe 1929 de Chamoson qui mijote, elle, de s'en aller faire la descente du Rhin durant quatre jours. Le départ se fera le 2 septembre en gare de Sion où l'on pourra voir, bagages en main et sourire aux lèvres, le président de la commune M. J.-E. Giroud, le secrétaire communal, le juge de commune, un ancien président du Grand Conseil, l'officier d'état civil et un député. Voyage animé et passionnant en perspective!

Ovronnaz se bat aux échecs...

OVRONNAZ (DDK). - Mis sur pied par le très actif Club d'échec de Leytron, un tournoi se déroulera au Vieux-Valais dès aujourd'hui et jusqu'à demain avec, à 9 h. 30, une première ronde de 35 minutes suivies de trois autres rondes de 35 minutes également.

Dimanche il s'agira de disputer trois rondes. Mais le plus sympa-

thique de la manifestation est tout de même le fait que les organisateurs, emmenés par M. Yvon Desfayes, aient prévu de faire jouer le gagnant de ce tournoi contre le public et ceci sur le grand échiquier de plein air devant le Vieux-Valais.

Gageons que le public va se passionner pour tenter de battre le « Kortchnoi d'Ovronnaz » et ceci sous le soleil complice de la station.

... et découvre la faune des Alpes



René-Pierre Bille.

C'est toujours sous les cieux d'Ovronnaz que samedi soir la pension du même nom accueillera le conférencier René-Pierre Bille, cinéaste photographe siérois, qui présentera un film et un exposé traitant de la « faune des Alpes ». Ce sujet, passionnant à plus d'un titre, attirera certainement un nombreux public. A 20 h. 30 donc tous les amis de la nature et des animaux ne rateront pas le rendez-vous de René-Pierre Bille.

GRISANT... ET SANS DANGER

TORGON (cg). - La plus jeune des stations chablaisiennes dont le développement réjouissant permet de maintenir dans ce sillage de montagne un certain nombre de postes de travail qui autorisent ainsi la population autochtone à ne pas désertir le village, voit de plus en plus de touristes de passage y faire une halte bienfaisante.

Balcon sur la plaine du Rhône avec vue sur le Léman et les Alpes, Pro-Trogon, une société de promotion touristique que dirige M. Wicky a aujourd'hui

d'hui une renommée non seulement grâce à ses liaisons avec les stations des Portes-du-Soleil mais aussi grâce à son centre d'attraction qu'est le « tobroule » dont le circuit a été agrandi.

Ce moyen de locomotion n'est pas seulement amusant mais aussi grisant et sans aucun danger, la vitesse pouvant être adaptée par chacun de ses pilotes. Dans un cadre alpestre de la meilleure venue, les amateurs de cet « engin » attractif sont toujours plus nombreux.



Cette annonce est la **10^e** de toute une série d'articles s'adressant non seulement à la clientèle Migros, mais aussi à tous les consommateurs, pour attirer leur attention sur l'un des grands problèmes de notre temps.

Le long chemin de la pomme des moissons au «S» de la Migros

Jeux sans frontières

Au cours de l'année écoulée, la Migros a mis en vente, dans ses innombrables magasins, 12 320 tonnes de fruits, près de 30,2 mio. de kilos de légumes, quelque 25 millions d'œufs du pays et des quantités d'autres produits d'origine agricole - y compris bien sûr aussi d'importantes conserves - répondant tous aux normes particulièrement sévères de la Migros-S-Production. Pratiquement exempts de pesticides ou autres résidus chimiques pouvant nuire à la santé, ils présentaient de plus et surtout des qualités intrinsèques propres à satisfaire aux plus hautes exigences que l'on puisse poser dans ce domaine.

Pour y parvenir, les conseillers techniques de la Migros-S-Production ont agi durant cette même année, par leurs conseils et leur assistance, auprès de quelque 1800 unités de productions agricoles diverses, assumant ainsi le contrôle de plus de 3500 hectares de terres cultivées. Ils ont en outre effectué environ 2800 prélèvements de terre et envoyé près de 2000 échantillons aux Laboratoires Migros, où des examens scientifiques permettent de vérifier si, en ce qui concerne l'épandage des engrais et l'entretien sanitaire du sol, les normes et méthodes prescrites par la Migros-S-Production sont correctement appliquées.

Ce que tout cela vaut pour la ménagère soucieuse de la santé de sa famille, quand elle va faire ses achats, ressort du fait qu'aujourd'hui 70% de tous les légumes frais, environ 80% de toutes les conserves de légumes, de même que 35% de toutes les pommes vendues à la Migros portent déjà le label Migros-S. Ce résultat couronne plus de 8 années d'efforts déployés à tous



les niveaux par une organisation spécialisée au sein de la Fédération Migros et qui, détachée de celle-ci, constituerait à elle seule une entreprise d'importance considérable.

Inutile de dire que le volume des denrées achetées par les coopératives et les centres de production Migros aux exploitants du pays ne suffit de loin pas - même en période de récolte - à couvrir les besoins de la multitude d'acheteurs qui se servent à la Migros. Pour faire face à cette demande, la Migros doit elle aussi importer des fruits, des légumes et des œufs étrangers, sans parler des fruits typiquement exotiques qui, depuis quelques années - et en grande partie grâce à elle - nous sont devenus si familiers. Mais que fait la Migros, que fait en particulier l'organisation Migros-S pour s'assurer un contrôle sur la qualité et sur les résidus chimiques que peuvent contenir ces produits importés? Que lui est-il possible de faire?

Bien peu, il faut l'admettre. Mais si peu que ce soit, elle le fait.

Pas besoin de déployer devant soi la carte du monde. Celle de l'Europe occidentale nous rappelle déjà à l'évidence combien notre pays est minuscule par rapport aux autres. Or, bien que la Migros soit chez nous le plus grand distributeur de denrées alimentaires, sa base est bien trop restreinte pour qu'elle puisse étendre à d'immenses territoires agricoles, comme il en existe par exemple en Italie, l'assistance et les contrôles qu'elle exerce ici à travers la Migros-S-Production. Pour ne pas parler de tous les autres pays d'où proviennent certains de nos fruits, légumes, citrons, oranges et bananes, pour ne pas parler d'Israël, de l'Espagne, de la France, de l'Algérie, de l'Amérique centrale, de l'Amérique du Sud, etc.

Cet état de fait doit encore être considéré sous un autre angle: Inversément, pour tous ces pays et leurs gros producteurs, la Suisse ne représente qu'une très petite part du marché et la Migros une part plus petite encore. Dès lors on comprend que, pour des raisons de rationalité économique, ils ne puissent soumettre leurs productions aux mesures de contrôle et aux prescriptions propres à la seule Migros-S-Production; et il en sera ainsi aussi longtemps qu'il n'existera pas de nombreux autres groupes ou pays importateurs pour leur imposer des normes de même nature. Inutile de dire que ce n'est pas pour demain!

Les spécialistes de la Migros-S-Production n'abandonnent pas pour autant la partie sans même chercher à étendre leur action au-delà des frontières. Tout au contraire, il s'y emploient, d'ailleurs non sans résultats: Grâce au potentiel d'achat que représente malgré tout la Migros, ils ont par exemple déjà obtenu, de la part d'un certain nombre de gros producteurs italiens, que ceux-ci traitent leurs terres et les cultivent suivant les normes Migros-S. Et depuis quelque temps, des pourparlers sont en cours avec la Roumanie pour conclure avec elle des accords analogues.

Ce qui reste cependant au premier plan des préoccupations de la Migros, c'est d'agir comme elle l'a toujours fait, mais en s'efforçant de le faire encore plus à fond qu'elle ne le pouvait auparavant. Son laboratoire de contrôle des denrées alimentaires, qui est en Suisse le plus important du secteur privé, fait également subir un examen de passage rigoureux aux échantillons prélevés sur tous les produits d'importation, tels salades, légumes et pommes, mais aussi oranges, bananes et autres fruits exotiques. L'analyse ne porte pas seulement sur les oligo-éléments et autres composants qui font leur qualité, mais aussi sur la présence éventuelle de résidus de pesticides. Et quand bien même il ne peut être question d'appliquer ici des normes aussi strictes que pour les produits indigènes de la Migros-S-Production, il est en tous cas certain qu'après cet examen, la Migros met



en vente des pommes, des salades, des épinards et des citrons si rigoureusement testés qu'elle peut en toute bonne conscience les couvrir de son nom. Or aux 2 yeux des consommateurs, le nom Migros ne peut être que synonyme de qualité irréprochable sous tous les rapports.

Au demeurant, dans la perspective des «Jeux sans frontières» où elle a déjà mis un pied, la Migros reste fidèle à son fondateur, Gottlieb Duttweiler, en s'inspirant d'un principe qui fut toujours le sien: Quand on peut faire un pas en avant, si petit soit-il, il faut le faire sans attendre, car l'immobilisme ne conduit nulle part.

MIGROS

C'est souvent en silence que la Migros a mené à bien ses plus grandes réalisations.

Si vous avez manqué l'une de nos précédentes annonces de la campagne Migros-S-Production, notre service d'information se fera un plaisir de vous l'envoyer. Adresse: Fédération des Coopératives Migros, Presse et relations publiques, Case postale - 8031 Zurich.

Dixième festival d'orgue ancien à Valère
CET APRÈS-MIDI, DÈS 16 HEURES
La «Communauté des solistes de Tablat» de Saint-Gall et Marcel Schmid

SION (bl). - Cet après-midi dès 16 heures précises, la «Communauté des solistes de Tablat» de Saint-Gall, placés sous la direction de M. Marcel Schmid, se produira en la cathédrale de Valère dans le cadre du 10^e festival de l'orgue ancien.



M. Marcel Schmid, directeur de la «Communauté des solistes de Tablat de Saint-Gall» et organiste soliste.

La «Communauté des solistes de Tablat», de Saint-Gall, compte 25 chanteurs et chanteuses jouissant d'une excellente formation. Elle comprend aussi quatre «concertistes», en mesure d'assumer les rôles de solistes les plus difficiles.

de concertiste. En 1970 il a remporté le prix du Festival international d'orgue en Belgique et également été distingué au Concours international d'exécution musicale à Genève.

La piscine sur le vieux chemin

NAX. - Autrefois, Nax était relié à Bramois par le vieux chemin muletier. Du haut du village, La Crettaz, il tombait dans la pente par une série de fragments caillouteux.

La technique n'avait nullement eut raison de la pente, en l'obligeant de vaincre une difficulté pour lui assurer un cheminement régulier.

Puis il fut question d'une route carrossable, elle prit corps en promenant ses lacets, ses virages bien au-delà du vieux chemin.

Un bel après-midi de juillet, j'étais à La Crettaz, sur les lèvres du balcon. Mon regard s'en fut sur les vestiges du vieux chemin.

Pour tous les enfants qui s'ébattaient dans la piscine, l'image du vieux chemin ne viendra pas hanter leurs rêves d'enfants.

Marcel Favre

Vol ou farce à la Maison de la Treille?
Le tableau «maudit» a disparu

SION (bl). - Le moins que l'on puisse dire, c'est que la surprise fut de taille hier à la «Maison de la Treille» où M. André Savioz, responsable de l'exposition «étiquettes des vins valaisans» qui s'y déroule, devait déclarer «forfait» pour une des 85 pièces exposées.

«C'est à l'heure de midi, note M. Savioz, président des Amis du vin, que nous avons constaté cette disparition. J'ai l'habitude de jeter un rapide coup d'œil à l'exposition et de refaire le tour des salles avant de rentrer chez moi.

Quoique nous ayons des assurances, cette histoire ne fait pas notre compte puisque ce tableau était l'une des attractions de l'exposition.

Cette photo représente le fameux tableau volé. Au moment où elle fut prise (œuvre primée dans le concours du jury), qui aurait pu songer qu'il serait «enlevé»?



La «main verte»?

Dès lors, comment ce vol, vraisemblablement un «coup fourré», a-t-il pu se réaliser? Qui aurait pu avoir un intérêt dans ce vol d'un tableau sans valeur, si ce n'est sentimental?



M^{me} Fardel a bien voulu remettre pour nous le cadre à sa place initiale. Comme on le constate, ce dernier est totalement vide.

mystérieux groupuscule dit de «la main verte» venir nous piquer ce tableau... Cette œuvre mise à disposition des organisateurs de l'exposition par les «Amis de Farinet» rappelle non seulement la triste nuit du 2 juin 1961 mais encore l'illustre faux-monnayeur abattu au siècle dernier dans les gorges de Saillon.

«Par le soupirail...»

M^{me} Fardel, actuelle responsable du stand de dégustation, sis à l'entrée de la Maison de la Treille, ne cachait pas son inquiétude «mi-

figure mi-raisin» alors que nous la rencontrions hier. C'est elle en effet qui s'est sentie un instant responsable vis à vis de M. Savioz de ce vol pour le moins étrange.

«C'est vraiment incroyable, nous assure-t-elle, nul n'a rien vu ici dans la «Maison». Une dame de la maison d'en face m'a pourtant affirmé avoir vu une main sortir d'un des soupirails et tendre à quelqu'un un papier enroulé.

Nul doute en tout cas que les «ravisisseurs» se manifesteront. Sinon pourquoi accomplir un acte aussi vide de sens? Le temps travaille pour nous!

Tribune du lecteur

Haute-Nendaz: «pas la frite»...

A la suite de deux articles parus dans le Nouvelliste des 24 et 25 juillet traitant de la fréquentation touristique à Haute-Nendaz, des habitués belges, de la station, nous écrivons une lettre dont nous publions l'essentiel ci-dessous:

second reste sur sa faim. Qu'il y ait-il donc en dehors des promenades pour amuser les enfants par exemple? Un tennis pratiquement réservé aux habitants, sans professeur; une piscine publique miniature et c'est tout.

Nous allons à Haute-Nendaz depuis 1974. Nous avons appris à connaître pas mal d'indigènes. De l'avis de ces derniers, les Belges sont bien plus dépensiers que les Hollandais; il suffit d'interroger les commerçants locaux.

Voilà à notre avis ce qu'aurait dû avoir votre article pour fond, et non pas une critique sous-entendue d'un Belge flamand, consommateur de frites s'étant probablement perdu à Haute-Nendaz et qui de toute manière n'y reviendra plus.

Que les Hollandais soient à l'heure actuelle plus nombreux à acheter des chalets et des appartements en Suisse, nous n'en doutons point, mais qu'ils fassent vivre le commerce local est une autre chose.

Heureusement que la majorité des Suisses sont différents et nous sommes heureux de n'avoir dans nos relations que ces derniers, sans quoi votre beau pays nous serait de loin moins sympathique.

A l'heure actuelle déjà beaucoup d'appartements vides n'arrangent en rien les artisans locaux devant parfois faire face à de lourds investissements pour faire face aux besoins de touristes dont on avait promis l'arrivée mais qui ne sont point venus...

Quant aux spécialités locales, interrogez les restaurateurs et vous saurez à quel point les raclettes, les fondues, les grillades consommées à la terrasse du Mazot et ailleurs ont du succès, arrosées copieusement de fendant, de dôle ou plus modestement de canons.

Une station doit avoir à l'heure actuelle une infrastructure destinée à satisfaire le touriste tant hivernal qu'estival. Si Haute-Nendaz a su donner satisfaction au premier, le

Salutations. EL

Au pays des Dranses

À VERBIER CE DIMANCHE
Sous le signe de la revanche
Grande fête alpestre de lutte

VERBIER (Set). - Pour la deuxième année consécutive, le «Sporting-Club des lutteurs» de Martigny organisera sous l'égide de la société de développement une grande fête alpestre de lutte ce dimanche à Verbier.

En plus de la compétition sportive, la fête prendra également un aspect «démonstration» réservé plus particulièrement aux hôtes de la station et elle se déroulera en deux temps.

laisans ainsi que des clubs invités de Vevey et Aigle s'affronteront pour obtenir le titre de «...roi de la journée». Une confrontation est tout spécialement attendue. Celle qui opposera les rivaux de toujours: le club de Savièse Etoile et le Sporting-Club des lutteurs de Martigny notamment et sur le plan individuel les passes qui devraient opposer Pierre-Didier Jollien et Jimmy Martinetti. Il y aura très certainement à ce moment précis de la journée... des étincelles dans la sciure.

La matinée aux juniors

Les luttes débuteront le dimanche matin à 9 heures avec toutes les catégories juniors c'est-à-dire les classes d'âge 1961, 1962-1963, 1964-1965, 1966-1967 et 1968-1969. Ils seront plus de soixante jeunes lutteurs à s'affronter sur le rond de sciure.

Une revanche attendue

L'événement sportif attendu de tous les amateurs de ce sport national se situera, lui, dans l'après-midi. En effet quarante seniors en provenance de tous les clubs va-

Mentionnons que la fête alpestre se déroulera près de la piscine de Verbier et s'ouvrira ce soir déjà par un grand bal public. A ne pas manquer donc ce week-end sur le haut-plateau de Bagnes une rencontre sportive typiquement valaisanne.

Riddes: cours de samaritains

RIDDÉS. - La section des samaritains donnera son prochain cours le mardi 21 août à 20 heures.

Ce cours est destiné aux candidats à l'obtention du permis de conduire.

Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser à M^{me} Rudy Crettenand, tél. 86 12 80. Paiement à l'inscription 50 francs.

Logo of the newspaper and contact information for the editorial office: Rédaction de Sion, Gérard Mabillard, Tél. (027) 23 30 51 (int. 25), Avenue de la Gare, 1950 Sion.

Advertisement for 'Nouveliste du Rhône' newspaper, Premier quotidien valaisan du matin, dated Saturday and Sunday 4 June 1961.

L'opération «DESTRUCTION DES VIGNES» est consommée

Un puissant désherbant a plongé dans la léthargie FEUILLES ET CEPES

Les autorités en avaient décidé ainsi. Les vignes délictueuses seraient détruites. Seulement, un bout de temps s'était écoulé depuis que cette délicate question avait surgi de la boîte à surprises de nos juristes fédéraux et, comme toujours, un brin d'espoir subsistait.

Mais voilà! Hier matin, à l'aube, une opération-éclair et surprise se déclencha dans la région de Vétroz, Conthey, Saxon, Saillon, derniers bastions de la résistance. Vers 4 h., la population fut réveillée par un bruit insolite et — qui sait? — par un pressentiment... En fait, l'hélicoptère survolait les vignes, que l'on avait pris soin de délimiter, et déversait le désherbant sur les plants feuillus pour les endormir à tout jamais...



L'effervescence règne à Saillon. Un seul sujet préoccupe la population: que va-t-on décider au cours du meeting? (Photos Emmanuel Berreau - Hago Besse)

Coups de feu A Saxon, à Vétroz, de sourdes détonations claquèrent. Des coups de feu étaient partis on ne sait trop comment. Mais personne ne

LE POUVOIR et les nuisances financières Politique fédérale

Ce fac-similé du Nouvelliste du Rhône du 3-4 juin 1961 prouve bien quelle ampleur avait connu à l'époque l'opération «destruction des vignes». Toute la presse suisse, et même parfois étrangère, avait relaté l'événement dans ses plus profonds détails. Des coups de feu avaient même été tirés à Saxon et à Vétroz. «Mais personne ne fut blessé» relevaient nos correspondants d'alors, Emmanuel Berreau et Hugo Besse. La preuve que rien n'a changé depuis lors, les pylônes aujourd'hui tremblent sur leur fondement...!

Pfister Meubles

Mercrèdi 15 août Assomption Ouvert

Succ. Bâle, Berne, Bienne, Etoy - le Centre de l'habitat, Frauenfeld, Genève, Lausanne, Mels-Sargans, Neuchâtel, St-Gall, St-Margrethen, Schönbühl près Berne, Suhr, Winterthur, Zurich.

Fermés: Succ. Avry-Centre près Fribourg, Bellinzona, Contone, Lugano, Delémont, Lucerne et Zoug.

Un ameublement nouveau vous causera une joie toute particulière cette année!

Le choix de nouveaux modèles dans tous les styles et à tous les prix n'a jamais encore été aussi intéressant et raisonnable que cette année. Profitez-en et embellissez maintenant votre intérieur: Meubles, sièges rembourrés de toutes sortes, literie, tapis, rideaux - tout présenté pour faire plaisir aux yeux de chacun, soit de tous ceux qui apprécient une habitation pleine de goût!

- ESSENCE GRATUITE, remboursement des frais de chemin de fer et d'autos postales pour les achats à partir de Fr. 500.-
- Rabais à l'emporter
- Paradis pour enfants
- Possibilité d'échanger d'anciens meubles contre des nouveaux

FT 10-79

M. Gerd Kaiser-de Preux

a le plaisir de vous informer de

l'ouverture

de son

garage à Conthey

Route cantonale
Tél. 027/36 23 23

Réparations toutes marques
36-2808

Corailsa

Maintenir dans sa piscine une eau pure et bleue... est un jeu d'enfant



1615 BOSSONNENS
TÉLÉPH. 021/56 44 14

A vendre et à louer

chevaux de trait et de selle mulets poneys

R. Gentinetta
Viège
Tél. 028/46 24 74
36-12360

Débroussailleuses

à partir de **Fr. 290.-**



Marcel Vérolet MARTIGNY Machines agricoles

Tél. 026/2 12 22 36-7414

ART DE CHINE et D'EXTRÊME-ORIENT

MISE EN VENTE

d'une collection d'ivoire de Chine et du Japon. Pierres dures, jade, turquoise, corail, malachite, lapis-lazuli, quartz rose et aventurine. Tapis de sol Iran, Perse, Chine, Caucase et Pakistan. Meubles chinois: vitrines, paravents, tables, etc.

Tous ces objets sont vendus avec garantie et certificats d'origine.

La vente aura lieu du mardi 7 au mercredi 15 août inclus.

Hôtel du Golf, salon Rousillon Casino de Divonne-les-Bains

Tous les jours de 10 à 20 heures (heures françaises)
(Entrée libre) 18-321426

Le diocèse de Sion à Notre-Dame des Ermites et au tombeau de saint Nicolas de Flue

12 - 15 septembre

Train spécial sonorisé

Prix du voyage et autres frais: (à verser lors de l'inscription)

Adultes	Fr. 75.-
Titulaires d'abonnements CFF à demi-tarif	Fr. 66.-
Enfants de 6 à 16 ans	Fr. 47.-
Automobilistes et cheminots	Fr. 22.-

Pension et logement (à payer à l'hôtelier)

a) avec menu complet le soir au souper	Fr. 121.-
b) avec café complet le soir au souper	Fr. 108.-

Inscriptions: dans les cures ou auprès de l'organisateur Gabriel Rey, 3961 Vercorin, tél. 027/55 07 52, c.c.p. 19-1186
Voir communiqué

Cars: Melly & Fils, Sierre, tél. 027/55 01 50
S'adresser aux intéressés
N.B. - Voir communiqué 36-4689



Pour vous rendre service

Nos deux salons sont

OUVERTS

lundi 13 août (pour l'Assomption)

Salon Bel-Étage Bât. Richelieu
Tél. 027/22 59 86

Coiffure de la Matze
Tél. 027/22 38 81

Cesser de fumer!

Il y va de votre santé!

Une méthode très efficace et éprouvée à plus de 80% de réussite, et la méthode la moins chère. Elle consiste à placer une petite agrafe à l'intérieur de l'oreille - pratiquement invisible - qui supprime le manque de nicotine.

Etienne Sierro, un des spécialistes suisses pour la lutte antitabac.

Reçoit à Saas-Fee sur rendez-vous tous les jours et tous les soirs

Si vous désirez de plus amples renseignements ou l'adresse des personnes qui ont déjà fait l'expérience, adressez-vous à:

ANTI-TABAC, ETIENNE SIERRO SAAS-FEE, tél. 028/57 17 55 ou 59 11 01

Avis aux pêcheurs

Mercredi 15 août, à 9 heures

Ouverture officielle de la pêche au lac inférieur de Fully-Sorniot

Mise à l'eau: 1300 truites de 250 g à 1 kg.

Inscriptions: sur place dès 8 heures.
Fr. 50.-, y compris raclette.
Renseignements: tél. 026/5 36 06 5 34 17 36-28758



Tondeuses à gazon

Avec moteur à essence Briggs et Stratton 4 temps, 3 ch x 48 cm large, des plus résistants au monde **Fr. 280.-**

Idem avec collecteur à gaz et dispositif de réglage rapide des roues à 6 positions **Fr. 490.-**

C. Vuissoz-de Preux, Grône
Tél. 027/58 12 51 36-7419



COURS D'INITIATION A LA TECHNIQUE DE MT MÉDITATION TRANSCENDANTALE

- du 20 au 24 août
- du 29 août au 2 septembre
- du 4 au 8 septembre

ENERGIE - HARMONIE - INTELLIGENCE

un repos plus profond que le sommeil
Développement naturel du plein potentiel

Professeurs qualifiés - cours avec vidéo - un site merveilleux - nourriture végétarienne
Cinq jours d'hôtel pension complète, tout compris: Fr. 600.-
AVS, étudiants, apprentis: Fr. 400.-, couples: Fr. 800.-

S'inscrire à l'avance à
Hôtel Jungfrau, 3624 Goldiwil (BE)

Dépannages machines à laver

Tél. 026/2 58 09 22-169

Je suis acheteur de

15 tonnes de regain

livré.

Prendre contact avec le 028/7 59 30 heures des repas 143.153.707

A vendre

fûts pour fruits

en matière plastique avec couvercle étanche.

Bonvin Frères
Machines agricoles
Route cantonale
1964 Conthey
Tél. 027/36 34 64

Myrtilles des Alpes

5, 10, 15 kg (avec emb.), Fr. 6.20 le kg plus port.

Giuseppe Pedrioli
6501 Bellinzona
68-46002

SIBIR



Le frigo combiné Gaz - Electricité - Batterie

80 litres **Fr. 495.-**
autre modèle **Fr. 375.-**

«Aux 4 Saisons» J.-L. Héritier

Sion, rue des Mayennets - Tél. 027/22 47 44
Expo-camping à Chandoline/Sion

Le Galion SION

Ambiance et show tous les soirs

Dimanche 12 août ouvert

Incomparables, les BMW série 7!

BMW sont si parfaites qu'il n'est pas facile de les distinguer des meilleurs modèles réalisés à ce jour dans cette gamme de puissance. En même temps, pourtant, elles sont si différentes qu'on ne risque vraiment pas de les confondre avec ces derniers. Faites-en donc l'essai! Garantie: 1 an, kilométrage illimité. Protection antirouille Tectyl, garantie 6 ans.



BMW - plaisir de conduire

BMW (SUISSE)SA, 8157 Dielsdorf

Ce qui distingue les grandes BMW, c'est leur interprétation inédite de la conduite dans cette catégorie. Elles allient tout le confort et l'équipement sélects usuels dans cette classe à ce qui a valu à BMW de se ranger parmi l'élite internationale: la puissance, la mobilité et le dynamisme axés sur le conducteur. En matière de confort et de comportement routier, les nouvelles grandes

BRUCHEZ & MATTER SA
Garage CITY, 32 B, rue du Simplon
Tél. 026 / 210 28
Martigny

Saxon

Salle de l'Avenir

Samedi 11 août
dès 21 heures

Organisation: L'Arbarintze

Orchestre

GRAND BAL FLASH



propose

VOYAGES CIRCULAIRES

- Tour de Suisse 19-23 septembre
- Les 3 cols 15 août
- La Bretagne 25 août - 2 septembre
- Vienne - l'Autriche 2-9 septembre
- Provence - Camargue - Côte-d'Azur 11-16 septembre
- La Bourgogne 20-23 septembre
- Châteaux de la Loire et Paris 25-30 septembre
- Le Tessin 29-30 septembre
- L'Alsace 29-30 septembre
- La Balade des Joueurs de cartes 6-7 octobre
- Assise - Rome - San Giovanni 7-14 octobre
- Paris en 4 jours 1-4 novembre et 6-9 décembre
- La Bourgogne - Mise des vins 17-18 novembre

Vacances à prix spécial

- Riviera Adriatique 2-9 septembre
- Noll - Côte des Fleurs 9-16 septembre
- Salzkammergut-Königsee 1-7 octobre

Pèlerinages

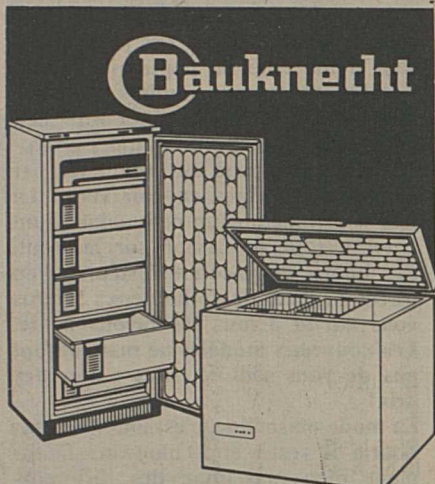
- La Salette et Ars 7-10 septembre
- Einsiedeln 12-15 septembre

Cure pour rhumatisants à Abano

- 5-16 novembre
- 19-30 novembre

Renseignements et inscriptions:
Voyages L'Oiseau Bleu, Sierre
Tél. 027/55 01 50

36-4689



Congélateurs ...sûrs, économiques, modernes

6 congélateurs-armoires et 6 congélateurs-bahuts de 57 à 525 litres de capacité utile. Avec compartiment de congélation et congélation rapide. Garantie de service dans les 24 heures.

Nos prix les plus avantageux:

congélateur-bahut Bauknecht
275 litres Fr. 545.-
congélateur-armoire
200 litres Fr. 575.-

Service-conseil, livraison à domicile.



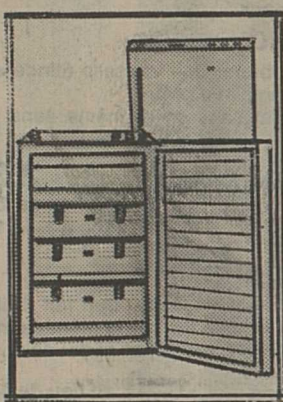
Bruttin-Gay-Balmaz
Rue du Rhône 29 SION
Tél. 027/22 48 86 - 22 30 47

Service après vente assuré

Publicitas 21 21 11

Expertises meubles et objets anciens et modernes à la suite de décès, partages, successions, héritages, divorces. Taxations pour assurances. Fernand Antille Antiquités, Sierre Tél. 027/55 12 57 36-22

LES BELLES PROMESSES sont parfois comme LES BELLES FLEURS, elles sont de COURTE DURÉE. Mais le DÉPOSITAIRE EXCLUSIF d'INDÉSIT SUISSE pour le VALAIS est déjà dans sa 18^e ANNÉE et il est HEUREUX que les ARGUMENTS CONCURRENTIELS ont PERDU de leur VALEUR. AUJOURD'HUI ils font l'EFFET CONTRAIRE car les 10 000 appareils VENDUS en VALAIS SONT LÀ pour vous PROUVER le CONTRAIRE. MALGRÉ la vente TOUJOURS plus NOMBREUSE, un seul MÉCANICIEN SUFFIT pour ASSURER un service des PLUS RAPIDES et bénéficie encore du TEMPS pour apporter SON AIDE à ses collègues des AUTRES CANTONS.



Voici nos prix actuels
LAVE-LINGE SUPER AUTOMATIQUE
br. 890.- 1490.- 1690.- 1890.-
net 580.- 850.- 1000.- 1280.-

LAVE-VAISSELLE
10 12 6 services
550.- 850.- 380.-

CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES
4 plaques, grand confort
Fr. 490.- à gaz Fr. 480.-

CITERNE À MAZOUT
en plastique et garantie 10 ans
1100 1500 2000 litres
260.- 290.- 390.-

Lave-linge Electronic
superluxe, acier inox
Fr. 1890.-
Prix de lancement
Fr. 1490.-

FRIGO	140	190	250 litres
Fr.	260.-	390.-	460.-
FRIGO avec grand congélateur	225.-	275	325 litres
Fr.	498.-	598.-	690.-
CONGÉLATEUR BAHUT	250	350 litres	
Fr.	450.-	530.-	
CONGÉLATEUR ARMOIRE	125	210	270 litres
Contenance totale	155	265	330 litres
Fr.	440.-	598.-	695.-

Grand choix disponible en stock et dans de nombreuses marques. Garantie une année. Service des plus rapides. On répond à toute heure de la journée.

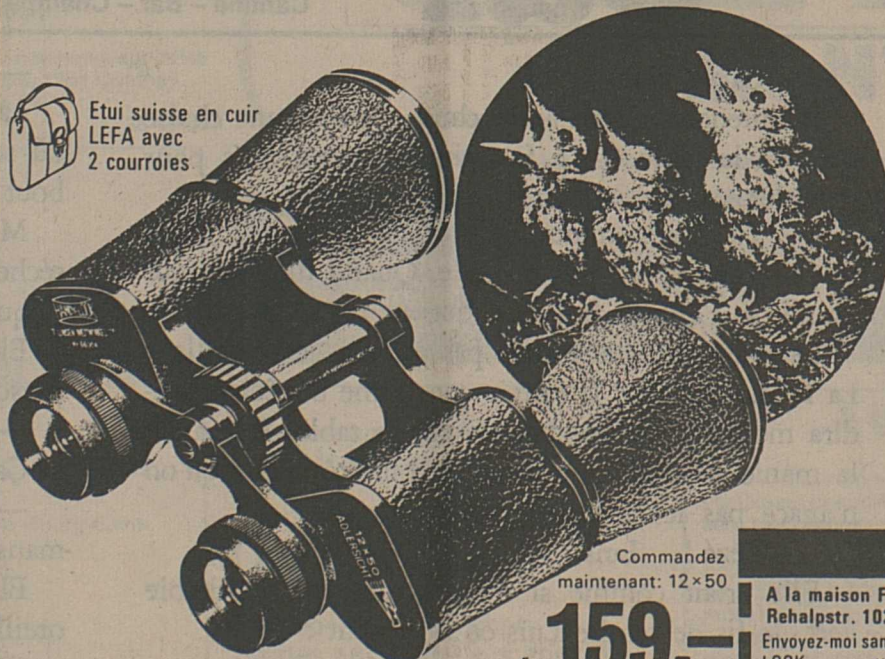
C. Vuissoz - de Preux, Grône Tél. 027/58 12 51

HANDY LOOK VUE D'AIGLE

A bout de bras!



Etui suisse en cuir LEFA avec 2 courroies



Commandez maintenant: 12x50

Fr. 159.-

12x50 Fr. 159.- + Etui Fr. 14.50 ou 6x Fr. 31.-
10x50 Fr. 149.- + Etui Fr. 14.50 ou 6x Fr. 29.20
8x50 Fr. 149.- + Etui Fr. 14.50 ou 6x Fr. 29.20
8x40 Fr. 129.- + Etui Fr. 12.- ou 6x Fr. 25.20



Grossissement absolument net jusqu'à 50-100 km, poids plume, champ d'observation 50% plus grand!

Conçues par un ingénieur EPF suisse, les jumelles HANDY-LOOK sont depuis 12 ans le succès absolu en ce qui concerne le prix et la puissance. Des jumelles de chasse et de marine à haute performance, mais petites et très maniables (seulement 760 g/16 cm de haut).

Rendez vous compte vous-même: vue cristalline absolument nette, lumineuse, même par lumière faible et diffuse. (Ne regardez jamais la maison de votre voisin, vous pourriez découvrir un cheveu dans sa soupe!)

- Unique en Suisse
- Anti-reflet or = 30% plus clair
 - Grossissement 12 fois
 - Grand angulaire panoramique 6,3°
 - Etanche à la poussière et à l'eau
 - 2 ans d'assurance contre le vol
 - 10 ans de garantie sur l'optique et le mécanisme

biemann 8 jours à l'essai

A la maison Fritz Biemann, 8029 Zürich, Rehalpstr. 102, tél. 01 553340
Envoyez-moi sans aucun engagement 1 HANDY-LOOK x à Fr.
Après 8 jours, je m'engage à vous payer au comptant, par acomptes ou à vous retourner les jumelles en état parfait.

908
Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
No de tél. privé: _____
Signature: _____

FIN DE BAIL

au 30 août 1979

Grande vente de meubles de STYLE et ANCIENS

Tableaux, peintures - Lustres divers

Magasin d'exposition, avenue des Alpes 14

MAISON JOSEPH ALBINI MONTREUX

Avenue des Alpes 18 Tél. 021/61 22 02
Magasin principal

Très bonnes occasions
MOBILIERS COURANTS ET CLASSIQUES

Verbier

Place de la Piscine
Halle de fêteSamedi 11 août
dès 21 heuresGRAND
BALOrchestre
TizianaOrganisation: Sporting-Club
des lutteurs de Martigny

MIGROS

Samedi
11 août 1979
N° 686

Boat people

L'aide était pressante, nécessaire. Nos autorités ont réagi promptement, de même que les œuvres d'entraide et surtout les milliers de donateurs qui, par leur seule bonne volonté, ont rendu possible les actions menées en faveur des réfugiés indo-chinois. De ces derniers, beaucoup sont encore en route tandis que d'autres se trouvent déjà depuis quelques jours dans notre pays. Ils reçoivent les premiers soins et sont pourvus du plus nécessaire. Transférés dans un environnement tout nouveau, ces rescapés des «boat people» devront ensuite surmonter une autre phase critique: l'intégration en Suisse et l'adaptation à notre train de vie.

Tout chez nous leur est encore étranger: les mœurs, les langues, les habitudes, le climat et les autres données extérieures. Cela suppose un nouveau comportement à acquérir par l'apprentissage et la pratique. Beaucoup de difficultés ne peuvent être vaincues que partiellement par leurs propres moyens. Une aide appropriée se révèle indispensable notamment pour l'étude des langues.

Notre collecte a réuni maintenant 500 000 francs, doublés par Migros, cela fait un montant global d'un million de francs. Cette somme sera mise à disposition des réfugiés indo-chinois sans déduction des frais administratifs. Des spécialistes vont préparer du matériel d'enseignement spécial, basé sur la méthode audiovisuelle pour les leçons de langue pratiques. Lorsque les réfugiés quitte-

ront les centres d'accueil, ils auront également besoin d'être suivis. Nous pourrions leur être utiles dans de nombreuses situations, par exemple lors de la recherche d'un appartement ou d'un emploi, que ce soit dans l'une de nos entreprises ou ailleurs. Quant aux textiles, meubles et autres marchandises dont ils ont un urgent besoin dans les centres d'accueil, nous y livrons à prix de revient. Egalement le matériel scolaire nécessaire, nous l'apportons en partie gratuitement, en partie à prix de revient.

Bien des idées concernant l'utilisation de ces fonds sont encore dans l'air et trouveront bientôt leur concrétisation. Ce qui a été entrepris jusqu'ici porte déjà ses fruits. Une chose est certaine: chaque don est destiné exclusivement aux «boat people» afin de les aider à faire leurs premiers pas en Suisse.

Un million de francs pour les «boat people»

Un grand merci à tous les donateurs

Les coupons de chèques postaux s'entassent dans notre bureau de contrôle. Nos coopératives, les magasins d'Ex Libris et d'Hotelplan nous annoncent des résultats réjouissants: au début de cette semaine, nous comptons 500 000 francs dans notre collecte; avec le double de Migros nous atteignons un million de francs, un montant qui est destiné entièrement aux réfugiés indo-chinois.

Nous remercions de tout cœur tous les donateurs pour leur aide bienveillante. Plus tard, nous ferons un compte rendu de l'utilisation de cette somme importante.

Mode d'automne et d'hiver
1979-1980:

Le retour des années 50

La crise de l'énergie inspire les créateurs parisiens. Leurs modèles, plus chauds, offrent à celles qui les porteront la possibilité de se sentir à l'aise malgré des températures ambiantes plus basses. En effet, l'hiver prochain à l'Elysée, par exemple, la température ne dépassera pas 19 degrés alors qu'elle était maintenue à 20 degrés l'année précédente. On parle déjà de la mode «braser». Ce dernier est un bassin de métal, rempli de charbons ardents où l'on rôtit les châtaignes dans les rues de Paris en hiver.

En plus de la crise de l'énergie, les créateurs s'inspirent aussi de la mode des années 50 qui célèbre le retour en accents et accessoires. La silhouette se veut droite, la coupe simple et raffinée. On souligne la carrure et met l'accent

sur les épaules, la taille, le buste et les hanches. Les ourlets sont plus courts. La couleur de base est le gris assorti au jaune, rouge, bleu et vert. Le noir a toujours de l'importance, combiné avec des tons brillants et forts. Les étoffes sont souples et légères. Les jupes fendues et à plis d'aisance accentuent un regain de féminité et retrouvent une ligne droite et archimoulante. La jupe portefeuille revient à la mode; la jupe tulipe, elle, rivalise d'élégance avec la jupe plissée et la jupe à pinces lâchées. Les jeans jouissent d'une cote de popularité incontestable. Quant aux souliers, le bottillon, montant bien sur le coup-de-pied l'emporte sur la botte toujours en vogue. La garde-robe est complétée par de larges ceintures en cuir verni. La tête se fait menue, un petit calot ou un béret hardiment campé sur le front. Les bijoux de pacotille reviennent en force, brillant de mille feux. Migros vous attend à tous ses rayons mode. Les nouveaux modèles ne manqueront pas de vous séduire, sans parler des prix!

La mode masuline, c'est une vraie euphorie de vestes et de blousons. L'ampleur bien masculine des différents styles, les épaules largement travaillées, le velours côtelé toujours favori ainsi que les matières nouvelles provoqueront l'embarras du choix. Les vestes et blousons, taillés dans un cuir souple, s'imposent. Migros offre toutes les formes actuelles de pantalons: pantalons à plis lâchés, à pinces ouvertes ou en forme de cigarette. La flanelle tissée dans un mélange inédit de coloris, marque un retour en force.

Multipack
Handy

Pour obtenir une vaisselle étincillante en un clin d'œil
Un éclat sans pareil même sans essuyer!
700 g 1.40
2 flacons

2.30
au lieu de 2.80
(100 g = -16%)

Manella

Un produit efficace qui fait briller votre vaisselle tout en la ménageant.
Et qui laisse vos mains si douces...
750 g 2.20
2 flacons

3.90 au lieu de 4.40
(100 g = -26%)

Morgins

Dimanche 12 août

LOTO

VICTUAILLES
en faveur de l'église

Soirée dès 20 heures

En triplex:

La Buvette
Pension de Morgins
Les Fontaines-Blanches

«Jésus te tend la main»

M. Joshua Daniel, un prédicateur natif de l'Inde, développera ce thème chaque soir à 20 h. 15, dimanche 12, lundi 13 et mardi 14 août, à la salle communale de Martigny.

Chants - Témoignages - Prière avec les souffrants

Entrée gratuite

Organisé par le Centre évangélique valaisan, Saxon

Mayens-de-Contthey/Plampraz

Samedi 11 août

bal champêtre

Cantine - Bar - Champagne - Grillades

Orchestre 5 musiciens

Org. ski-club Sanetsch

Mon bel
orangerDroits de presse:
Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

— Ça va bien.

Maintenant, c'était autre chose. Je tirai une chaise près de la table et j'y fis grimper le roi Luís pour regarder.

— Tu restes tranquille, tu me promets? Zézé va faire une chose très difficile. Quand tu seras plus grand, je t'apprendrai sans que tu me donnes rien.

La nuit venait à grands pas et moi, je travaillais. La fabrique siffla. Il fallait que je me dépêche. Jandira mettait déjà les assiettes sur la table. Elle avait la manie de nous faire manger plus tôt pour qu'on n'agace pas les grandes personnes.

— Zézé!... Luís!...

Elle criait comme si nous avions été au diable vert. Je fis descendre Luís en lui disant:

— Vas-y, j'arrive.

— Zézé!... Viens tout de suite, sinon tu vas voir.

— J'arrive!

La diablesse était de mauvaise humeur. Elle avait dû se disputer avec un de ses amoureux. Celui du bout de la rue ou celui du début?...

Maintenant, comme un fait exprès, la colle avait séché et la farine collait à mes doigts, ce qui compliquait mon travail.

Elle se remit à crier encore plus fort. Je n'avais presque plus de lumière pour continuer mon travail.

— Zézé!...

Ça y est. J'étais perdu. Elle arrivait, furieuse.

— Tu penses que je suis ta domestique? Viens manger immédiatement.

Elle se précipita dans la salle et m'attrapa par les oreilles. Puis elle me traîna à travers la pièce et me projeta contre la table de la cuisine. Alors je me rebellai.

(A suivre)

Contre la grande soif: Sprite. Clair, brillant et pétillant.

Jamais occasion ne fut plus favorable de prendre goût à la saveur incomparable du Sprite clair, brillant et pétillant.

Partout où vous rencontrez cet ours polaire, vous pouvez vous attendre à d'agréables surprises et, en outre, profiter d'une action particulièrement avantageuse.

Et n'oubliez jamais: La fraîcheur brillante et pétillante de Sprite vient à bout de toutes les soifs. Du Sprite, un peu de glace et une tranche de citron, c'est encore la meilleure façon de savourer pleinement l'arôme remarquablement équilibré du citron et de limette.



Sprite. Clair, brillant, pétillant.
La saveur incomparable du citron et de limette.

NOUVEAU!

La faux à moteur **XENOAH électrique**

- plus légère
- moins broyante
- plus puissante
- sans vibration
- avec lames et nylon

modèle **BCD-20 E**
220 volts, 700 watts
avec embrayage
de sécurité

Fabriquée et vendue
par:



DANIEL STRAHM

ATELIER ÉLECTROMÉCANIQUE
Route de Choëx
(à côté du café du Repos)

1870 MONTHEY
Tél. 025/71 21 28

Sept autres modèles
électriques et à essence

dès Fr. 395.-
à essence

(Ouvert 6 jours sur 7)

Votre tondeuse à gazon

de qualité et service après vente



Démonstration sans engagement

K. Brandalise
Machines agricoles
Ardon

Tél. 027/86 13 90
86 10 10

36-686

Occasions expertisées

à vendre

BMW 520 i	1973	7700.-
Opel Rekord 2000	1976	7600.-
Opel Kadett	1972	1800.-
Mini 1000	1973	2000.-
Fiat 128	1974	2800.-
Fiat 127	1973	2500.-
Bus Fiat 238	1973	4600.-

Tél. 037/39 14 50

36-302061

A vendre

presse haute densité

Largeur hors tout 1 m 89.
Prix très intéressant.

Bonvin Frères, machines agricoles
Route cantonale, 1964 Conthey.
Tél. 027/36 34 64

36-2860

Centre Commercial

MONTHEY

«ORCHESTRE PAIN-FROMAGE»



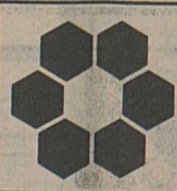
Les célèbres «automates» de M. Paul Zwahlen

- Orchestre champêtre
- Fromagerie romantique
- Clowns
- Orchestre 1900

animeront notre Centre Commercial

du lundi 13 au samedi 25 août 1979

Sympathique notre orchestre... Non?



PLACETTE

MONTHEY

**Installations
frigorifiques**
Vente, entretien
Réparation

A votre service en Valais
**VAL-FRIGO-TECHNIC
SION - CRANS**
Tél. 027/23 16 02

**Dépannage
samedi
et dimanche
(sans supplément)**

De passage à **Sembracher**
vous trouverez à la

**boulangerie-pâtisserie
Chez Martine**

les spécialités du chef:
tartes aux fruits, aux abricots
et aux pommes, cressins au
beurre.

36-28760

AVIS

Dès le 15 octobre 1979, le nouveau
complexe hospitalier de Champsec
sera mis en exploitation.

Souhaitant offrir à ses employés la
possibilité d'habiter à proximité, la di-
rection de l'hôpital invite les person-
nes ayant des chambres ou des stud-
ios à louer dans la région à prendre
contact avec le service du personnel
(tél. 21 11 71, interne 151).

Hôpital régional
de Sion-Hérens-Conthey

Apaisez les douleurs d'estomac après un
repas abondant - laissez fondre dans
la bouche 2 pastilles Rennie. En vente
dans les pharmacies et drogueries.



**Rennie agit vite
dans
l'estomac**

Mercredi 15 août, à 9 h. 30
Mémorial Robert Balleys et Raoul Max

Troisième cross Bourg-Saint-Pierre - cabane du Vélan

6 km 300 - 938 m de dénivellation

Médaille souvenir à tous. Challenge aux trois premiers juniors et seniors
plus premier vétérans I et II et première dame.

Inscriptions avant le départ au restaurant du Vieux-Moulin à Bourg-Saint-
Pierre dès 8 heures.

Finance d'inscription: seniors et vétérans: Fr. 14.-
juniors et dames: Fr. 10.-

Organisation: **ski-club Val Sorey**

Renseignements: Jean-Claude Moret, tél. 026/4 91 75

36-28752

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre au Bouveret magnifiques parcelles de terrain à bâtir

700 à 1500 m2. Prix intéressants.

S'adresser à René Ginier, Vouvry. Tél. 025/81 15 80, heures repas 36-100512

Haute-Nendaz-Station, vue imprenable Nous construisons pour vous, clés en main, sur parcelles de 500/600 m2, des chalets

en madriers de 10 cm

Type A: Fr. 185 000.- Type B: Fr. 155 000.- Sous-sol: séjour, coin à manger, cuisine, WC, cave. Rez: 3 chambres avec salle de bains, WC Equipement standard.

Ecrire à Tradex, case postale 163 1950 Sion 2 Nord 89-379

Devenez propriétaire de votre appartement en payant votre loyer!

A Basse-Nendaz, chalet résidentiel avec vue imprenable sur la vallée.

Exemple: magnifique appartement, vendu en pleine propriété inscrite au registre foncier. Deux chambres à coucher, un séjour, une cuisine équipée, un grand balcon, une cave et un box fermé.

Mise de fonds initiale Fr. 20 000.- Redevances mensuelles (charges comprises) Fr. 890.-



Propriété à tous 022/48 44 22 Rue Peillonex 39, Chêne-Bourg 18-2946

A vendre région de Verbier appartement de 2 pièces

Cuisine, bain, cheminée, carnotzet plus 50 m2 de terrain aménagé.

Tél. 026/5 37 25 le soir *36-400842

A vendre Yamaha T 2 Enduro

Parfait état. Bas prix.

Tél. 026/8 11 31 *36-425437

A vendre Lada 1500 Caravan

5 portes Modèle 1979, neuve. Jamais immatriculée. Valeur Fr. 9950.- Cédée à Fr. 9000.- Garantie d'usine.

Tél. 027/22 62 50 *36-302047

A vendre Fiat 128 Berlinetta 1300

3 portes 1977, 27 000 km gris métallisé. Facilités de paiement.

Tél. 027/55 43 79 55 67 94 36-2848

A vendre Fiat 127 Sport

noire, 78, 11 500 km avec garantie d'usine Facilités de paiement.

Tél. 027/55 43 79 55 67 94 36-2848

A vendre 900 T fourgon

1976, 50 000 km Facilités de paiement

Tél. 027/55 43 79 55 67 94 36-2848

A vendre VW Golf GLS

1977. Expertisée. Fr. 8300.-

Tél. 027/41 51 51 36-765

A vendre Fiat 128

1977, 22 000 km Radio-cassettes stéréo. Expertisée.

Fr. 7500.- Tél. 027/41 51 51 36-765

APPARTEMENT

Faire offre à Erna Kalbermatten Institutrice 3903 Kippel *36-302052

A vendre région de Granges

1000 m2 de terrain pour villa

complètement équipé

Ecrire sous chiffre P 36-900354 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche à louer à Sion ou environs

appartement 2 1/2 à 3 1/2 p.

Faire offre sous chiffre P 36-302062 à Publicitas, 1951 Sion.

OCCASION

A vendre

Renault Alpine 1600 SI

Avec accessoires. Mod. 74, 27 000 km. Très soignée. Expertisée en août 1979.

Tél. 027/36 19 40 entre 10 h. et 14 h. demandez M. Sandro 36-28617

Cherche à acheter aux environs d'Aproz ou Châteauneuf

ancienne maison

à transformer.

Tél. 027/31 28 97 le soir 36-28706

A vendre Valais central Joli chalet neuf. Gros œuvre 900 m2 terrain grandeur 7 x 7. Très belle situation, ainsi qu'un appartement 3 pièces meublé. Terrasse aménagée.

Ecrire sous chiffre P 36-28001, à Publicitas, 1951 Sion

A vendre à Vercorin

une forêt de 3500 m2 un pré de 490 m2

Ecrire sous chiffre P 36-28676 à Publicitas, 1951 Sion.

Couple cherche à louer

un chalet

simple, du 13 au 25 août à partir de 1500 m.

Tél. 037/24 81 92 17-302894

Euroverkauf sucht Wohnungen, Villas, Chalets, Terrain.

Tel. 033/56 10 14 Ab 15.7.79 melden bei: J. Künzi Naves Mollens (Montana) 05-300134

HOME + FOYER spécialiste de la villa

depuis plus de 20 ans, vous construis votre villa à un prix forfaitaire et calcule consciencieusement tous les frais avant la conclusion du contrat



Form for HOME+FOYER/HAUS+HERD with fields for name, address, and contact info.

Mayens-de-Conthey - Biollaz A vendre

un chalet mitoyen avec 386 m2 de pr.

Prix à discuter. Ecrire sous chiffre P 36-302039 à Publicitas, 1951 Sion.

J'achète petite maison

Sans confort. En montagne.

Ecrire avec prix sous chiffre P 36-28702 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Saint-Léonard

un petit appartement

à rénover. Bas prix.

Tél. 027/31 28 08 *36-302044

Particulier cherche à louer à l'année, en Valais

chalet ou appartement

non meublé, demi ou sans confort. Prix raisonnable.

Ecrire sous chiffre P 36-28721 à Publicitas, 1951 Sion.

OISEAUX advertisement for ULTRATON and AV-ALARM systems, featuring an image of a bird and technical details.

AGRO-CONSEIL advertisement for soil analysis and agricultural services, including contact info for Jacques Dorsaz.

Grandes occasions advertisement for furniture and home goods, listing items like beds, sofas, and dining sets.

école lémania lausanne advertisement for language courses, featuring an owl logo and contact details.

Datsun 2400 GT advertisement for a car, including price and contact information.

Durs d'oreilles advertisement for hearing aids, including a diagram of an ear and contact info for Martigny and Sierre pharmacies.

A VENDRE advertisement for properties in Sierre, listing various houses and apartments with prices.

Nous cherchons à Sion, dans zone industrielle

terrain de 1000 à 2000 m2 Faire offre sous ch P 36-28755 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Saint-Maurice dans immeuble rénové appartement 4 pièces

Libre tout de suite. Tél. 025/65 11 73 36-100510

Sion, à vendre salon de coiffure Possibilité de financement, éven. en gérance.

Ecrire sous chiffre 482953 à Publicitas, 1800 Vevey.

A vendre ou à louer institut de beauté neuf et entièrement équipé.

Possibilités importantes, dans centre commercial. Offres sous chiffre EV 7-34, journal Est Vaudois, 1820 Montreux.

Cherchons à Sion appartement de 4 ou 4 1/2 pièces

Tél. 027/88 22 68 36-28671

A Monthey, libre dès le 1er août appartement 3 1/2 pièces subventionné

Fr. 380.- + 75.- charges. Cuisine agencée, téléviseur Tél. 025/71 44 42 entre 7 h. 30 et 12 h. 36-2653

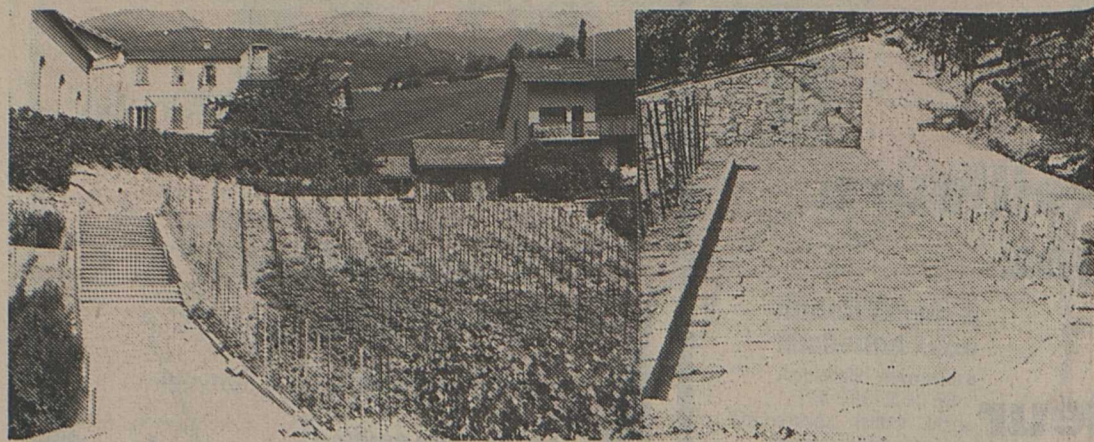
A VENDRE advertisement for properties in GRONE and FLANTHEY, listing houses and apartments.

BON pour catalogue en couleurs

Form for BON with fields for name, address, and postal code.

HOME+FOYER/HAUS+HERD Case postale 3119 1951 Sion Tél. 027/22 97 32

Advertisement for MAICO hearing aids, including an image of the device and contact information.



Un escalier romantique

SIERRE. - Une réalisation particulièrement intéressante vient d'être menée à bien par les travaux publics de la commune de Sierre. En effet, pour joindre les deux artères, celle de la rue de la Chapelle à Muraz et celle de la rue de la Corniche du Soleil, un escalier en pierres naturelles vient d'être ouvert au public.

En bref
Lens

C'est aujourd'hui qu'aura lieu dans la région de Lens l'opération Portes ouvertes organisée par le Club de delta du Haut-Plateau.

Saint-Luc

La projection du film de Jacques Thévoz Rose de Pinsec primé à de multiples reprises lors de festivals internationaux, aura lieu ce soir à l'église de Saint-Luc.

Fête du football à Mission

Mercredi, le 15 août jour de l'Assomption, aura lieu une fête sportive dédiée au football. Un tournoi populaire mettant aux prises les formations de la vallée se déroulera selon le programme suivant:

- 11.30 Vissoie I - Vissoie II
12.15 Ayer - Zinal
13.15 finale pour la 3e place
14.00 finale pour la 1e place
14.45 Sierre juniors C - Anniviers juniors C
15.30 Sierre II - Anniviers I

RENCONTRÉ SUR LE HAUT-PLATEAU
Frédéric Geoffroy, champion du monde militaire de boxe

MONTANA-VERMALA (ag). - Actuellement en vacances avec sa famille dans la région d'Anancy, Frédéric Geoffroy se trouvait ces deux derniers jours invité sur le Haut-Plateau par le club des amis sportifs, placé sous la présidence de M. Bernard Pichard.



Frédéric Geoffroy au centre en compagnie de son père et de M. Beppe Colomba.

Il y a quinze jours, Frédéric Geoffroy remportait de haute lutte le titre envieux de champion du monde militaire en boxe, catégorie «légers».

Le nouveau champion amateur junior international fut sélectionné pour accomplir son service militaire dans le célèbre bataillon de Joinville, basé à Fontainebleau.

Quarante et un combats, un nul et huit victoires acquises avant la limite, figurent au palmarès du jeune homme.

«C'est avec Calvin que j'ai eu le plus de problèmes. Les représentants

des USA sont vraiment très forts et très bien entraînés.»

Mais l'entraîneur de Frédéric Geoffroy, au sein de l'US Nemours, exulte et se montrait confiant pour l'avenir, hier sur le Haut-Plateau.

Actuellement le plus jeune boxeur portant un titre mondial, Frédéric Geoffroy, entend bien faire le maximum pour confirmer sur un ring les prédictions paternelles.

De passage dans notre région, le jeune homme par l'amitié démontrée en conservera le meilleur souvenir.

Pour les lecteurs du Nouvelliste avec toutes mes amitiés. [Signature]

De la Raspille au glacier du Rhône

Père Josef Burkhard: cinquante ans de sacerdoce

GAMPTEL-GUBEL. - Récemment, le père Josef Burkhard, jésuite, originaire de Gampel, a célébré le 50e anniversaire de son ordination.

Le jour de la fête de sainte Anne, le prieur Raphaël Schnyder de Niedergesteln et l'abbé Julius Tschopp, ancien professeur au collège de Brigue, ont accompagné le jubilaire à l'hôtel.

également venus, depuis Gampel, dont son frère Hermann, âgé de 83 ans.

biltaire, avec beaucoup de cœur, d'esprit et de finesse.

Nous présentons nos félicitations au père Burkhard et nous lui souhaitons encore de nombreuses années de santé et de fructueuse activité pastorale.

Annick Cardi à Noës

NOES - SAINT-LEONARD (ag). - Du 13 au 25 août prochains de nombreuses créations d'une artiste locale seront présentées dans le cadre du restaurant du centre commercial de Noës, près de Sierre.

qu'elle présentera en public pour la première fois dès lundi. «Il s'agit d'une célébration de l'imaginaire, fruit de l'instinct.»

Et son travail d'être émaillé de symboles, d'éléments posés tels des cryptogrammes destinés à faciliter l'appréhension du coin d'âme que livre l'artiste.

Les réalisations d'Annick Cardi surprennent au premier abord. Fraicheur et spontanéité se mêlent agréablement avec le subconscient de la jeune artiste lui permettant de découvrir le monde qui l'entoure avec un regard original.



Mme Cardi, ici dans son atelier, dès lundi exposera à Noës.

Début d'incendie au pont du Ganter

BRIGUE/GANTER. Jeudi après-midi, une alerte sérieuse s'est à nouveau produite sur le chantier du pont du Ganter.

Les pompiers de Brigue, sous le commandement du major Leander Venetz, sont arrivés rapidement sur place, avec un tank à mousse.

Bon anniversaire, M. Léo Guntern

BRIGUE. - Aujourd'hui, à Brigue, M. Léo Guntern fête son 85e anniversaire.

tiens sur métaux et horlogers, il a prouvé, de manière active, son dévouement et son engagement en faveur de la cause des travailleurs.

Encore aujourd'hui il met son expérience et sa compétence au service de diverses institutions caritatives. C'est ainsi que ces dernières années il a mené à chef la transformation et l'agrandissement du home Saint-Joseph à La Souste.

Au printemps de 1973, la bourgeoisie de Brigue l'a nommé bourgeois d'honneur, en reconnaissance des innombrables services qu'il a rendus à la communauté de Brigue.

Nous présentons à M. Léo Guntern nos très sincères félicitations et nous lui souhaitons encore de nombreuses années de santé et de bonheur.

Conseil communal de Brigue-Glis Programmes étrangers de TV

BRIGUE-GLIS. - Le conseil municipal de Brigue-Glis a pris récemment diverses décisions, dont nous citons les plus importantes.

Les instances régionales du Haut-Valais se sont unies, dans le but de permettre au Haut-Valais la réception de programmes étrangers de TV. On entend créer une association spéciale, à cette fin.

prendre une décision. Cela se passera à partir de l'automne prochain.

Pour agrémerter l'entrée de la commune par la nouvelle «Überlandstrasse» (route de transit), on y plantera en automne des arbres pour un montant de 10 000 francs.

Les travaux de rénovation des fenêtres de l'ancienne cure de Glis ont été adjugés. En ce qui concerne le toit de ce vénérable bâtiment, il devra être réparé en liaison avec celui de la chapelle de Saint-Antoine.

A partir de la seconde moitié d'août, on introduira dans la «Burgschaft» (vieux bourg), le sens unique dans le sens de la montée. Cette mesure peut maintenant être prise après qu'aient été terminés les travaux de la nouvelle Kettelerstrasse.

En ce qui concerne le nouveau four de l'usine d'incinération des ordures, devant servir à une récupération d'énergie par la production de vapeur, le conseil communal a soulevé la question de l'emplacement. Après que l'association ait donné son accord avec une expertise complète au sujet de cet emplacement, le conseil communal décide de dresser un questionnaire en vue de cette expertise et de proposer un spécialiste.

Important investissement à Embd

EMBD. - Il y a quelques mois encore, Embd ne pouvait être rejoint qu'à pied, ou par le téléphérique Kalpetran-Embd.

Cela pose évidemment des problèmes d'infrastructure. La commune d'Embd a donc mis à l'enquête publique un important projet pour un groupe à construire, à côté de la station du téléphérique, prévoyant 24 places de parc, une place de parc couverte pour les bus, et un abri de protection civile pour 350 personnes.

Le coût total du projet est de 1,8 million de francs, sans la coopérative, bien entendu. La commune ne touchera des subsides que pour les abris. C'est un gros effort pour la commune, mais on ne peut en contester la nécessité.

Tout a été conçu de manière fonctionnelle, sans luxe inutile. Le début des travaux dépend de l'autorisation de construire, certes, mais surtout de l'avancement de la route.

Victor est en vacances. Notre estimé collaborateur «Victor», dont l'article en allemand paraît régulièrement tous les samedis, est en vacances jusqu'à la fin août. Il reprendra sa chronique au début de septembre. Nous lui souhaitons de bonnes vacances.

GASTRONOMIE

Nouveau à Sion! Restaurant de nuit ouvert jusqu'à 1 h. du matin. Fondue chinoise Fr. 12.- Sauce au mètre Fr. 7.- Pavillon des Sports Régis Micheloud Sion Tél. 027/22 20 07



Pèlerinage diocésain d'Einsiedeln-Sachseln

Date: 12-15 septembre 1979. Inscriptions: jusqu'au 16 août, dans les cures ou auprès de l'organisateur à Vercorin: tél. 027/550752.

Recommandé par Son Excellence Mgr Schwery, ce pèlerinage sera animé spirituellement par M. le doyen J. Mayor et par le père Bernard Bitschnau, prédicateur. Tous les soirs, à toute heure notre délicieuse croûte «Pas-de-Cheville» Tél. 027/36 11 38

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA.
NEUCHÂTEL

La division des ventes de nos produits bien connus: Marlboro - Murattl - Phillip Morris - Brunette - Filnt - Bastos, etc. cherche un

jeune représentant

(21 - 25 ans)

pour la région Valais - Vaud avec domicile de préférence à Martigny ou environs immédiats.

- Le poste de travail:
- bonne formation commerciale de base et/OU expérience de la vente (service externe)
 - grande facilité de contact aussi bien avec les consommateurs qu'avec nos partenaires commerciaux
 - bonne présentation, entregent
 - très disponible de son temps
 - permis de conduire
 - langue maternelle française, très bonnes connaissances d'allemand indispensables

- Nous offrons:
- formation de base et formation continue par nos soins
 - autonomie dans le travail et appui efficace
 - excellent esprit d'équipe, jeune, enthousiaste et dynamique
 - conditions de travail et de rémunération d'une grande entreprise
 - prestations sociales de premier ordre

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres complètes, accompagnées des documents usuels, ainsi que la mention du journal et la date de parution de l'annonce aux **FABRIQUES DE TABAC REUNIES S.A.**, service de recrutement, 2003 Neuchâtel.

FTR 2003 NEUCHÂTEL

Transelectric S.A. à Sion

Matériel électrique en gros cherche, pour une de ses sociétés à **Lausanne**

un vendeur

Service du guichet et préparation des commandes de la clientèle installateurs-électriciens.

Nous offrons: une place stable avec possibilité d'avancement; travail dans magasin moderne.

Convierait à jeune électricien ou collaborateur ayant de bonnes connaissances en matière électrique.

Prendre contact avec M. Mabillard, tél. 027/21 21 51.

URGENT!

Restaurant cherche

aide de cuisine

Tél. 027/23 19 64

Sans permis, s'abstenir. 36-1369

Als Hersteller renommierter Qualitäts-Produkte für das Autogewerbe, Transport- und Bauunternehmen, etc. suchen wir einen tüchtigen

Mitarbeiter im Aussendienst

(per sofort oder nach Übereinkunft).

Auch wenn Sie keine Branchenerfahrung haben, wissen Sie doch, dass man gute Produkte immer gut verkaufen kann. Es braucht allerdings etwas technisches Flair, gutes Einfühlungsvermögen in die Probleme unserer Kunden und vor allem Initiative, um das vorhandene Marktpotential mit Erfolg auszuschöpfen.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, haben wir Ihnen einiges zu bieten:

- ein überdurchschnittliches Salär
- Erfolgsprämien und vorbildliche Sozialleistungen
- ein Reisewagen steht Ihnen zur Verfügung

Bitte senden Sie uns Ihre Kurzofferte unter Chiffre 7137 N, OFA Zürich, Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

Restaurant du Midi, Sion cherche

apprenti cuisinier (début septembre)

sommelière (er) connaissant les deux services

Prière de téléphoner au numéro 027/23 13 31 ou de se présenter. 36-28654

On cherche

un peintre un plâtrier qualifiés

S'adresser à René Epiney Gypserie-peinture, 3941 Noés. Tél. 027/55 65 13 55 78 44 36-28611

Café Centre, 1095 Lutry cherche

serveuse (débutante acceptée) et une fille

aide de cuisine Tél. 021/39 42 88 le matin 22-305067

Commerce de gros de la **place de Sion** engage

un chauffeur-livreur

Entrée tout de suite. Ecrire, avec curriculum vitae, sous chiffre P 36-28703 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

un jeune cuisinier avec expérience.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Buffet de la Gare, Sion Tél. 027/22 17 03 36-1205

Les Services industriels de la ville de Sion

cherchent

appareilleurs eau-gaz

éventuellement

monteur en chauffage

Conditions d'engagement:

- traitement: selon l'échelle des salaires de la municipalité de Sion;
- entrée en fonctions: tout de suite.

Les offres de services avec références et copies de certificats sont à adresser aux Services industriels de Sion, service du personnel jusqu'au jeudi 16 août 1979. 36-5807

Décolletage S.A. Saint-Maurice
1890 Saint-Maurice

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

mécaniciens-outilleurs

Faire offre écrite ou se présenter au bureau de l'usine (prendre rendez-vous au 025/65 27 73, interne 12). 36-2006

Magasin de **station du Valais central** (alimentation et produits frais) engagerait, dès le mois d'octobre-novembre

gérant (e)

ou **couple**

Place stable et d'avenir pour personne aimant le métier de vendeur.

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre P 36-900350 à Publicitas, 1951 Sion.

VAL TEMPORAIRE

SION Rue du Rhône 19. 027/22 33 63
MONTHHEY Bourguignons 4, 025/71 66 62

URGENT! Cherchons

électriciens tourneurs fraiseurs dessinateurs en construction



NETTOYAGE CHIMIQUE Centre Métropole - Sion engage

un(e) détacheur(se) une repasseuse évent. couple

Formation possible. Place à l'année. Caisse de pension si désiré. Entrée si possible le 1.9 ou 1.10 ou à convenir.

Faire offres avec prétentions de salaire, références et copie de certificats à la **direction de Texsana nettoyages chimiques S.A.**, av. de France, 1950 Sion. 89-348

On cherche **un soudeur ou un serrurier**

Entrée tout de suite.

Rens. M. Max Roduit Atelier mécan., Fully Tél. 026/5 32 64 89-181

Couple avec bébé de 1 1/2 an cherche

jeune fille

pour s'occuper du ménage.

Si possible pouvoir rentrer chez elle. Région Trient-Martigny. Entrée septembre ou à convenir.

Tél. 026/8 14 72 36-28717

Auberge-restaurant du Nord Rue de Borzuat 58 Sierre Tél. 027/55 12 42

cherche

sommelière

pour tout de suite ou à convenir. 36-28711

Café de Genève et Cave valaisanne à Sion cherchent

sommelières

pour début septembre. Congé tous les dimanches et jours fériés.

S'adresser à: Yves Bonvin Tél. 027/22 18 90 avant et après les heures des repas 36-1284

Café Tivoli Châtel-Saint-Denis cherche gentille

jeune fille pour s'occuper de 2 enfants de 6 et 4 ans et

une fille de buffet

Entrée à convenir.

Fam. R. Collard Tél. 021/56 70 39 17-122769



FONDERIE D'ARDON SA
1917 Ardon Valais Tél 027/861102

cherche

2 serruriers qualifiés

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre écrite ou téléphoner.

Commune de Troistorrens

Mise au concours

Un employé des travaux publics avec la fonction particulière de chauffeur d'un bus scolaire.

Conditions: détenteur du permis pour poids lourds. Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir. Cahier des charges: peut être consulté au bureau communal. Traitement: indiquer les prétentions de salaire.

Les offres de service, rédigées par écrit, devront parvenir à l'administration communale avant le lundi 20 août 1979, à 18 heures.

L'administration communale 36-28748

Cherchons au plus vite

serruriers soudeurs manœuvre d'atelier

S'adresser à **Ets SPIM S.A.**, 3957 Granges. Tél. 027/58 15 55 (demander M. Masserey) 36-5846

Clinique Sainte-Claire, Sierre

souhaite engager, pour le 1er octobre ou date à convenir

une secrétaire médicale

à mi-temps.

Travail indépendant.

Les offres sont à adresser à la direction de la clinique Sainte-Claire, 3960 Sierre. Tél. 027/57 11 31 36-1118



Notre **CENTRE D'INFORMATIONS ÉCONOMIQUES ET COMMERCIALES** cherche un/e

employé(e) de bureau ou **secrétaire**

La personne retenue collaborera aux travaux administratifs relatifs à l'achat de livres et au traitement des abonnements à des périodiques. Elle se verra également confier la correspondance du service.

Cette fonction requiert une formation commerciale ou de secrétariat, une certaine expérience acquise dans un bureau ou dans une librairie et des connaissances d'anglais.

Prière d'adresser vos offres détaillées avec curriculum vitae, photographie et copie de certificats à M. L. Lehmann, département personnel Nestlé, 1800 Vevey.



FULLY

Vignes et vergers, toile de fond d'une activité commerciale dynamique au service d'une région.

Argentierie - Vaisselle - Souvenirs - Etain Fournitures - Frigos Lustrerie et tout article ménager
Listes de mariage

Famille Francis Bender-Boson
membre de l'AEE - USI
Tél. 026/5 36 28
Electricien-concessionnaire
1926 Fully

Roduit Edwin & Michellod Léon

Appareils ménagers
Tél. 026/2 50 53
Demandez notre offre exceptionnelle du mois: machine à laver Philco 6 kg Miele

Café-restaurant de Fully

Salles pour noces et banquets.
(de 30 à 200 personnes)
*Nos spécialités à la carte
Famille George-Keller
Tél. 026/5 33 59
Fermé le mercredi

Café-restaurant-bar du Stade

Spécialité: fondue aux champignons
épicerie - Discount
Fam. Augustin Arlettaz-Roduit & Fils
Tél. 026/5 34 92

Aux Doigts d'Or

Mercurerie - Vêtements enfant - Maroquinerie - Laines - Gobelin
Tél. 026/5 44 86
Léa et Eilane Bender

Michel Carron-Lugon
Chauffage Sanitaire

Cheminées françaises Supra
Exposition permanente: route de Saillon (sur rendez-vous)
026/5 42 74 - 5 45 90

Comptoir de Fully S.A.

026/5 36 18
Quincaillerie - Arts ménagers
Listes de mariage - Outils produits agricoles
Extincteurs Nu-Swift
Essence et huile «Social»

AMERICAN JEANS

Lee-Cooper
Carloff
Rifle
Norwiss
Cee Men
026/5 41 43 - 7 36 73

Philips

Resenterra SA
Radio - TV - Hi-Fi
Tél. 026/5 39 49
5 45 85 privé

Famille Rard

Boulangerie - Pâtisserie
Tea-room «Les Moulins»
Tél. 026/5 36 17

T

Michel Tamarcaz
Revêtements de sols
Tapis - Moquettes - Plastiques
Tél. 026/5 41 71

SPORT
SPORT-PROMOTION SA
fully-centre

Tél. 026/5 44 33

Une nouvelle chevelure

Prothèse capillaire, exécutée sur mesure, selon nouveau procédé - Fixation sans collage - Démonstration discrète sans engagement

Coiffure
H. Witschard
Tél. 026/5 44 01

M. Cotture

Radios - TV - Hi-Fi
Tél. 026/5 44 27

Réemallage Détartrage
tous appareils sanitaires

Chauffage Sanitaire

A. Granges

Tél. 026/5 45 40
Cycles - Motos
Motoculteurs - Atomiseurs
Tronçonneuses

10 ans d'expérience dans le trousseau, rideaux, lingerie d'hôtel (se rend à domicile)

Au Fil d'Argent
Fil à tricoter et tapis à nouer du PINGOUIN

Fully
026/5 37 64

Garage de Châtaignier

Roduit - Granges
Ventes - Réparations de tous véhicules
Agences Vauxhall - Massey-Ferguson
Distributeur des motos SWM

Confection masculine

Tél. 026/5 38 68

Ernest Bruchez, Saxé
Tél. 026/5 36 59



Electricité & T.T.
Sarrasin & Pellouchoud
Service officiel Aeg Lavamatt
Tél. 026/5 31 53 - 2 27 09

faiss

Maitrise fédérale
Etablissement horticole
Garden-Center
Tél. 026/6 23 16 - 6 33 23

Culture chaussures

Notre devise:
choix - qualité - prix
Tél. 026/5 32 39

G. Maret

Horlogerie E.H.S.
Tél. 026/5 44 04

Achat - Vente - Réparations
montres et pendules anciennes

Albert

Maret

ameublement - Revêtements de sols - Rideaux
Nettoyage de moquettes
Tél. 026/5 33 52

Grand concours «J'achète à Fully»

Règlement:

Avant chacune des parutions de cette page, deux commerces y figurant sont choisis, à tour de rôle, selon leurs numéros. Il s'agit, pour les participants au concours, de deviner quels sont ces deux commerces en inscrivant, au bas du coupon de participation ci-contre, les deux numéros correspondants. Deux gagnants sont désignés chaque fois, si nécessaire par tirage au sort. Les prix attribués consistent en bons d'achat d'une valeur de Fr. 75.- offerts par les commerçants concernés. Aucune correspondance ne sera échangée.

Coupon de participation

Nom

Prénom

Adresse

NP Localité

Réponse

Commerces Nos

A coller sur une carte postale et à retourner, jusqu'au 20 août, à Grand concours «J'achète à Fully», case postale 41, 1926 Fully.

Madame et Monsieur Milly et Charles de COCATRIX, à Sion ;
Monsieur et Madame Jean-Pierre de COCATRIX-PHILIPPIN et
leurs enfants Nicolas et Sandra, au Locle ;
Monsieur Mario de COCATRIX, à Würenlos (Argovie) ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part
du décès de

Madame Emilie WITSCHI

leur chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, belle-
sœur, tante, grand-tante, cousine et amie, survenu à l'hôpital de Sion,
le 10 août 1979, dans sa 89^e année, après une longue maladie.

Le culte aura lieu au temple de Sion, le mardi 14 août 1979, à
14 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dans sa grande miséricorde, il a plu au Seigneur de rappeler à Lui

Madame Juliette KAPPELER- MÉTRAL

décédée après une longue et cruelle maladie, supportée avec courage
et patience, munie des sacrements de l'Eglise.

Ses frères, belles-sœurs, beaux-frères, neveux, nièces, tantes, oncle,
cousine, recommandent son âme à vos charitables prières.

Monsieur et Madame Raymond MÉTRAL et leurs enfants Chris-
tophe et Maxence ;
Madame Georgina MÉTRAL ;
Monsieur et Madame Philippe MÉTRAL et leur fils Cédric ;
Mademoiselle Sonia MÉTRAL et son fiancé Jean-Michel VON ARX ;
Les familles KAPPELER, à Lausanne, Berne, Prilly et en Amérique ;
Les familles de feu Jules MÉTRAL, à Martigny, Lausanne, Sierre,
Sion et en France ;
Les familles DUCREY, ROMAILLER, STEFFEN, BAGNOUD,
BARRAS, GAILLARD et alliées.

La messe de sépulture aura lieu en l'église Saint-Michel à Martigny-
Bourg, le lundi 13 août 1979, à 10 heures.

Domicile mortuaire: crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la
famille sera présente aujourd'hui samedi 11 août 1979, de 18 h. 30 à
20 heures.

Domicile de la famille: Raymond Métral, Sommet-des-Vignes,
Ravoire.

Pensez à la Ligue valaisanne contre le cancer, ccp 19 - 340.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie qui lui ont
été adressés lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de
répondre à chacun, la famille de

Madame Céline VOGT-COPPEY

prie toutes les personnes qui l'ont entourée de trouver ici l'expression
de sa très sincère reconnaissance.

Valais, Genève et Yverdon, août 1979.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affec-
tion reçus lors de son grand deuil, la famille de

Fernand BERRUT

dit Fanfan

vous adresse ses sentiments de gratitude émue.

Un merci tout particulier au docteur Galletti, au personnel de
l'hôpital, aux pompes funèbres, aux révérends curés.

La reconnaissance de la famille va aussi aux oncles, tantes, cousins,
cousines, parrain, marraine, à la classe 1960, ainsi qu'à tous les
chamarades du disparu.

Nos remerciements au Hockey-Club, au Moto-Club, aux caissiers, à
l'entreprise Granger, aux voisins des Chemins du Muveran et du
Nant, ainsi qu'à tous les amis.

Monthey, août 1979.



Madame Simone CHATTRON-TERRETTAZ, à Martigny ;
Monsieur et Madame Charly CHATTRON-NICOLLIER, à Marti-
gny ;

Monsieur Pierre CHATTRON, à Martigny ;

Madame François GRAU-TERRETTAZ et famille, à Monthey ;
Madame et Monsieur Abel VEUTHEY-TERRETTAZ et famille, à
Bernex (GE) ;
Monsieur Marcel TERRETTAZ et familles, à Vollèges, Miéville,
Bovernier, Monthey et Martigny ;
Monsieur et Madame Victor TERRETTAZ et famille, à Vollèges ;

Monsieur et Madame Jean FELLAY, à Martigny ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire
part du décès de

Monsieur Charles CHATTRON

leur très cher époux, papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, grand-
oncle, parrain, cousin et ami, survenu dans sa 67^e année, après une
douloureuse maladie.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Michel à
Martigny-Bourg, le lundi 13 août 1979, à 10 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la
famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Alphonse TORRENT-CONSTANTIN, à
Arbaz ;
Madame veuve Barbe CARROZ-BONVIN, à Arbaz ;
Madame et Monsieur Joseph BONVIN-TORRENT et leurs enfants,
à Arbaz ;
Madame et Monsieur Denis VUIGNIER-TORRENT et leurs enfants,
à Grimisuat ;
Madame et Monsieur Walter THÉLER-TORRENT et leurs enfants,
à Sion ;
Madame veuve Gabrielle TORRENT-FRANCEY et ses enfants, à
Arbaz ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le regret de faire part du
décès de

Monsieur Jean-Louis TORRENT

leur très cher frère, beau-frère, oncle, parrain et ami, enlevé à leur
tendre affection le vendredi 10 août 1979, dans sa 91^e année, muni
des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Arbaz, le lundi 13 août 1979, à 10 h. 30.

Selon le désir du défunt, la collecte sera offerte pour la chapelle
mortuaire d'Arbaz.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus
lors de son deuil, la famille de

Monsieur Julien MAURY

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence,
leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, ont pris part à
sa peine.

Mase, août 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie
et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Hermann ROUILLER

née Cécile MORET

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse
épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnais-
sance.

Un merci tout particulier aux médecins, à la direction et au personnel
de l'hôpital.

Martigny, août 1979.

Nouveau drame au Cervin ?

ZERMATT. - Le Cervin, où plu-
sieurs alpinistes ont déjà trouvé la
mort cette saison, est-il le théâtre
d'un nouveau drame? C'est la ques-
tion que l'on se posait hier soir,
après que l'alerte eut été donnée de
Cervinia. Deux alpinistes, disait-on,
n'étaient pas rentrés, après avoir
passé plusieurs jours sur le Cervin.

Un hélicoptère d'Air-Zermatt prit
donc l'air pour un tour de reconnais-
sance.

On crut tout d'abord que l'hypo-
thèse d'un accident se confirmait, en
voyant redescendre seul un alpiniste
qui aurait pu être le troisième hom-
me de la cordée « en difficulté ». En
fait, on s'aperçut après vérification
que cet alpiniste rentrait d'une as-
cension en solitaire. Quant à la cor-
dée en retard, il semble pour l'heure
qu'elle ait bivouaqué sur le chemin
du retour.

Début d'incendie de forêt à Visperterminen

VISPERTERMINEN. - Hier après-
midi vers 16 heures, l'alarme-feu a
été donnée à Visperterminen, au
moyen de la sirène. Entre Hohfluh et
Sefert, tout juste au-dessus de la
route de la vallée de Saas, un incen-
die s'était déclaré dans la forêt. Les
éléments du poste de première inter-
vention de Viège, ainsi que les sa-
peurs-pompiers de Visperterminen,
sont arrivés sur place très rapide-
ment. Comme l'eau manquait, les
pompiers ont pu en amener en uti-
lisant l'ancien bisse, fort heureuse-
ment toujours entretenu. Le sinistre
pouvait être conjuré rapidement,
malgré le vent violent qui soufflait.

● WASHINGTON (ATS/AFP). -
Le ministre des affaires étrangères
d'Allemagne fédérale, M. Hans-Die-
trich Genscher, a formellement dé-
menti que le gouvernement de Bonn
envisageait de reconnaître l'OLP et
d'appuyer un amendement à la réso-
lution 242 des Nations unies pour y
inclure le droit des Palestiniens à
une patrie.

● BRASILIA (ATS/AFP). - Le mi-
nistre brésilien du plan, M. Mario
Henrique Simonsen, a présenté sa
démission hier à Brasilia. Le prési-
dent brésilien, M. Joa Figueiredo, a
accepté la démission du ministre qui
sera remplacé, à titre intérimaire,
par le général Golbery do Couto y
Silva, chef de la maison civile du
gouvernement. M. Simonsen a dé-
missionné à la suite des critiques
formulées par des parlementaires du
parti gouvernemental Arena qui l'ac-
cusent de ne pas avoir réussi à frei-
ner l'inflation.

● NEW DELHI (ATS/AFP). -
L'Inde a lancé hier sa première fusée
porteuse de satellite (SLV-3), an-
nonce l'agence de presse indienne,
PTI.

Le quatrième élément de la fusée
s'est abîmé en mer avec sa charge
composée d'instruments de contrôle
à environ 500 km au large de l'île de
Sriharikota (est de l'Inde) où se trou-
ve la base de lancement.

Selon un communiqué du centre
spatial cité par l'agence indienne
PTI, l'incident s'est produit peu
après le lancement. L'opération est
qualifiée d'« échec partiel » par le
communiqué.

● LONDRES (ATS/AFP). - A pei-
ne remis en service hier, l'un des
trois « Concorde » défectueux de la
« British Airways » a été victime
d'un nouvel incident technique. Le
supersonique, qui venait de décoller
pour New York, a été obligé de reve-
nir se poser sur l'aéroport londonien
d'Heathrow, à la suite d'une « dé-
faillance hydraulique suspecte ».



Le comité d'organisation du 4^e Tir cantonal valaisan de petits calibres à Bagnes

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Angèle LUISIER

mère de son président Norbert.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Il a plu au Seigneur de rappeler
à Lui, le 10 août 1979, reconfor-
té des sacrements de l'Eglise.

Monsieur Maurice GILLIOZ

leur cher frère, beau-frère, oncle
et cousin.

Vous font part de son décès :

Monsieur et Madame Augustin
GILLIOZ, à Isérables ;
Monsieur Paul GILLIOZ et ses
enfants, à Isérables ;
Monsieur Michel GILLIOZ, à
Isérables ;
ainsi que les familles parentes et
alliées.

L'ensevelissement aura lieu à
Isérables, le lundi 13 août 1979,
à 10 heures.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La famille de

Fernand VOUILLOZ

tient à vous dire, de tout cœur,
combien vos témoignages d'affec-
tion et de sympathie lui ont
été réconfortants en ces jours
d'épreuves.

Elle vous exprime sa très pro-
fonde reconnaissance.

Montana, août 1979.



La famille de

Madame Marie SAUTHIER

née FUMEAUX

remercie toutes les personnes
qui ont pris part à son deuil, soit
par leur présence et leurs mes-
sages de sympathie.

Un merci spécial aux révérends
sœurs de la Résidence Hermine
à Sion.

Conthey, août 1979.



L'Harmonie municipale de Martigny

a le regret de faire part du décès
de

Madame Juliette KAPPELER- MÉTRAL

sœur de son estimé président M.
Raymond Métral.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

Conférence du désarmement L'heure du bilan et des perspectives

GENÈVE (ATS). — Ouverte le 24 janvier dernier, la première session annuelle de la conférence du désarmement «nouvelle formule» devait s'achever hier, à Genève, par l'adoption de son rapport d'activité à l'assemblée générale des Nations unies.

Trente-cinq Etats non dotés d'armes atomiques et les cinq puissances nucléaires sont membres de la conférence, mais au cours de cette première session, ils n'ont été au total que trente-neuf présents.

La Chine, en effet, n'a pas occupé son siège. Pourtant, ce pays a été fort actif en matière de désarmement ces derniers mois, en particulier au siège de l'ONU, à New York. D'autre part, son tour approche de présider la conférence de Genève. Il se pourrait donc fort bien que Pékin occupe son siège à la reprise des travaux, probablement en février.

La première session s'est déroulée en deux temps : jusqu'au 27 avril, il a été essentiellement question de procédure et de mise au point d'un ordre du jour. La seconde partie de la session a été, en fait, marquée par deux initiatives des Etats-Unis et de l'Union soviétique — un rapport sur leurs négociations bilatérales en vue d'interdire les armes chimiques, et un projet d'interdiction des armes radiologiques — et, d'autre part, par la présentation par les deux mêmes «grands» nucléaires et la Grande-Bretagne d'un rapport sur leurs négociations trilatérales en vue d'interdire tous les essais nucléaires.

Pour les 21 pays non alignés, comme la Yougoslavie et l'Inde, et neutre (Suède), membres de la conférence de Genève, celle-ci a été incapable de faire des progrès concrets. Quant aux négociations (bilatérales ou trilatérales) conduites en dehors de la conférence, les «21» soulignent qu'elles ne devraient pas être une «entrave» aux négociations «multilatérales», raison d'être de la conférence de Genève : et les «21» précisent : cette conférence doit être engagée «à tous les niveaux» des négociations. C'est pourquoi, dans la perspective de la seconde session, les non-alignés demandent une nouvelle approche qui assure «la pleine participation» de «tous» les Etats membres de la conférence afin de lui permettre d'assumer «effectivement» ses responsabilités.

Dans sa nouvelle formule, qui fait, notamment, que les Etats-Unis et l'URSS n'assument plus automatiquement et en permanence la présidence, la conférence peut autoriser un pays non membre à présenter ses vues sur un sujet d'intérêt pour lui : la Suisse a profité de cette occasion

● WINTERTHOUR (ATS). — Une voiture avec deux occupants s'est écrasée jeudi, pour des raisons encore inconnues, contre un lampadaire à Winterthour. Le passager a été éjecté et a dû être transporté à l'hôpital. Le conducteur, M. Hansrudolf Hunsperger, 30 ans, de Winterthour, qui était resté coincé dans le véhicule, est décédé peu après son admission à l'hôpital.

La voiture électrique Une solution séduisante sur de courtes distances

ZURICH (ATS). — Les véhicules électriques peuvent constituer une réelle solution d'avenir pour le trafic à courte distance : ils n'émettent pas de gaz d'échappement, ne font que peu de bruit et ne coûtent pas cher. C'est ce qui ressort d'un test des Forces motrices du nord-est de la Suisse (NOK) et des Forces motrices bernoises, qui ont collaboré à des essais de la Société allemande pour les transports électriques. 130 véhicules ont été testés dans le trafic normal en Suisse et en Allemagne durant quatre années. Il en ressort que ce moyen de transport consomme quelque 50 à 60 kWh, ce qui correspond à une dépense oscillant entre 3 francs et 3 fr. 50. Ces résultats doivent toutefois être considérés comme indicatifs, étant donné que ces véhicules ne sont pas produits en série et que des essais s'avèrent encore nécessaires pour les batteries. La «Pilar» que nous voyons sur notre photo a été la première voiture électrique à être construite en Suisse.



et s'est fermement prononcé pour une interdiction totale des armes chimiques. Autre fait positif pour notre pays : il a été invité à participer à un groupe de travail qui a déjà tenu sept séances sur les arrangements internationaux qui pourraient garantir les Etats non nucléaires contre l'utilisation ou la menace d'utiliser de telles armes.

La clôture des travaux mardi

La conférence, qui espérait pouvoir conclure la rédaction de son rapport hier, a dû finalement différer la clôture de ses travaux jusqu'à mardi prochain. Auparavant, elle tiendra deux réunions officielles lundi.

Le recours d'un abonné impulsif rejeté

BERNE (ATS). — La 2^e Cour de droit public du Tribunal fédéral a rejeté, par arrêt du 25 juillet dernier, un recours de droit administratif déposé par un abonné au téléphone de Berne qui contestait la légalité et la constitutionnalité de la taxation par impulsion périodique des communications téléphoniques locales (ZIZO), a indiqué hier le service de presse des PTT.

L'abonné avait fait valoir que l'article 65, 1^{er} alinéa, du règlement sur les téléphones (fonde-

Il «paie» ses impôts revolver au poing...

Un commerçant lucernois, âgé de 30 ans, habitant la commune de Schlierbach, a inventé une méthode peu commune pour régler ses impôts : c'est revolver au poing qu'il a forcé le préposé à acquitter la facture du fisc, s'élevant à 24 674.80 francs. Cette affaire pour le moins étrange a fini devant le tribunal criminel du canton de Lucerne : le contribuable a été reconnu coupable d'extorsion et de chantage. Il a été condamné à 12 mois de prison avec sursis pendant deux ans. Cette affaire peu commune, qui a trouvé son épilogue hier devant les juges, avait commencé d'une façon étrange. Facture du fisc en mains, l'accusé se présente à la chancellerie de sa commune d'origine et demande au préposé d'acquitter la facture. Celui-ci refuse. C'est alors que le contribuable sort un revolver de sa poche et en menace l'employé municipal. «Si tu ne signes pas, tu meurs», précise le «client». Affolé, le préposé au fisc obéit et acquitte la facture. Quelques minutes plus tard le contribuable quitte le bureau et rentre paisiblement chez lui. C'est là qu'il est arrêté par la police. e.e.

ment juridique du ZIZO) transgressait les principes selon lesquels tous les usagers doivent être traités de la même manière et bénéficier des mêmes tarifs, ainsi que les prescriptions relatives à la publication des prix de détail. Il voyait l'infraction dans le fait que les usagers du téléphone ne pouvaient plus calculer qu'à 10 centimes près les prix d'une communication locale.

Pour des raisons de procédure, le Tribunal fédéral n'a pas examiné la prétendue violation

des prescriptions concernant la publication des prix de détail, mais il a fait remarquer que ces prescriptions n'étaient pas applicables aux taxes téléphoniques. Le tribunal a estimé que tous les autres griefs du recourant n'étaient pas fondés. Il a notamment souligné que le principe voulant que tout le monde soit traité de la même façon n'était pas violé lorsque, pour deux conversations de même durée, l'abonné devait payer une fois 10 centimes et une autre fois 20 centimes. En effet, une compensation des frais intervient du fait que le nombre de conversations locales qu'ont les usagers ne cesse d'augmenter. Dans ce domaine, il n'existe pas de droit à l'égalité absolue de traitement, a précisé le Tribunal fédéral. De plus, le ZIZO touche tous les usagers du téléphone de la même manière.

Licenciement de M^{me} Trappe Des explications «ridiculement désiroires» estime le PDC

BERNE (ATS). — S'exprimant sur le congédiement de M^{me} Marguerite Trappe à son poste de directrice de la S.A. pour la publicité à la télévision, le service de presse du parti démocrate-chrétien estime que, même s'il est compréhensible que les conceptions de M^{me} Trappe en matière de publicité à la télévision n'étaient pas du goût de tout le monde, il n'en demeure pas moins que ce licenciement est une affaire extrêmement «fâcheuse» et que les explications données sont «ridiculement désiroires». Il est fort probable, selon le service de presse du PDC que l'opposition de M^{me} Trappe à la hausse des taxes de radio et de télévision n'a pas été étrangère à son licenciement, et à l'hostilité à son égard de MM. Stelio Molo et Domenic Carl, respectivement directeur général et chef des finances de la SSR.

● ZURICH/AARAU (ATS). — Un agriculteur de 30 ans, M. Walter Wirth, de Ruppertswil (AG), qui circulait avec son tracteur sur un chemin au-dessus de la route Auenstein-Biberstein (AG), a été victime jeudi d'un accident mortel. Le conducteur de l'engin qui tirait une citerne de 4000 litres voulait emprunter un chemin dont la pente est de 25%. Après quelques mètres, les roues se sont mises en travers, le véhicule s'est renversé et a écrasé le conducteur qui est mort sur le lieu de l'accident.

Tessin Plus de gros billets LUGANO (ATS). — Un important trafic de faux billets de lires italiennes a été découvert récemment par la police tessinoise, qui a arrêté cinq personnes, deux Italiens et trois Suisses. L'affaire a été confiée au procureur du Sottoceneri. Selon la police, 17 personnes au moins ont été impliquées dans cette affaire, la valeur totale des faux billets atteignant 120 millions de lires (240 000 francs environ). Les cinq personnes incarcérées ont été arrêtées alors qu'elles tentaient d'échanger les faux billets dans une banque.

Tribunal de police de Boudry Une sortie mouvementée

BOUDRY (ATS). — Hier en fin d'après-midi, à l'issue d'une séance du tribunal de police de Boudry (NE), trois gendarmes n'ont pas été en mesure d'arrêter un évadé du pénitencier de Bellechasse.

Condamné en janvier dernier à trois mois d'emprisonnement, ce dernier, âgé de 30 ans, s'était évadé de Bellechasse après avoir purgé un tiers de sa peine. Il s'était alors installé chez son père, à Boudry, sans être inquiété par la police. Hier, il s'est présenté crânement devant le juge, pour répondre une nouvelle fois d'injures et de calomnies. Mais à la sortie de l'audience, il a pris la fuite. Selon un communiqué de la police cantonale, l'arrestation a été empêchée par le père et le frère de l'évadé, qui auraient frappé deux gendarmes. Un coup de semonce a été tiré en l'air par un policier, mais l'homme a pu prendre la fuite, favorisé encore par l'attroupement de badauds qui s'est formé aussitôt. Hier soir, il courait toujours.

Succession Gnaegi UN CANDIDAT BERNOIS

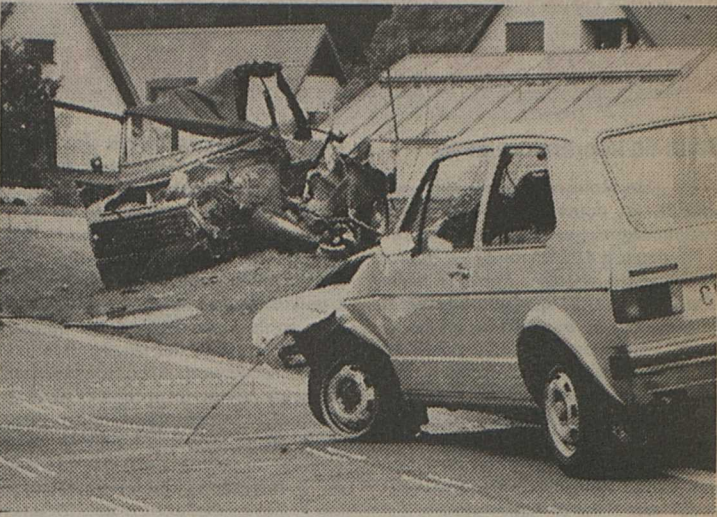
BERNE (ATS). — L'Union démocratique du centre (UDC) du canton de Berne proposera au groupe parlementaire du parti un candidat au Conseil fédéral. Dans un communiqué publié hier à l'issue d'une réunion de son comité central, elle af-

Aujourd'hui et demain à Saignelégier Le 76^e marché-concours de chevaux

Malgré une météorologie peu optimiste, le 76^e marché-concours de chevaux, le premier à se dérouler dans le canton du Jura, se tiendra aujourd'hui et demain sur le Haut-Plateau franc-montagnard. Les organisateurs y attendent 30 000 personnes au moins fondant leurs espérances sur l'attrait actuel dont jouissent les sports équestres sur la valeur folklorique de leur manifestation, sur le rôle d'invité d'honneur dévolu à la ville de La Chaux-de-Fonds toute proche, ainsi que sur le pari mutuel mis sur pied pour la plupart des courses avec jockey ou avec char

● HEDINGEN (ATS). — Deux jeunes gens armés et masqués ont fait irruption hier après-midi dans le bureau de poste de Heddingen (ZH), où ils ont contraint l'employé à leur remettre une somme d'environ 3000 francs. Les deux hommes ont ensuite pris le large à bord d'une voiture volée. Malgré les recherches entreprises, la police n'est pas parvenue à les retrouver.

Collision frontale Deux morts et trois blessés



FEHRALTDORF (ZH) (ATS). — Deux personnes ont été tuées et trois autres grièvement blessées lors d'un accident de la circulation survenu hier entre Fehraltdorf et Russikon (ZH). Une voiture a été déportée dans un virage et est entrée en collision frontale avec un véhicule roulant correctement en sens inverse. La conductrice, M^{me} Eva Körbe, 34 ans, Gündisau (ZH) et un passager dont l'identité n'a pas été révélée de cette dernière voiture, ont été, sous la violence du choc, éjectés et tués sur le coup. Le conducteur du véhicule fautive ainsi que deux passagers de l'autre voiture ont été blessés et transportés à l'hôpital.

Tunnel de la Furka Conseillers nationaux en visite

ANDERMATT (UR) (ATS). — Un groupe de travail de la commission du Conseil national chargée d'étudier les problèmes du tunnel de la Furka s'est rendu jeudi et hier sur place pour recueillir de plus amples informations. Le groupe, présidé par le conseiller national Hans-Peter Fischer (UDC-TG), a visité les deux côtés du futur tunnel, ainsi que les différents chantiers. Les responsables du chantier ont indiqué aux parlementaires que les travaux progressaient. Des problèmes techniques existent pourtant toujours. Ainsi les ouvriers ont buté, du côté de Realp, sur une roche particulièrement difficile. Les Chambres fédérales

avaient décidé, en mars dernier, de poursuivre les travaux malgré l'important dépassement du budget. Le premier crédit s'élevait à 74 millions de francs : un premier supplément de 85 millions a ensuite été accordé, alors qu'un troisième crédit, qui s'élèvera vraisemblablement à 90 ou 100 millions, sera soumis cet hiver aux Chambres fédérales. Le tunnel coûtera finalement quelque 300 millions de francs. Le tunnel de la Furka aura une longueur de 15,4 km. 1998 mètres doivent encore être creusés. Le percement du tunnel devrait être achevé à la fin 1980, l'ouverture étant prévue sauf difficultés de dernière heure, pour 1982.

attelé. Comme chaque année, le quadrillé sera un des clous de la manifestation, de même que les courses de char à quatre chevaux et celles qui mettront aux prises des jeunes gens du pays montant des bêtes à cru, c'est-à-dire sans selle.

Mais les connaisseurs se retrouveront surtout dès ce matin et dimanche en matinée également pour la fameuse montre, c'est-à-dire le défilé des plus beaux sujets de la race chevaline franc-montagnarde, conduits par les éleveurs, et sous le regard expert des spécialistes chargés de «taxer» les bêtes conformément à leur aspect. La journée de dimanche sera marquée par le banquet officiel qui sera l'occasion pour

plusieurs personnalités de faire le point sur les problèmes de l'heure, dans les mondes chevalin et agricole. V.G.

Pas de pénurie d'aluminium Mais quel prix de production!

BERNE (ATS). — L'aluminium ne viendra pas à manquer, c'est du moins ce qu'affirme l'Association suisse des laminiers de feuilles d'aluminium. En effet, les réserves de bauxite, matière première servant à la fabrication de l'aluminium, paraissent pratiquement inépuisables. Toutefois, la quantité d'énergie nécessaire à la fabrication de ce métal est extrêmement élevée. Les estimations actuelles quant aux réserves de bauxite vont de 350 ans (gisements d'accès facile, rentables d'après les critères actuels) à 34 000 ans (gisements dont l'exploitation à l'heure actuelle serait un peu plus onéreuse). Comme l'aluminium peut être extrait non seulement de la bauxite mais également de l'argile

commune — l'écorce terrestre contient en moyenne 8% d'aluminium — ce métal en tant que matière première apparaît quasi inépuisable, indique un communiqué publié par l'Association suisse des laminiers de feuilles d'aluminium.

La production d'aluminium passe par trois stades : l'extraction de la bauxite, le traitement hydrométallurgique pour produire de l'alumine et enfin la réduction de celle-ci en métal par électrolyse dans un bain fluoré. La consommation d'énergie pour cette production est considérable : ainsi pour obtenir une tonne d'aluminium, il faut 15 500 kWh et une demi-tonne de produits pétroliers, notamment du mazout et du coke de pétrole.

JURA Les objecteurs de conscience ... dans les hôpitaux

DELÉMONT (ATS). — Désormais, les objecteurs de conscience du canton de Jura auront la possibilité de subir leur peine dans les prisons de district de Delémont et de Porrentruy tout en ayant une occupation dans les hôpitaux régionaux de ces deux localités. C'est ce qui ressort d'un contrat signé au mois de juillet entre le Département cantonal de la justice et de l'intérieur et les deux hôpitaux régionaux, a annoncé hier le service de presse du canton. Jusqu'à l'entrée en souveraineté de la République et canton du Jura, les militaires jurassiens condamnés pour objection de conscience pouvaient subir leur peine à l'hôpital de Moutier avec lequel le canton de Berne avait passé un contrat similaire.

MEXICO La fin tardive d'un scandale grotesque

Suite de la première page

Ce n'est donc que jeudi soir vers minuit, au cours d'une conférence téléphonique, que le Conseil fédéral, à l'exception de M. Honegger encore en vacances, a donné l'ordre à notre chargé d'affaires de faire intervenir la police. A ce moment-là, les occupants campaient sur leurs positions et se déclaraient «insatisfaits» des résultats de leur quatrième entretien avec le vice-ministre de l'intérieur mexicain.

Quelques heures plus tard, un peu après minuit, c'est-à-dire vendredi vers 7 h. 20 heure suisse, 200 policiers non-armés dont une vingtaine de femmes et une centaine d'agents en civil, bloquaient le quartier de l'ambassade. Le commandant du détachement, un colonel, et ses

deux adjoints pénétraient alors dans le bâtiment pour s'entretenir avec les occupants et leur réitérer la volonté du gouvernement suisse de les voir évacuer les lieux. Une quarantaine de minutes plus tard, les manifestants apparaissaient à la porte principale et se dirigeaient vers un autobus, après avoir déployé des banderoles et en criant des slogans hostiles au gouvernement. Accompagnés par des journalistes, ils prenaient alors le chemin de la rédaction d'un journal de la capitale pour y tenir une conférence de presse. La police n'a pas eu à intervenir, quelques bousculades ont cependant eu lieu lorsque des manifestants placés à l'extérieur de l'ambassade ont tenté de forcer les barrières.

Peu après l'évacuation, le chargé d'affaires helvétique, M. Ramseyer

déclarait à l'envoyé spécial du téléjournal de la TV suisse qu'il avait reçu l'assurance des autorités mexicaines qu'aucun des occupants ne serait poursuivi ou emprisonné. Enfin, vendredi matin, commentant l'évacuation, le porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères a précisé à Berne que M. Silvio Masnata, ambassadeur de Suisse au Mexique, avait écourté ses vacances pour regagner aujourd'hui son poste et que MM. Ramseyer et Frei, attachés d'ambassade, qui étaient restés à leur poste durant toute l'occupation allaient eux partir «pour des vacances bien méritées».

L'ambassadeur Jürg Iselin a précisé que les occupants n'ont causé aucun dégât matériel et qu'ils ont même remis en ordre les locaux avant de les quitter...

RHODÉSIE FEU VERT POUR M^{me} THATCHER

LONDRES (ATS/AFP). - Le premier ministre Margaret Thatcher a obtenu hier le feu vert du cabinet britannique pour l'application du plan de règlement du problème rhodésien mis au point à Lusaka par la conférence du Commonwealth au début d'août. Une réunion extraordinaire des ministres avait été convoquée à Downing Street moins de vingt-quatre heures après le retour du chef de gouvernement de la capitale zambienne.

Des invitations en vue de la conférence sur la future constitution du Zimbabwe-Rhodésie réunissant les représentants des parties en présence sous l'égide du chef du Foreign Office, Lord Carrington, seront officiellement lancées au début de la semaine prochaine. On s'attend généralement à Whitehall que cette conférence pourrait avoir lieu vers la mi-septembre à Lancaster House, à Londres. Aucune durée n'a été fixée pour ses travaux.

M. Derek Day, envoyé spécial du Gouvernement britannique à Salis-

bury, qui avait été appelé en consultations à Londres, regagnera la capitale rhodésienne au cours du week-end avec pour double mission d'expliquer au premier ministre, l'évêque Abel Muzorewa, le plan de règlement entériné hier par le cabinet britannique et d'user de toute son influence pour qu'il vienne au rendez-vous de Londres.

Un sauf-conduit pour Ian Smith ?

On déclare à ce sujet à Whitehall

que l'évêque Muzorewa qui continue de proclamer que l'idée de nouvelles élections au Zimbabwe-Rhodésie est inacceptable, sera entièrement libre de choisir les membres de sa délégation. En d'autres termes, l'ancien premier ministre Ian Smith pourrait venir à Londres exposer le point de vue de la minorité blanche. Le Gouvernement britannique qui pourrait normalement procéder à l'arrestation du «rebelle» qu'il est aux yeux de la loi britannique, lui accorderait un sauf-conduit.

Le banquier Sindona enlevé... providentiellement?

NEW YORK (ATS/AFP). - Le financier italien Michele Sindona a été enlevé et ses ravisseurs ont adressé une lettre à sa famille jeudi, a affirmé hier à New York son avocat, M^r Marvin Frankel.

«Aucune demande n'a été formulée dans cette lettre. Aucune demande, sous aucune forme, n'a été faite jusqu'à présent», a précisé M^r Frankel.

Cette lettre précise que M. Sindona est prisonnier et devra répondre de ses actes devant «une justice prolétarienne», a indiqué l'avocat.

M. Sindona, 59 ans, a disparu depuis le 2 août dernier à New York, alors qu'il était en liberté sous caution. Il est accusé d'avoir détourné 45 millions de dollars de la «Franklin National Bank», qui avait fait banqueroute en 1974.

LA PROVENCE FLAMBE De mal en pis

MARSEILLE (ATS/AFP). - Les incendies de forêts et de garrigues qui se sont déclenchés dans le sud-est de la France se sont intensifiés hier après-midi.

La force du vent, dont les rafales atteignent 80 km/h, entraîne une progression très rapide des flammes.

Dans le département des Bouches-du-Rhône, deux incendies menacent des zones urbanisées : près de Salon-de-Provence, où les flammes couvraient, en milieu d'après-midi, une surface de 150 hectares, et près de Bouc-Bel Air, entre Aix-en-Provence et Marseille.

Dans le département du Var, un incendie qui s'est déclenché en début d'après-midi s'est vite étendu sur plusieurs kilomètres. La route allant de Vinon à Ginasservis a été coupée

et une maison a brûlé. On ne signale pas de victime.

M. Dayan atteint de cancer

TEL AVIV (ATS/AFP). - «L'idée de la mort ne me tourmente pas, j'ai trop souvent dans ma vie vu la mort en face pour en être encore bouleversé», écrit M. Moshe Dayan, dans un article qui a paru hier dans *Yedioth Aharonoth*.

Dans cet article intitulé «être atteint de cancer», le ministre des affaires étrangères relate dans le détail comment il a pris conscience de sa maladie et ses répercussions sur son état d'esprit, sa vie quotidienne et ses activités à la tête de la diplomatie israélienne.

Le Gouvernement américain soutiendra Chrysler

WASHINGTON (ATS/Reuters). - Le Gouvernement américain est prêt à apporter une assistance financière à Chrysler quoique cette aide n'atteindra sûrement pas le milliard de dollars souhaité par le constructeur automobile.

Le secrétaire au Trésor, M. William Miller, a déclaré jeudi que le gouvernement était prêt à soutenir Chrysler afin de ne pas compromettre l'emploi de ses 250 000 ouvriers et de maintenir la compétitivité de l'industrie automobile américaine. Il a précisé

que cette aide pourrait revêtir la forme d'une garantie des prêts qu'encourraient la société. Il n'a donné aucun chiffre précis.

Le président de Chrysler, M. John Riccardo, s'est déclaré satisfait par les propos de M. Miller.

Notons, toutefois, que Chrysler a décidé de licencier 4600 ouvriers et plusieurs douzaines d'employés. Ces nouvelles mises à pied portent à 23 800 le nombre des collaborateurs de Chrysler licenciés au cours des dernières semaines.

Fallait-il tendre la joue gauche?

Suite de la première page
cière aurait pu - aurait dû - être commandée une semaine plus tôt, ce qui eût évité à notre pays de se couvrir de ridicule. Car il conviendrait de ne pas oublier que pour être «pacifique» ou «non violente», l'occupation de notre ambassade constituait avant tout une action illicite, une violation des accords internationaux régissant les statuts des représentations diplomatiques.

On ne saurait, à ce stade, invoquer la mission humanitaire de la Suisse, laquelle mission ne peut être prétexte à un tel manque de fermeté, pour ne pas dire à une telle

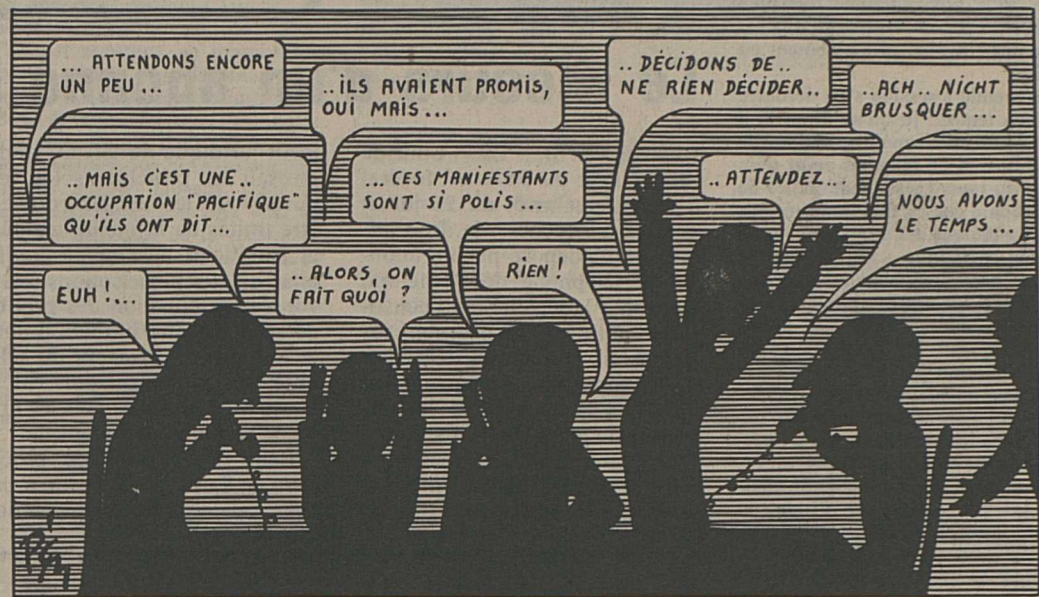
compromission. Notre pays et ses représentants n'avaient pas à cautionner la cause de ces manifestants, dès lors que ceux-ci choisissaient de mépriser délibérément l'inviolabilité de notre ambassade et, à travers elle, nos institutions et nous tous en définitive.

C'est pourquoi l'on peut s'étonner, pour le moins, du souci majeur de nos autorités : «Nous avons obtenu du Gouvernement mexicain l'assurance qu'aucun des occupants ne serait poursuivi ou emprisonné». Nous voilà tout rassurés... Nous avons tendu la joue gauche, ce qui fait très bien même si c'était

sous la pression d'un vilain chantage.

Il reste qu'en se battant pour garantir l'impunité de ceux-là mêmes qui ont dirigé contre elle une action illégale, la Suisse a fait montre d'un laxisme inquiétant. Un laxisme qui, on peut le craindre, risque d'encourager dans l'avenir d'autres délinquants à profiter de cette mollesse pour faire valoir leur cause ou leurs revendications.

Et dans un tel cas, personne ne peut nous garantir que le Département de M. Aubert puisse à nouveau conclure en se félicitant de ce que les occupants aient fait le ménage avant de déguerpir... (r.)



Opération «portes ouvertes» à l'ambassade suisse à Mexico : le Conseil fédéral décide...

Téhéran dénonce ses contrats d'armement avec les USA

TÉHÉРАН (ATS/AFP). - Le Gouvernement iranien a officiellement dénoncé ses contrats d'achat d'armements avec les Etats-Unis, à l'exclusion de ceux concernant la fourniture de pièces détachées et de certains équipements, a annoncé hier le porte-parole du gouvernement, M. Sadegh Tabatabaï. Le montant des contrats ainsi dénoncés atteint 9 milliards de dollars. Ils prévoient la livraison d'avions «F-16» et du système de radars volants d'alerte avancée dit «Awacs», ainsi que d'unités pour la marine iranienne.

Les appareils «F-14», dont 75 à 80 unités avaient été commandées aux Etats-Unis, et en partie livrées à l'Iran, seront vendus. Ils avaient été achetés 60 millions de dollars la pièce.

«Tous les contrats ainsi conclus avec les sociétés américaines Bell, Boeing et Grunman ont été annulés», a indiqué le porte-parole, en précisant toutefois qu'un accord avait été conclu pour la livraison de pièces détachées pour un millier d'hélicoptères rivaux au sol parce qu'elles leur faisaient défaut.

M. Tabatabaï a également précisé que tous les contrats prévoyant une assistance de conseillers américains auprès de l'armée iranienne avaient aussi été annulés.

«L'Iran, a-t-il ajouté, a également dénoncé les accords avec la République fédérale d'Allemagne portant sur la livraison de sous-marins et sur

de livraisons de matériel militaire conclus sous l'ancien régime avec les Etats-Unis.

Des employés de l'Ayandegan agressés

Les quelque trente membres du personnel de l'Ayandegan appréhendés hier après-midi alors qu'ils protestaient contre la fermeture du jour-

nal mardi, ont été relâchés, ont annoncé des rédacteurs du quotidien.

Cependant cinq d'entre eux, blessés lors de leur arrestation, ont été transférés dans un hôpital militaire de Téhéran. Selon des sources hospitalières contactées dans cet établissement, ils souffriraient de «fractures».

En outre, les douze journalistes arrêtés mardi lors de la fermeture du journal - sur ordre du procureur révolutionnaire - sont toujours emprisonnés.

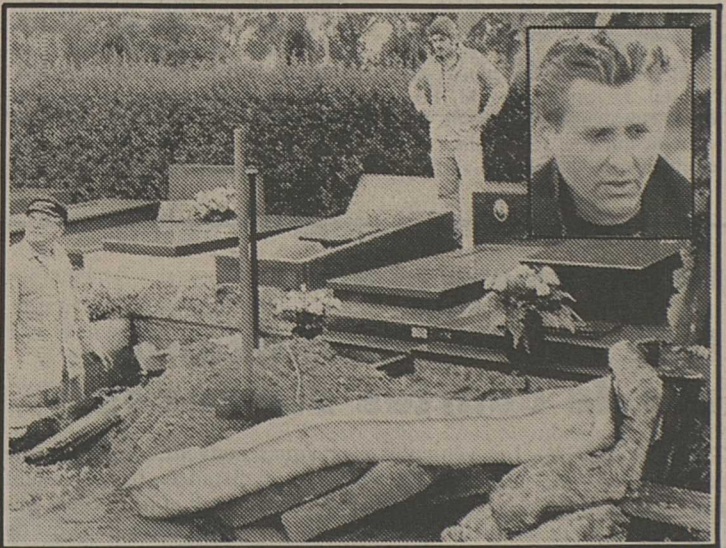
Le commandant en chef de l'aviation démissionne

Le commandant en chef de l'aviation iranienne, le général Imanian, a donné sa démission, a-t-on appris hier soir à Téhéran de source militaire informée.

Cette démission a été acceptée par le ministre de la défense, le général Taqi Riahi, qui aurait désigné à la tête de l'armée de l'air le général Mostafavi.

Cette démission, relèvent les observateurs, intervient le jour même de l'annonce par le Gouvernement iranien de l'annulation des contrats

A tombeau ouvert...



Béline UPI

Stupeur des fossoyeurs, dans un cimetière de la région de Gand, en Belgique, lorsqu'ils découvrirent qu'un caveau de famille était habité par un homme bien vivant. En effet, Jules Roets (en médaillon), un vagabond, avait élu domicile dans ce tombeau de trois pièces qu'il avait aménagé avec des objets volés. On voit ici les fossoyeurs évacuant ce matériel. On ignore depuis quand Roets était installé à cet endroit ; depuis une éternité, peut-être ?...

MAURITANIE - MAROC Comme un froid...

RABAT (ATS/AFP). - Le lieutenant-colonel mauritanien Ould Abdelkader, ancien commandant de l'armée de l'air et ancien ministre, a annoncé hier, à Rabat, la constitution d'un «comité des officiers libres pour la défense de la patrie mauritanienne».

Tenant une conférence de presse en présence de fonctionnaires du Ministère marocain de l'intérieur, le colonel Abdelkader a souligné, dans un communiqué, «que la capitulation des dirigeants actuels mauritaniens constitue une menace pour l'existence du pays». Il a affirmé que «par leur comportement irresponsable, les nouveaux dirigeants de Nouakchott ont trahi les alliances et violé les accords internationaux».

«Notre mouvement, a-t-il dit,

n'est qu'une branche d'une organisation plus vaste : «le Front islamique et démocratique de Mauritanie» implanté dans tous les organes de l'Etat mauritanien. Il a été créé clandestinement il y a deux mois et son existence est révélée pour la première fois.»

«Provocation»

L'annonce, hier à Rabat, de la Constitution d'un «comité d'officiers libres mauritaniens», a été fort mal accueillie par la délégation mauritanienne conduite par le premier ministre Haidalla, arrivée le matin même dans la capitale marocaine.

«Il s'agit de la part des Marocains d'une véritable provocation destinée à saboter nos efforts pour arriver à un modus vivendi avec eux», indiquait-on hier après-midi dans la délégation mauritanienne.

Le dîner, qui devait être donné ce soir en l'honneur de la délégation mauritanienne par le premier ministre marocain, M. Maati Bouabid, aurait été décommandé par le lieutenant-colonel Haidalla et les Mauritaniens auraient décidé de repartir dans la soirée pour Nouakchott, alors que leur départ était prévu pour aujourd'hui samedi.

Pour les pilotes soviétiques Un entraînement très, très réaliste!

WASHINGTON (ATS/AFP). - Des appareils des forces aériennes soviétiques, y compris le nouveau bombardier «Backfire», ont lancé la semaine dernière plus de 30 attaques simulées de missiles contre deux destroyers de la marine américaine en mer Noire, ont révélé jeudi dans la nuit des sources du Pentagone. La marine américaine envoie périodiquement en mer Noire des destroyers et des croiseurs

venant de la Méditerranée. Et généralement, ont précisé les mêmes sources, les forces soviétiques se contentent de les surveiller.

Cependant, ont-elles ajouté, cette fois les autorités militaires soviétiques ont apparemment décidé de faire subir à leurs pilotes de bombardier une sorte d'entraînement en prenant les destroyers «Caron» et «Farragut» pour cibles.